



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NÚM. 11.730.—II EPOCA.—MADRID, JUEVES 2 DE JULIO DE 1970.—DEP. L.º M. 17.198.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS

Para ver  
y oír BIEN



**ULLOA**  
OPTICO

ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## CORTES ESPAÑOLAS

REFORMA EDUCATIVA  
Y PELIGROSIDAD  
SOCIAL

Las Comisiones de Presupuestos y de Justicia de las Cortes dictaminaron y debatieron en torno a los proyectos sobre ley general de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa y de Peligrosidad Social. (Página 4.)

## LOPEZ BRAVO LLEGA A MADRID

«La Administración española deberá seguir de cerca los pasos de la Unión Política Europea, de cara a nuestro futuro.» (Pág. 19)

## LOS PUNTOS DEL TRATADO BONN - MOSCU

El reconocimiento de Pankow y la unificación de Alemania no se incluyen en el acuerdo. (Pág. 12)

## DESPILFARRO DE FARMACOS EN FRANCIA

Advertencias del ministro Boulin para que el Estado salga del atolladero. (Pág. 12)

## HANOI QUIERE NEGOCIAR CON WASHINGTON

Vietnam del Norte desea liberarse de la influencia de China. (Pág. 10)

## LABERINTO

## DECLARAR

El Libro Blanco no contaba con ello: la simpatía ha vuelto a presidir las noches de los españoles. Venerables padres de familia llevan semanas con los codos clavados en la gaveta, tratando de pasar la reválida del Impuesto sobre la Renta. Parece que las Pandectas es una novela de evasión al lado de los cuestionarios. En materia de declaraciones, Hacienda está resultando mucho más difícil que las novias del cuarenta.

Pasado mañana se cierra el confesonario, y para animar a los ciudadanos con escrúpulos, la Administración ha empleado las mismas armas de los detergentes: dígaselo con «spots». Parece que al Estado le costamos un ojo de la cara, y a cambio debemos contar las verdades del barquero de nuestros caballos fiscales, nuestros hijos, apartamientos, recibos y pluriempleos. Una operación de apendicitis a tiempo le puede liberar a uno de «declarar». Lo deben saber los ilustres profesores Velarde y Tamames, porque los hispanos de a pie han recurrido al oráculo de las agencias especializadas. Los nuevos Delfos cobran de mil a dos mil pesetas por iluminar la larga noche de los casilleros. Las bases impositivas empiezan a preocupar mucho más que las bases más o menos impuestas.

Una nueva clase está naciendo: la de los «declarantes». Algunas esposas se saludan en los supermercados con un «Nosotros declaramos», del mismo calibre del «Ya tenemos coche» de antaño. Sería maravilloso que al finalizar esta primera gran cosecha nacional, se supiera de verdad de quiénes son las mieses y los yates. Sería maravilloso poder alinear la selección nacional de nuestros millonarios para que el señor Tenorio no tuviera que salir de su tumba fría a recibir aquello de: «Las rentas que vos declaráis gozan de buena salud...»

\* ANTARES

## Franco a los trabajadores barceloneses

# EL AUMENTO DE NUESTRA RENTA

# NO DEBE ENGAÑARNOS

Constituye un índice que se reparte después desigualmente

## A NIVELAR ESTA DESIGUALDAD TIENDEN LOS ESFUERZOS DE NUESTRA ADMINISTRACION

Es fundamental que participéis en todos los planteamientos económicos y sociales que requieren decisión • Con vuestra continuada asistencia alcanzaremos nuevas metas

## TREINTA MIL PRODUCTORES OFRECIERON AL CAUDILLO UN ENTUSIASTA HOMENAJE DE DESPEDIDA



## INDEMNIZACION: 70 MILLONES

La que va en la silla es Rebecca Beasley. Veintisiete años. De Chicago. Negra. Está saliendo de un Tribunal que ha fallado a su favor la mayor indemnización de la historia por accidente aéreo: un millón de dólares. Rebecca sufrió el accidente en diciembre de 1968. Ha quedado completamente paralizada desde la cintura hasta los pies. (Cifra.)

## CASO MATESA

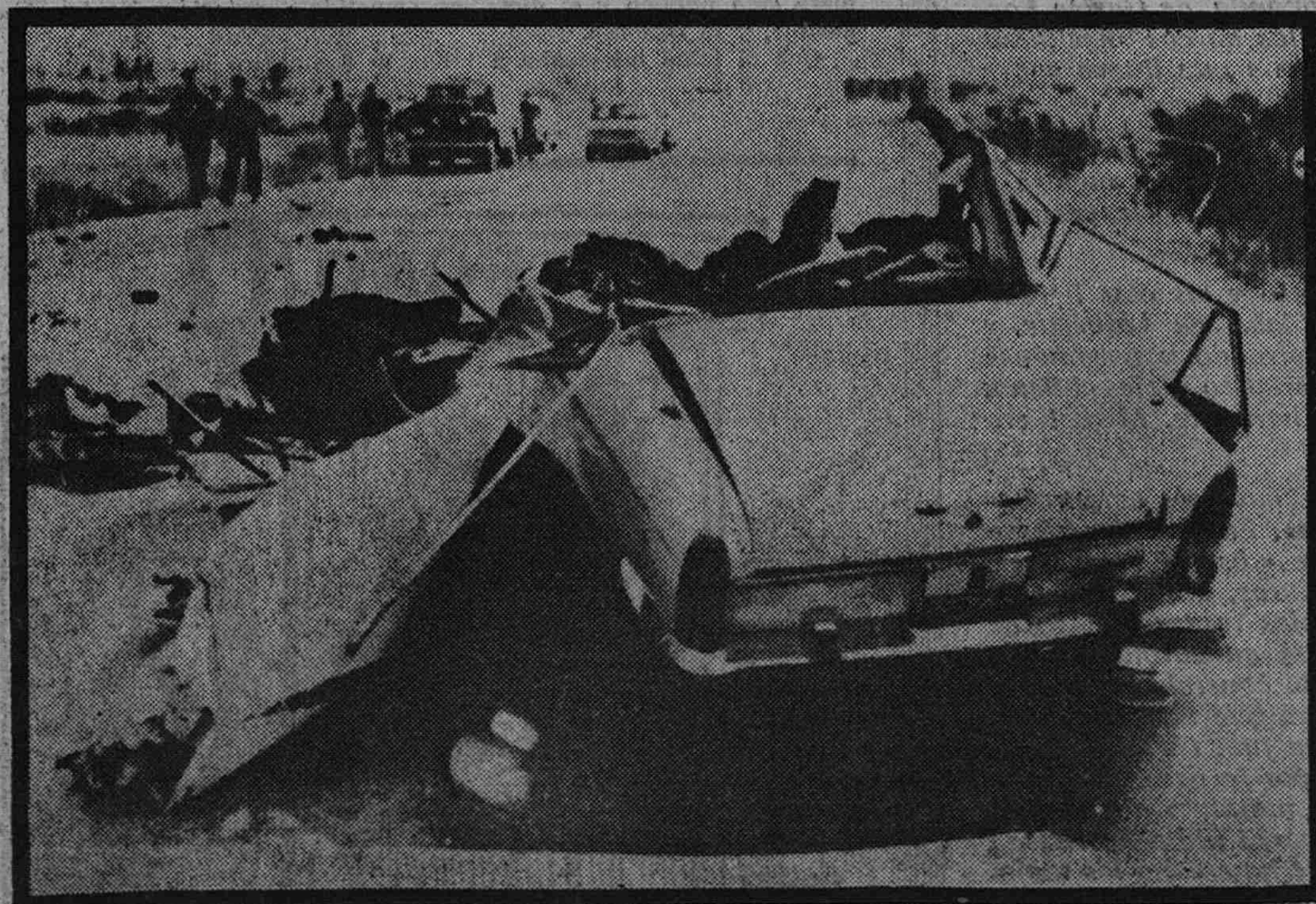
## REUNION DEL PLENO DEL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID.—El Pleno del Supremo en el asunto MATESA se ha reunido a mediodía de ayer bajo la presidencia del señor Ruiz Jarabo.

Esta ha sido la segunda reunión del Pleno que se celebra a tal efecto. En la primera se dijo que trataron de iniciar actuaciones con el fin de llegar o no a declararse competentes, según las personas que pudiera haber complicadas.

Sobre esta reunión los servicios informativos de la Dirección General de Prensa difundieron ayer la siguiente nota:

«En la mañana de hoy se ha reunido el Pleno del Tribunal Supremo con objeto de resolver un recurso de súplica planteado por uno de los procesados en el sumario que se sigue por las actividades de Maquinaria Textil del Norte de España, S. A. La reunión plenaria tenía también por objeto estudiar el contenido de las actuaciones sumariales hasta el día de hoy y la práctica de las diligencias que se estimen convenientes, al objeto de completar la instrucción sumarial.» (Cifra.)



## MUERTE EN LA CARRETERA

Si la carretera es un peligro constante, un peligro en cualquier época del año, mucho más ha de serlo en este enfebrecido tiempo de las vacaciones en el que la densidad del tráfico se intensifica extraordinariamente. Una muestra trágica de este constante peligro nos la ofrece esta impresionante foto de un turismo que se ha estrellado contra un camión en la carretera de Madrid a Barcelona, en las cercanías de Alcarraz. El conductor del turismo, don Julián Flores, pereció en el accidente.



## PABLO SE VA DE LOS PUERTOS

Pablo Neruda ha estado en Barcelona, viendo el Museo Marítimo, anotando jarcias que serán luego endecasílabos, y mirando los ojos salobres de los mascarones de proa. Después ha estado en Canarias hablando con mis amigos y poniéndose, con más derecho que nadie, a la sombra de los laureles de Indias. Luego se ha ido de los puertos...

Por un día no coincidimos en Las Ramblas, y por algunos, no sé por cuántos, en Tenerife. «Son más tristes los muelles cuando atraca la tarde.» Pablo Neruda ama, según confesión propia, el amor de los marineros que besan y se van. Y él se ha ido, apenas recién llegado, mientras los acordeones portuarios repartían al desinflarse sus sonoros documentos sentimentales.

Ya que no le he visto en estos puertos míos, quiero recordarlo en uno suyo. Llovía a más y mejor en Valparaíso. Llovía como si nunca hubiera llovido, como siempre que llueve y escampa. Se le mojaban las espuelas a los «huasos» cortijeros, que aprendieron, bailando la cueca, que el mundo es un pañuelo. Un pañuelo para enjugar las lágrimas del mundo. Llovía sobre mojado en Valparaíso cuando un hombre corpulento y sosegado, con algo de Buda del Parnaso y de gigantesca lubina, me cogió de la mano y me dijo:

—Mira: ése es el océano Pacífico.

¿Quién podría presentarle al mar a un tal aprendiz de poeta con mayores credenciales? Uno iba del Mediterráneo, ese lago femenino, y él me enseñaba desde un ventanal de su casa al mal llamado Pacífico.

Recuerdo fijamente la casa del poeta. Había un caballo disecado, muchos mapas como de Stevenson, anclas orinientas y libros. Allí estaba Matilde, con una sonrisa precediendo su nombre de manzana. Y un par de amigos: Jorge Sanguinza y Tiago de Melo. Sanguinza, de cuya muerte me enteré por un libro de Pablo («de distraído que era murió Jorge Sanguinza»), había sido secretario del poeta durante muchos años. Tiago de Melo era un diplomático brasileño, muy buen escritor y casado con una mujer rubia, ruidosamente guapa. Hablamos de todo lo humano y lo humano. Pablo me contó que el caballo disecado estaba en una tienda que él veía todos los días, allá en Temuco, cuando era niño. Una vez esa tienda se incendió, y sus amigos salvaron el inerte caballo de las llamas para regalárselo...

Bebimos vino frente a la tormenta de Valparaíso. Mucho vino. («Es mejor el tinto, pero todos son buenos en Chile.») Cenamos arroz al «curry», con «pavita». Había unos platos de apio... Se habló de gastronomía, de García Lorca, de Gerardo Diego, de los barcos encallados y del despilfarro que supone que llueva sobre el mar.

—España, mi España. Vale más un terceto de Quevedo que toda esa literatura inglesa y francesa que nos están metiendo en pésimas traducciones...

La noche negra. El viento y las olas hereditarias. Pablo Neruda hablaba de Laforgue, y luego, sin transición, suspirando y tragándose las sílabas con el característico deje chileno, decía: «Federico era mi hermano, Miguel era mi hijo...»

En la alta madrugada pudimos comprobar «las desventajas del rocío». Fuimos después a una rara casa llamada de «los siete espejos», con indias sumisas y oscuras, enredadas a la vida mala como sus propias trenzas. Tiago de Melo y Jorge Sanguinza se quedaron con una cinta magnetofónica donde constaban las palabras del poeta. («No creas que siempre habla tanto.») Yo me quedé con una caracola de la isla de Rapa Nui, pulida por la paciencia de la mar, viuda de su elástico inquilino que me regaló Pablo. Y él, con su perfil judío de Neftalí Reyes, me dio la mano que ha escrito los mejores y los más versos de nuestra poesía contemporánea.

—Nos volveremos a ver.

—Sí. En algún puerto.

Manuel ALCANTARA

## LA PRENSA

# EL PLENO Y LOS CREDITOS

En el Pleno de las Cortes, celebrado anteayer, se dio a conocer en secreto el informe de la Comisión Especial sobre el asunto MATEA. Los periódicos publicaron ayer las conclusiones. Estas, unidas al informe del Consejo Nacional, han hecho que saltase al primer plano de la actualidad el tema del crédito oficial. No es aventurado predecir que, dados los intereses que se debaten en esta cuestión, nos hallamos en vísperas de polémica; de una nueva polémica que siempre será actualidad mientras la legislación tenga resquicios por los que pueda fallar la política crediticia.

Este tema, como nuestros lectores saben, fue comentado ayer en el editorial de ARRIBA. Nuestro periódico llegaba a la conclusión de que es necesaria una mayor intervención en las operaciones crediticias, y que el crédito oficial no podrá nunca ser sustituido por el crédito de la Banca privada. El asunto está en la calle, y, hasta ahora, la Prensa lo enjuicia así:

### Corregir duramente los entuertos

Martínez Reverte comenta el informe realizado por la Ponencia del Consejo Nacional que estudió la reforma de la concesión de los créditos oficiales:

«Como ustedes verán, el informe —que es para leer entre líneas— tiene una multitud de datos interesantes. Ahora bien: lo primero que se desprende es una evidencia detonante: que en la misma maquinaria legal de la concesión de créditos se preveía ya una potenciación a determinados sectores, como es el de la exportación, y a determinadas partidas, como son los bienes de equipo y, particularmente, la maquinaria textil. Si la maquinaria legal no hubiera tenido la anchura suficiente como para que se produjeran excesos, éstos hubieran sido cortados de raíz. Luego hay que engrasar una nueva maquinaria, sugerencia que también está en el informe. Por otro lado, se dice en el documento que la «Banca oficial debe organizarse como una empresa pública, dentro de unos rígidos criterios de rentabilidad». El que haya habido fallos estrepitosos y un sonado «affaire» no debe ser motivo para que la Banca oficial se convierta, en su mecanismo, en una empresa semejante a la privada. No tendría sentido entonces la palabra «oficial». Hacerlo así sería, a primera vista, una importante regresión ideológica; cuando lo que priva en el mundo es fortalecer al Estado para que éste descargue de presiones a los individuos. O sea, que convertir el crédito oficial en una copia del privado no es otra cosa que conjugar un verbo peligroso y poco popular: desocializar. Otra cosa es que se dejen las cosas en su justo medio y que se corrijan duramente los entuertos, se siga favoreciendo con créditos generosos y se vigilen la bondad y actividad de las empresas que deseen créditos oficiales.»

### Sustanciales coincidencias

Por su parte, Luis Apostola escribe en «Ya»:

«Han coincidido en escasas fechas los informes sobre el crédito oficial emanados del Consejo Nacional del Movimiento y de las Cortes. Hay sustanciales coincidencias; la más llamativa es una advertencia sobre la excesiva concentración de poderes económicos en el Gobernador del Banco de España. Es más, en el informe de las Cortes se habla expresamente de «ausencia de una adecuada inspección y comprobación de las inversiones» (punto 6 de las conclusiones) y de «imprudente e imperfecta valoración de los signos de alarma» (punto 7).

Se completa con el deseo de las Cortes de restituir al Ministro de Hacienda poderes más directos, estableciendo una triple graduación de funciones: las Cortes dispondrán la cuantía del crédito oficial con autorización porcentual para ampliaciones coyunturales; el Gobierno debe señalar las líneas de preferencias (de acuerdo con las directrices del Plan de Desarrollo), y, finalmente, el Ministro del ramo será el ejecutor, a través de personas que él nombre, entre ellas el presidente del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, funciones hasta ahora encardinadas en la figura del Gobernador del Banco de España.»

### No falló la Administración, sino las personas

El procurador don Ezequiel Puig declara, también en «Ya»:

«Creará usted que estoy satisfecho de los resultados, y no es así. En primer lugar, porque lo que más me hubiese gustado es que el caso MATEA no hubiese existido. Después, porque, como he dicho anteriormente, esperaba que el Pleno de las Cortes hubiese sido público y el dictamen sometido a votación. No ha sido posible, y lo lamento.

Que el tema interesaba a todos lo demuestra la asistencia ma-

siva de procuradores a la sesión secreta. Como procurador entiendo que las Cortes han ganado prestigio al tratar el tema y han salido fortalecidas, así como el actual régimen. No ha fallado la Administración española, sino algunas personas de ella. Ahora espero, como esperan todos los españoles, que las recomendaciones y conclusiones del dictamen tengan pronto efectividad.»

### Una política de crédito

«Informaciones» ha publicado unas páginas especiales dedicadas al tema de la Banca. Por su actualidad y relación con el tema que nos ocupa reproducimos el siguiente párrafo:

«El control del crédito exige una política de control de gasto. El Estado, dado que tiene universalmente reconocido el deber de mantener el equilibrio económico, no puede contribuir a su destrucción a través de un exceso en sus gastos presupuestarios. La misión social del Estado es indiscutible, pero una política presupuestaria permanentemente deficitaria no se puede justificar en un régimen de economía de mercado. El gasto deficitario sólo es comprensible como estímulo en un proceso deflacionista. El gasto deficitario permanente podría hacerse necesario si se demostrara que la inversión fuera siempre demasiado débil para absorber el ahorro provocado por un alto nivel de renta. Este caso es muy poco probable, dada la agilidad con que reacciona la economía de mercado.»

### Elogio a las Cortes

Dice «ABC» en su información del Pleno:

«Efectivamente han ocurrido unos hechos lamentables, de los cuales determinará en su día el Tribunal Supremo si se derivan responsabilidades penales, de los que el Gobierno debería decidirse en su día si se deducen responsabilidades administrativas, y hechos, en fin, de los que las Cortes (además de al Tribunal Supremo y además de al Gobierno) han dado cuenta directa, a través de los cauces adecuados, al Jefe del Estado «para su conocimiento y efectos que considere oportunos».

En medio de actuaciones inconcebiblemente ligeras, triviales, de las que por igual se desprenden o bien ausencia de interés o bien ausencia de conocimiento por parte de algunos determinados funcionarios o autoridades, debemos resaltar, por el contrario —y muy sinceramente nos complace consignarlo—, la actitud correcta y responsable de otros muchos funcionarios y autoridades, de quienes nos gustaría hablar cuando se levante el secreto que ahora veda la publicidad del informe de las Cortes.

Por supuesto no puede faltar en el cierre de estas líneas nuestro más cálido elogio a las Cortes y a su presidente, que han hecho posible con su actuación esa normal facultad de fiscalización de la Administración que corresponde a las cámaras políticas.»

### Sobre la reforma bancaria

La revista «Fomento de la Producción» se pregunta si fue acertada la reforma del sistema bancario de 1962. Después dice:

«Ciertas derivaciones imprevistas en la aplicación del crédito oficial a la exportación, y las consecuencias que han tenido, pusieron en tela de juicio la bondad del sistema; y se trata de transferir a la Banca privada la financiación de las actividades exportadoras; por otra parte, se deroga la prohibición que tenían dichos Bancos de realizar financiaciones a medio y largo plazo en cuanto a industrias de bienes de equipo, compartiendo dicha especialidad con los Bancos industriales.

¿Y éstos? ¿Cómo se resarcirán de tan importante merma de sus atribuciones privativas? Hemos oído en juntas generales recientes de algunas de estas instituciones, lamentar dicho tejer y destejer en materias tan delicadas como son las referidas. Y esperan que se les compensará de algún modo por la contrariedad que todo ello supone para sus legítimos intereses.»

### Habla el Ministro de Hacienda

Como ya hemos informado, el Ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, ha hecho unas declaraciones a «La Vanguardia». Uno de los problemas examinados han sido las consecuencias de la restricción crediticia. Considera el Ministro que ésta no ha perjudicado en absoluto a la exportación española, y añade:

«Por otra parte, es evidente que la exportación ha obtenido el crédito suficiente para financiar este ritmo de crecimiento, aunque, como es sabido, la exportación no se financia sólo a través del crédito oficial, sino también a través del crédito de la Banca privada. Puede ser ilustrativo al respecto el hecho de que, a finales de mayo, las líneas especiales de redescuento habían quedado prácticamente agotadas, lo que me ha movido a autorizar un aumento de las mismas de 5.000 millones de pesetas.»

### Perspectivas poco halagüeñas

El tema, por supuesto, no termina aquí. Si la restricción crediticia permite todavía el incremento de las exportaciones, no beneficia de la misma forma a la actividad industrial. «Actualidad Económica» lo enjuicia así:

«En el mundo interno de las empresas españolas, las perspectivas parecen, de momento, menos halagüeñas, a pesar de la transitoria (?) decisión del Banco de España de incrementar el redescuento ordinario. Sin embargo, si lo que se pretendió y se pretende es frenar la demanda, todavía tendrán que empeorar más las cartteras de pedidos, incrementándose en una proporción similar los «stocks». (...) Si se quieren sujetar los precios y los brotes inflacionistas —aunque sólo sea con visión estrictamente coyuntural— no quedará más remedio que seguir «sin acelerar» la producción, y, a nuestro juicio, a pesar de lo impopular de la medida, mantener la congelación del 10 por 100 para los Ministerios que todavía siguen sometidos a ella.»

### LA FRASE DEL DIA

«Los planes a largo plazo corren el riesgo de convertirse en utopía.»

Rafael Díaz Llanos



(KAMPO, en «Servicio».)

## Educación: Señal de alarma

Cuando empezó a debatirse el proyecto de ley de Educación sabíamos de sobra que su "proyecto de lanzamiento" era la cuestión presupuestaria. Era imposible negar al proyecto de ley su hondo sentido social, su adecuación a las exigencias educativas actuales, los procedimientos de enseñanza propugnados, el ensanchamiento total de los accesos a la cultura, la universalización, en fin, de un mundo particularizado con exceso, cuando no con escándalo.

Las suspicacias que surgieron en torno al proyecto no situaban el énfasis en los términos específicos de la educación y, mucho menos, en el mecanismo social de apertura que el proyecto traía consigo. Las suspicacias sitiaron ya, desde el primer momento, lo que viene a ser la clave de bóveda del proyecto: las fuentes naturales del dinero. Sin esta base, todo el pensamiento, todas las ideas, todas las reformas, todo el esfuerzo entregado al proyecto queda reducido a nada: "flatus vocis".

Dejemos aparte, en esta ocasión, el intento de racionalizar teóricamente un proceso que exigía, previamente, para no hundirnos sin remedio en el atolladero, la reforma fiscal que los más ilustres economistas y hacendistas del país han reclamado constantemente. Sometiéndonos a la realidad y a las condiciones que ella impone, bastante más humildes, la gratitud de la enseñanza, que es la almendra del problema, resultaría factible a través de una canalización general del mismo dinero que ahora se gasta en la enseñanza privada. Aún más: la privatización del dinero lo encarece, fenómeno contrario al de su socialización. La educación, tal como aparece planteada en el proyecto, y esto no lo ha negado nadie, constituye el signo de un progreso real, ya que propugna un progreso de la totalidad.

Lo que el proyecto de Villar Palasi —aceptado y enviado por el Gobierno a las Cortes— intenta en el fondo, aunque sea dicho con la brusquedad que impone la síntesis, es que la sociedad "siga" a la educación y no la educación a las clases sociales. Nadie es capaz de contradecir directamente un planteamiento así, sobre todo cuando es más fácil cazar el proyecto "a la espera", con argumentos extraídos de las finanzas y no, por supuesto, de la necesidad perentoria de una educación social generalizada e indistinta.

A la luz de la técnica deliberante más rigurosa, es obvio que el problema hacendístico es "anterior" al problema de la educación. Anterior, queremos decir, en el campo mental. ¿Cómo sería posible concebir que el obstáculo insalvable estuviese situado precisamente al final? ¿Qué ganaría nuestro país dando muestra de una falta de cautela tan increíble?

Para ese viaje, podría decirnos toda Europa, no hacían falta las alforjas. Y esta sería, verdaderamente, la gran señal de alarma.

Arriba

## Un Papa polémico

Pablo VI ha cumplido siete años al frente de la Iglesia Católica. La celebración de esta efeméride ha sido, al decir de la Prensa italiana, «de tono menor». La polémica alcanza al Papa Montini hasta en sus fiestas. ¿Es el signo de su pontificado o el de su persona? Las dos interpretaciones saltaron a la luz pública ya desde su repentino paso de la Secretaría de Estado con Pío XII a la sede de Milán. Su gestión al frente de esta diócesis dividió la opinión pública, al parecer ya de manera irreconciliable, en favor y en contra. Así, en Italia, en España y en el resto del mundo católico.

La laboriosa unanimidad del Colegio Cardenalicio que le elegía para suceder a Juan XXIII fue, pese a todo, una sorpresa. El Vaticano II, anclado en una encrucijada de polémicas, iba a ser dirigido hacia el puerto último precisamente por él, por un hombre polémico.

Cierto que Pablo VI no busca este clima; es su carisma. Es el «no he venido a traer la paz, sino la guerra». Una guerra interior, producto de la inquietud y contraria a la rutina y al conformismo. El signo de nuestro tiempo: inquietud y, también, angustia. La sintonía de Pablo VI con el mundo de su tiempo hacen de él un Papa angustiado. Inquietud y angustia llevadas incluso hasta el estado físico: a veces fue preciso cortar el agua de las fuentes en la plaza de San Pedro para que el Papa pudiese dormir...

La polémica es, sin embargo, inevitable. Pablo VI será visto por unos como indeciso ante el elero «contestado», mientras que otros califican su pontificado de «tradicional». Sus palabras, arrancadas del contexto, ofrecen abundantes puntos de partida para unos y otros. Este fenómeno excita a su vez el otro, el de las vacilaciones antes de la decisión: Pablo VI no quiere herir, pero algunos extremos exigen urgentes pronunciamientos, y cada uno de estos escinde y separa. De este modo se completan las dos notas del ciclo de un Pontífice, a quien su antecesor, Juan XXIII, llamaba «cardenal hamletiano», la indecisión y la duda. No es extraño que se haya hablado recientemente incluso de una dimisión de Pablo VI; desmentida luego, pero que no desentaja en esta perspectiva de angustia y dolor: una situación espiritual sin salida, porque todo empieza y acaba en esa angustia exacta que el Papa Pablo VI percibe de nuestra época.

Arriba

## GABRIEL Y GALÁN, DESDE EL PUEBLO

Por Diego Jesús JIMÉNEZ

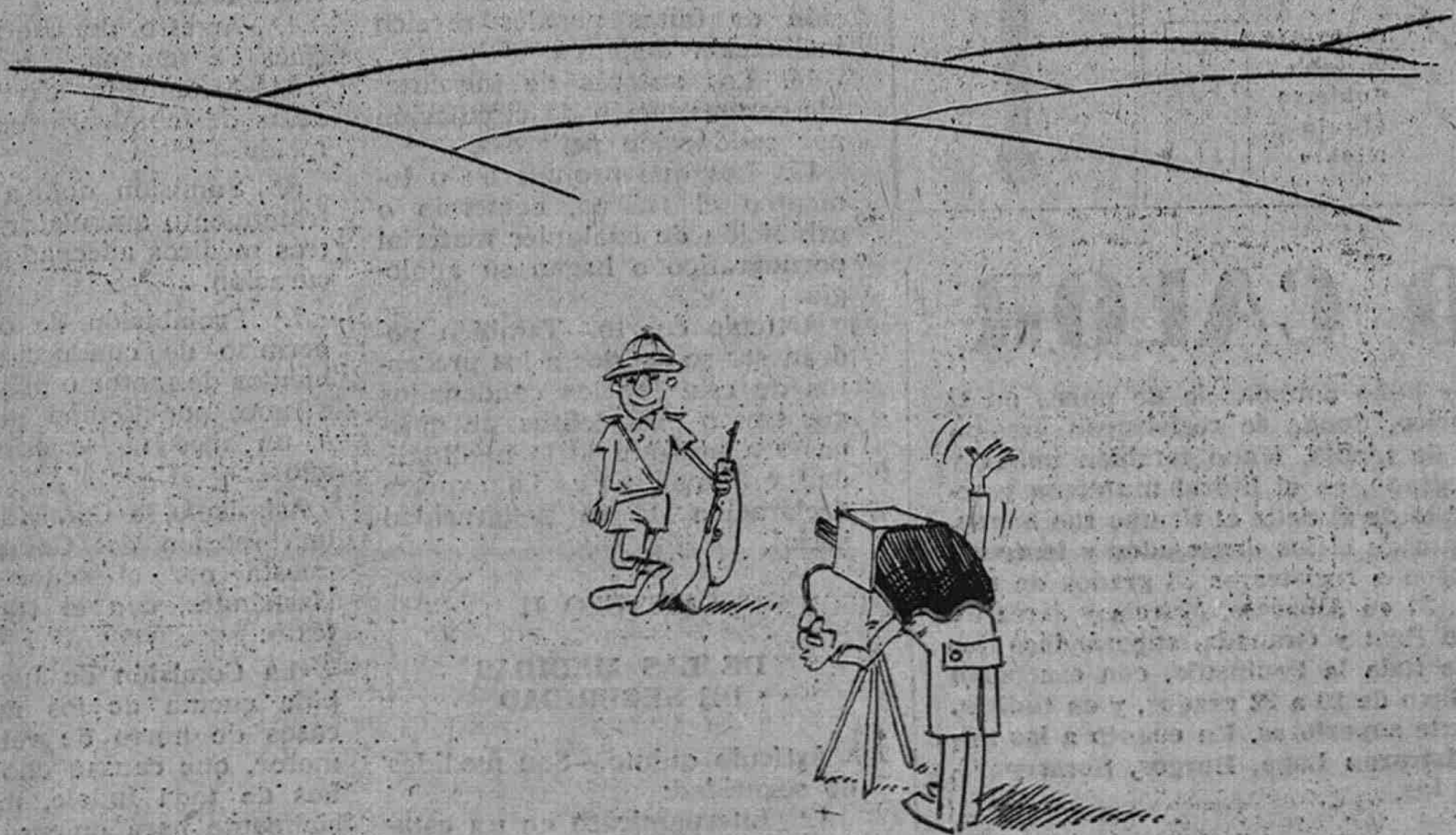
El escritor español, al igual que nuestro propio pueblo, ha criticado casi siempre desde una postura de abstención, como dice Francisco Umbral en ese libro impar titulado «Larra, anatomía de un dandy»: «La cárcel cervantina, la pensión galdosiana, la Soria machadiana, son pura abstención. Obsérvese —nos dice el joven crítico— la singularidad de un Quevedo, de un Larra, de un Valle-Inclán. Ellos son nuestros raros. Ellos nos critican desde la trabada homogeneidad del pueblo, si no en solitario, revueltos contra el pueblo mismo, rechazando tanto su mostrenca sensatez como las arbitrariedades de cualquier aristocracia. Y ofreciendo blanco, por supuesto, al fuego de unos y otros.» Recordamos estas palabras a propósito de la figura de José María Gabriel y Galán, ya que su obra —quizá como la de ningún otro escritor español, a no ser la de un Chamizo o un Vicente Medina, también reivindicadores de un regionalismo poético— es prototipo de obras arraigadas, de obras que viven y se sostienen, más que por ellas mismas, más que por sus cualidades artísticas en sí, por lo que albergan en su seno de tradicional y de autóctono. El pueblo las alimenta a ellas y ellas alimentan al pueblo en justa reciprocidad. Y el pueblo es algo que está ahí, lo es todo con su razón o su sinrazón, con su verdad o con su mentira, con su mostrenca sensatez o sin ella.

A nuestro pueblo, inseguro o incrédulo, le ha gustado siempre hacerse fotografías en las bodas, en las fiestas del lugar y en las primeras comuniones, para, de algún modo, poder afirmarse, testimoniarse. Por ello, y en cuanto a literatura se refiere, ésta ha tenido siempre en nuestro suelo más éxito popular cuando lo literario ha calcado el puro retrato del pueblo que cuando ha significado una interpretación complicada. A nuestras gentes jamás les ha gustado ser objeto de disimulos y parábolas líricas. Aquí, al pan se le ha llamado toda la vida pan, y al vino, vino. En cierta ocasión, y trasladando el tema a Francia, una señora de la alta burguesía le preguntó a Matisse: «¿Quién es esa mujer del retrato?» El pintor le contestó: «Señora, eso no es una mujer; es un cuadro.»

La obra de Gabriel y Galán brota del pueblo y expresa su sentir y su pensar de modo simple y sencillo, porque el sentimiento y el pensamiento del maestro de Frades de la Sierra era también así, simple y sencillo, lejos de cualquier clase de sueños metafísicos y de cualquier tipo de alucinadas visiones. De su quehacer literario puede decirse que más que de poesía escrita en dialecto, se trata de un dialecto de la propia poesía. Es como si de pronto el pueblo rompiera a hablar con rima y empezara a medir sus palabras cotidianas en verso. Quiere decirse que en los poemas galanianos es el pueblo mismo quien nos habla. Y el pueblo, en contadísimas ocasiones, ha hecho poesía de altura, aunque, eso sí, ha sido siempre nuestro poeta más popular.

Gabriel y Galán era del pueblo y hablaba como uno más del pueblo. ¿En qué sentido se mueve, entonces, la poesía galaniana? Su movimiento —tampoco podría haber sido de otra forma— no es otro que el del pueblo mismo. No es una obra que, naciendo de la pluma de uno de sus representantes, fructifique afuera, como en el caso de Miguel Hernández, el pastor eterno de Orihuela. Lo que Miguel Hernández tomó del pueblo siempre se lo devolvió culturalizado e intelectualizado; es decir, con disfraz; lo que hizo que, en su obra, el pueblo no le reconociera a él ni se reconociera a sí mismo. Exactamente igual les ocurre a las obras de los poetas que siguen la dirección contraria: las que llegan al pueblo desde fuera, como son, por no ir más lejos las de nuestros llamados poetas sociales.

Juan Maragall, prologuista galaniano, nos dice con motivo de la aparición de las «Extremeñas»: «Dialecto según el clásico sentir, es la corrupción de una lengua; pero si bien lo piensas, dialecto es la constante germinación de las lenguas en boca del pueblo, que es como si dijéramos la madre tierra de las palabras: todas salen de ella y todas vuelven a ella; allí nacen, allí mueren, allí se transforman, se modulan, se combinan y renacen, y se mueven, en fin, en toda la libertad de su naturaleza. El pueblo siempre habla en dialecto; es decir, en libertad, en perpetuo movimiento». Todo esto nos parece muy bien; parte de la gran literatura universal ha sido escrita en dialecto; pero el dialecto al que nos referimos, que es en el que escribió la mayor parte de su obra Gabriel y Galán, también, en esta ocasión pudo ser elevado a categoría poética. Así, Luis Cernuda, a propósito de la obra de Campoamor, nos decía que aun poseyendo éste grandes cualidades poéticas, le faltaban, precisamente, aquellas que configuran y caracterizan al verdadero poeta, al verdadero creador; que, como sabemos, no es otro que el que logra trascender la realidad a planos puramente artísticos.



ARREBETO

—Un poco más a la derecha.

# PRIMEROS DICTAMENES DEL FINANCIAMIENTO DE REFORMA EDUCATIVA

CIFRAS INDICATIVAS: DE 40.000 MILLONES EN 1972 A 93.000 MILLONES EN 1981

La Comisión de Presupuestos, que preside don José García Hernández, dictaminó ayer las disposiciones adicionales que le correspondían en el proyecto de ley General de Educación y de Financiación de la Reforma Educativa con los siguientes textos:

## Disposiciones adicionales

1. Se conceden los créditos extraordinarios y suplementarios para gastos corrientes por un total de 1.129,8 millones, aplicados al Ministerio de Educación y Ciencia, en el ejercicio de 1970, con baja en los créditos de «inversiones» en la forma que el Gobierno acuerde, autorizándose al mismo para aplicar a los conceptos presupuestarios que correspondan, las cantidades otorgadas.
2. Para el ejercicio de 1971 en el estado de modificación de créditos presupuestarios se incrementarán los correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia en la cantidad de 7.219,8 millones.
3. Dichos créditos deberán de-

dicarse principalmente a la educación general básica y si fuera preciso su aplicación en el capítulo primero presupuestario. Únicamente para disponerse para remuneraciones de nuevo personal, y siempre conforme a las normas básicas y comparativas con los otros funcionarios públicos dependientes de los demás departamentos ministeriales.

4. Sin perjuicio de lo establecido en los artículos 8 y 9 de la vigente ley de Presupuestos, se autoriza al Gobierno para que en los ejercicios de 1970-1971, a iniciativa del Ministerio de Educación y Ciencia y a propuesta del de Hacienda, pueda realizar transferencias entre todos los créditos aplicados a los gastos

del Ministerio de Educación y Ciencia.

2. 1. El Estado apoyará, con carácter preferente los gastos económicos para la progresiva y total ejecución de la presente ley con las modificaciones necesarias para su actualización en función de los resultados obtenidos, según lo previsto en el artículo octavo de la misma.

2. Los presupuestos de los diez años siguientes darán carácter prioritario a los gastos corrientes del Ministerio de Educación y Ciencia, señalándose como cifras indicativas las siguientes:

Años	Cifras absolutas, en millones de pesetas
1972	40.625
1973	46.914
1974	54.254
1975	61.060
1976	67.690
1977	71.928
1978	76.516
1979	82.089
1980	88.021
1981	93.520

3. En relación con los artículos 94.4, 96 y 133, última parte, el Gobierno atenderá preferentemente a la educación general básica y formación profesional de primer grado para cubrir los puestos escolares gratuitos en los centros estatales.

4. El incremento de remuneraciones del personal dependiente de dicho Ministerio habrá de guardar relación con el resto de los funcionarios públicos de categoría similar.

5. En los futuros planes de desarrollo se consignarán las cifras de inversión que requieran las necesidades establecidas en la presente ley.

# EL LARGO Y CALIDO DICTAMEN

Un Presidente con autoridad.—A oídos cerrados.—Intervenciones contra la Ponencia.—Hay que ser realistas.—Estudios macroeconómicos.—Interviene la Ponencia.—Prever lo razonable.—Votación y dictamen.—Hoy, Comisión de Hacienda.—Continúa el estudio de la peligrosidad y rehabilitación social

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—Cuando apenas si se habían apagado los ecos del pleno del martes, la actividad legislativa de la Cámara se puso de nuevo a toda máquina. La Comisión de Presupuestos, que preside don José García Hernández—un presidente, que, entre otras virtudes, tiene una fundamental: la autoridad se reunió para dictaminar la disposición adicional primera del Proyecto de Ley General de Educación y de Financiación de la Reforma Educativa. Una disposición importante, pues todo lo que se ha aprobado en el texto del articulado corre el riesgo de convertirse en papel mojado si no se arbitran los medios económicos y financieros adecuados.

## «A oídos cerrados»

La reunión se celebró en la Comisión primera, una sala recoleta en la que se dictaminaron textos de la importancia de la Ley de Prensa, la de Representación Familiar en Cortes, la de Libertad Religiosa y la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional. Una sala que tiene algunos defectos, entre ellos la falta de micrófonos y cuando se encuentra llena, como ocurrió ayer, los murmullos de las conversaciones privadas de los Procuradores hacen que muchas intervenciones se oigan sólo a medias. Por eso cuando el Presidente hizo unas ligeras observaciones de procedimiento, el señor Puig, al fondo de la sala dijo: «No se oye, ésta es una sesión a oídos cerrados».

Hubo una abundante presencia femenina en los debates: doña

Pilar Careaga, Alcaldesa de Bilbao «debutó» en la Comisión, y se sentó junto a Belén Landaburu. En el banco de detrás, Pilar Primo de Rivera, Mónica Plaza y Josefina Végilson. Resultaba también un tanto extraño ver a alguno de los Ponentes de la Comisión de Educación, sentados en los escaños de enmendantes: don Eugenio López y López, don Manuel Jesús García Garrido y don Luis Suárez Fernández.

## Insólito

Pronto se vio que el dictamen de esta única disposición no iba a ser fácil. Don Rafael Díaz Llanos comenzó calificando de «insólito» el caso que se contemplaba en el informe de la Ponencia. La Ponencia—dijo—, aunque conserva las cantidades presupuestarias contenidas en el Proyecto, agrega que las pesetas consignadas lo serán con valor de 1970, con lo que en 1981, en vez de los 93.520 millones previstos, serán más de 168.000 millones de pesetas. Calificó esta medida de antirreglamentaria y susceptible de incurrir en fraude. Por otra parte, no debe condicionarse a los presupuestos siguientes al actual. Y puso un ejemplo gráfico: los Presupuestos son como un autobús de 50 plazas, de las que el Ministerio de Educación y Ciencia tiene reservadas 10. Ahora le ponemos 25, lo que obligará a otros 15 señores a bajarse, y éstos señores—léase otros Ministerios—se resistirán lógicamente a bajarse.

El señor Díaz-Llanos, en suma, se mostró contrario a las previsiones presupuestarias a largo plazo y recordó las palabras de los Ministros de Obras Públicas y Hacienda en una reciente intervención ante las Cortes, con motivo del Plan decenal de la Rente: los planes a largo plazo corren el riesgo de convertirse en utopía. Y el señor Díaz-Llanos propuso una nueva redacción del precepto. Otras intervenciones apoyaron esta propuesta y se mostraron contrarias al informe de la Ponencia. Otro ataque a la Ponencia corrió a cargo de don Dionisio Martín Sanz (que resultó que era el autor de la enmienda de las «pesetas 1970»). El señor Martín Sanz insistió en su tesis de la sustitución de becas por préstamos y en la creación de un Instituto de Crédito a la Enseñanza. Y también presentó su fórmula.

Don Agatángelo Soler, experto farmacéutico y acústico enmendante, no es partidario de la gratuidad de la enseñanza. Y dijo que muchos colegios privados habían ya elevado sus cuotas para el curso próximo. Que todo el dinero—dijo—vaya a la enseñanza pública.

## Realismo

«Ha llegado el momento del realismo—dijo el señor Valero Bermejo—. Va a hacer falta, para esta reforma, muchísimo dinero y hemos de ver si lo que se prevé en el texto del Proyecto va a ser o no una realidad. Es inadmisibles—añadió—que se fijen cifras presupuestarias a doce años vista. En suma, pasó a engrosar la lista de enmendantes.

Otra nueva fórmula, más simplista, fue propuesta por don Fermín Sanz Orrio: que se autorice al Gobierno para que financie la Ley, pero sin fijar datos.

Al señor López y López no le convencieron los argumentos de los enmendantes. Y apoyó a la Ponencia. El señor Fugado se adhirió a los enmendantes, el señor Marrero apoyó al señor Sanz Orrio, el señor Rodríguez Miguel volvió a plantear el tema del realismo.

## Estudios macroeconómicos

El Subsecretario de Educa-

ción y Ciencia, don Ricardo Diez Hotchleitner, señaló que había habido un estudio macroeconómico para la fijación de las cifras que figuraban en el proyecto, y que respondían a un sentido de realismo y responsabilidad. El Ministerio no quiere frustrada la esperanza que se ha abierto para los españoles con el proyecto. «La educación—añadió—es la preinversión por excelencia, y en esta materia no es posible detenerse». Señaló el positivo avance que el proyecto presentaba en la igualdad de oportunidades, y puso de relieve cómo el Ministerio había ejecutado la casi totalidad de las consignaciones presupuestarias del pasado año, igual que ocurría en el actual.

El señor Herrero Fontana compartió el interés del proyecto y las preocupaciones de los enmendantes. El señor Puig consideró imprescindible la intervención, a título informativo, del director general de Presupuestos.

## Interviene la Ponencia

Eran las dos y cuarto de la tarde. Hacía calor. Al fin, intervino la Ponencia. De los dos ponentes, don Rufino Briones y don Federico Mayor, fue el segundo el que hizo uso de la palabra. Y demostró unas dotes diplomáticas que para sí quisiera muchos. Se mostró dispuesto a modificar los términos del informe. La mención a las pesetas de 1970 se introdujo por una enmienda. La Ponencia no conocía la enmienda del señor Díaz Llanos. «Más importante que las insuficiencias que se remedian con la Ley—dijo—son las deficiencias que se otorgan». «Sigamos la manifestación evangélica de prever lo razonable». «Algunas veces deben los ricos dejar de decir que no hay dinero para los pobres», etc. A las tres menos veinte el Presidente levantó la sesión, para que los enmendantes y ponentes buscaran fórmula.

## Votación y dictamen

Por la tarde, la fórmula de la Ponencia, leída por don Federico Mayor, no acabó de gustar a los enmendantes. El señor Sanz Orrio manifestó su asombro: «Yo he estado en la sesión preparatoria, y hasta que he salido, porque que hacía un calor horrible, todo iba muy bien». La Ponencia mantenía las cifras de gastos corrientes presupuestadas para los próximos años, pero a título indicativo. Sobre si las cifras de las cifras no, hubo numerosas intervenciones. Y, al final, en la correspondiente votación ganaron los «cifristas» por 16 votos contra 14. La disposición final primera se convirtió en tres, y el tema quedó dictaminado, así como diversos créditos extraordinarios que figuraban en el orden del día. Y hoy, la Comisión de Hacienda, donde se espera también un largo debate.

## Peligrosidad social

Mientras tanto, la Comisión de Justicia, presidida por don Raimundo Fernández-Cuesta, prosiguió el estudio del proyecto de ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social. Por fin se terminó el debate del artículo segundo, con la aceptación de una enmienda de don Agustín de Azcona, sobre los promotores y difusores de material pornográfico, en lo que fue apoyado por Pilar Primo de Rivera, Mónica Plaza, Teresa Loring y los señores Dondivar, Lapedra y Llera. Don José Luis Torroba consiguió que se le aceptara una enmienda al artículo cuarto, consistente en la supresión de la palabra «delictivos» como adjetivo a «delictivos», lo que tiene su importancia. Es de esperar que hoy se avance algo más en los debates. Y que en la Comisión primera haga más calor.

## CONDENA AL DIRECTOR DE «SABADO GRAFICO»

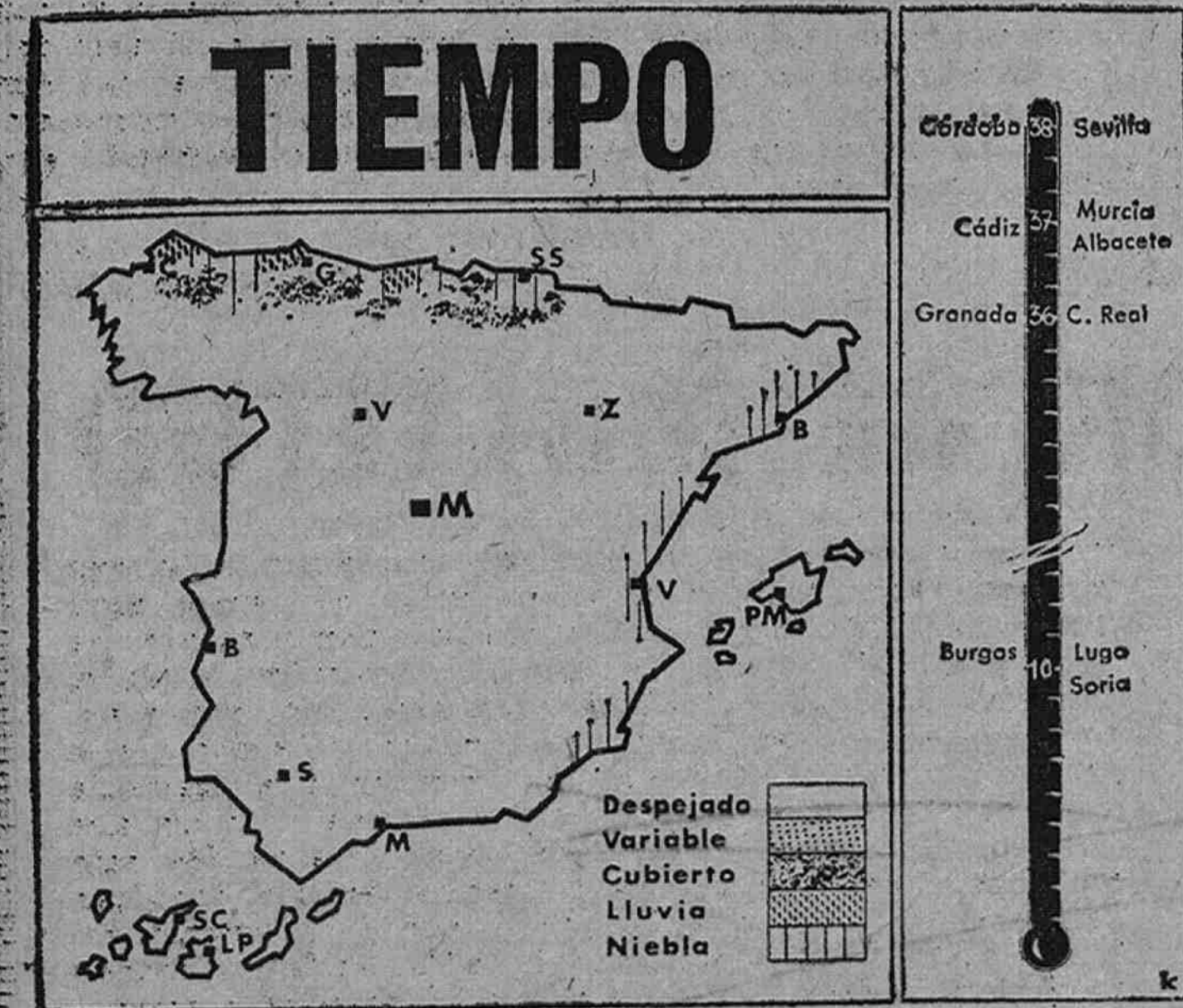
CINCO MESES DE ARRESTO Y 50.000 PESETAS DE MULTA

La Sección Primera de la Audiencia de esta capital ha condenado a cinco meses de arresto y 50.000 pesetas de multa a don Mario Rodríguez de Aragón, director de la revista «Sábado Gráfico», como autor de un delito de desacato.

Aprovechando que insertaba en las páginas interiores de la mencionada revista un ensayo histórico sobre acontecimientos habidos entre Fernando VII y su ministro de Justicia, Pedro Macanaz, y con el propósito manifiesto de menoscabar el prestigio y buen nombre del actual ti-

tular del Ministerio de Justicia, el procesado—dice la sentencia—confeccionó y publicó en portada una llamada que decía: «Ventas de cargos públicos por el ministro de Justicia. Documentada información en páginas interiores». Con lo cual se pretendía imputar tales hechos al titular actual de la cartera.

En los considerandos de la sentencia razonan los magistrados que los hechos constituyen el delito de desacato imputado al periodista y dicen que es forzoso presumir la intención de injuriar. (Cifra.)



## MUCHO CALOR

MADRID. (Pyresa.)—Ayer hubo abundancia de nubes en el norte de Galicia y Cantábrico, donde se registraron precipitaciones débiles y bancos de niebla. Hubo también nubes y nieblas, aunque en menor grado, en el litoral murciano y región del Estrecho. En el resto de España el tiempo fue bueno, con predominio casi absoluto de cielos despejados y temperaturas más altas, pues llegaron a registrarse 33 grados de máxima en Sevilla y Córdoba, 37 en Albacete, Murcia y Jerez de la Frontera y 36 en Ciudad Real y Granada, superándose los 32 grados en prácticamente toda la Península, con excepción del litoral cantábrico, que tuvo de 20 a 22 grados, y en Galicia, con temperaturas ligeramente superiores. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron Lugo, Burgos, Soria y Vitoria, que midieron 10 grados.

## PRONOSTICO

El anticiclón continúa en las Azores y sobre la Península se acentuará hoy la borrasca de origen térmico, con viento de componente sur y aumento de la temperatura. Habrá nieblas en el litoral mediterráneo. En el resto de la Península, cielos despejados y temperaturas más altas sobre todo en el interior. En Baleares, buen tiempo despejado. En Canarias, cielo nublado o poco nublado.

## CONTINUAN LOS DEBATES SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE PELIGROSIDAD Y REHABILITACION SOCIAL

La Comisión de Justicia de las Cortes, presidida por don Raimundo Fernández-Cuesta, continuó ayer los debates en torno al proyecto de ley de Peligrosidad Social, aprobándose los siguientes textos:

Artículo tercero.—14. Los que, sin justificación, lleven consigo armas y objetos que, por su naturaleza y características, denoten indudablemente su presumible utilización como instrumento de agresión.

15. Los que, por su trato asiduo con delinquentes o maleantes, por su frecuente asistencia a los lugares donde éstos se reúnan, o por la reiterada comisión de faltas penales revelen inclinación delictiva.

16. Los autores de inexcusable contravención de circulación por conducción peligrosa.

17. Los que promuevan o fomenten el tráfico, comercio o exhibición de cualquier material pornográfico o hagan su apología.

Artículo cuarto.—También podrán ser sometidos a los preceptos de esta ley los condenados por tres o más delitos, en quienes sea presumible la habitualidad criminal, previa expresa declaración de su peligrosidad social.

## CAPITULO II

### DE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

Artículo quinto.—Son medidas de seguridad:

1. Internamiento en un establecimiento de custodia o trabajo adecuado a la personalidad del sujeto peligroso dentro del cuadro de clasificación que reglamentariamente se establezca, por tiempo no inferior a cuatro meses ni superior a tres años, cuando se trate de internamiento en establecimiento de custodia, y por el tiempo mínimo que fije la sentencia o el auto de revi-

sión y máximo de tres años, cuando se imponga internamiento en establecimiento de trabajo.

2. Internamiento en un establecimiento de reeducación por tiempo no inferior a cuatro meses ni superior a tres años.

3. Internamiento en un establecimiento de preservación hasta su curación y hasta que, en su defecto, cese el estado de peligrosidad social.

4. Arresto de cuatro a diez fines de semana.

5. Aislamiento curativo en casas de templanza hasta su curación.

6. Sumisión obligatoria a tratamiento ambulatorio en centros médicos adecuados hasta la curación.

7. Prohibición de obtener el permiso de conducción de vehículos de motor o privación del mismo, por tiempo no inferior a un mes ni superior a dos años.

Asimismo la Comisión aprobó una moción del Gobierno propuesta por el señor Miranda Hernández, con el siguiente texto:

«La Comisión de Justicia, habida cuenta de los numerosos casos de hurto de vehículos a motor, que causan enormes daños de toda índole, muy especialmente para quienes lo utilizan como instrumento de trabajo, y honradamente preocupados por la falta de eficacia que frente a los hechos demuestra la ley penal aplicable al caso, propone al Gobierno que deben tomarse medidas de mayor rigor por las que clama la sociedad, para poner fin a los desenfrenos que se vienen produciendo en esta materia.»

# Homenaje de los trabajadores al Jefe del Estado

## GARCIA-RAMAL: «La nueva revolución social de nuestro tiempo es la participación»

- EL SINDICALISMO ES, EN NUESTRO PAÍS, EL CAUCE PARA EL LIBRE DIALOGO CON QUIEN GOBIERNA
- LA NUEVA LEY SINDICAL PERMITIRA UN SINDICALISMO VARIO, PLURAL Y UNIDO

BARCELONA.—A las siete en punto de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, llegaba al parque de la Ciudadela, donde era recibido por el Príncipe de España y los Ministros Delegado Nacional de Sindicatos, Trabajo, Comisario del Plan de Desarrollo y Aire. Después de recibir el saludo de las autoridades y jerarquías Sindicales allí presentes, el Caudillo ocupó un sitio de honor en la tribuna instalada en la gran explanada e inmediatamente empezó el acto con la intervención de los Coros Clavé, que interpretaron el canto "Gloria a España", de Maragall. Terminada esta interpretación, y entre aplausos y vítores, el presidente de la Federación de Coros Clavé hizo entrega al Jefe del Estado de una placa conmemorativa del CXX aniversario de la fundación de los Coros.

Después, el Jefe del Estado concedió la palabra al Delegado Provincial de Sindicatos.

### Discurso del Delegado Provincial de Sindicatos

El señor Navarro Villoslada comenzó su discurso diciendo que allí estaban representados, de forma legítima, los 1.250.000 trabajadores y 135.000 empresarios del mundo laboral barcelonés, y las 320.000 mujeres que en la capital y su provincia forman en las plantillas de fábricas y talleres habidos acudido para agradecer al Caudillo los treinta y un años de paz vividos bajo su mandato, el progreso experimentado en todos los órdenes.

La población laboral de Barcelona, señaló el Delegado Provincial de Sindicatos, está amparada en un 90 por 100 por los casi 1.200 Convenios Colectivos firmados hasta ahora. Los empresarios, por su parte, crearon con esfuerzo un imperio industrial, aunque de las 135.000 empresas alrededor de 130.000 tienen menos de 50 trabajadores. Estas pequeñas y medianas empresas, dijo el señor Navarro, necesitan para modernizar sus industrias la agilización de una política de créditos a largo plazo y con tipos de interés adecuados a sus posibilidades y futuro.

Destacó a continuación la paz social de que disfruta Barcelona, pese a que surjan pequeños conflictos, como consecuencia de una lógica crisis de crecimiento propia de una economía de expansión.

El Delegado Provincial de Sindicatos finalizó sus palabras agradeciendo la presencia del Príncipe de España, a quien renovó la adhesión de los sindicalistas barceloneses, y ofreciendo al Caudillo la lealtad permanente de los soldados del gran Ejército de la paz.

Terminado el discurso del señor Navarro Villoslada, que fue acogido con grandes aplausos, intervino el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores.

### HABLA EL PRESIDENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

El señor Torres Cáceres expuso al Caudillo los logros y problemática del mundo laboral barcelonés, señalando que el mayor beneficio obtenido a través de la negociación colectiva, tan importante en la ciudad y provincia, se cifra no ya en las mejoras sociales alcanzadas, sino en el diálogo y comprensión del empresario y trabajadores.

Sobre la política de empleo dijo que, aunque las cifras de paro no sean alarmantes, el hecho de que existan hombres sin trabajo obliga a plantear la necesidad de un Seguro de Paro suficiente para permitir una vida digna de los trabajadores. El Presidente manifestó el empeño de todos en acabar con el "prestamismo", práctica ilegal de la contratación de trabajadores, y se refirió al déficit de viviendas sociales, a pesar de los esfuerzos realizados en este sentido. Expresó su confianza en que la nueva ley de Educación contemplará el acceso de los obreros y de sus hijos a la enseñanza. En la sinceridad de los planteamientos

querer ver nuestras grandes obras.

### UNIDAD SINDICAL

Frente a la añoranza, que, según dijo el señor García-Ramal, sienten algunos por los partidos políticos, «el Sindicalismo es en nuestro país el cauce para el libre diálogo con quien gobierna». «Nuestro Sindicalismo—añadió—es libre de formular una adhesión al Gobierno, sin perder su libertad, y de elevar una queja o una insatisfacción, sin poner en peligro su seguridad.

Considero como la primera gran conquista de la España de la posguerra, la unidad en una sola Organización Sindical, que evitó que los grupos políticos buscasen una parcela del Sindicalismo a la que poder apropiarse. La rectoría de Franco—dijo—terminó con el «mangoneo político», denunciado por todos los sindicalismos como la más firme oposición a la unidad sindical. La presencia de empresarios y trabajadores en un mismo Sindicato, sin estorbar la defensa por separado de sus respectivos intereses, permite afrontar una responsabilidad común ante los grandes problemas nacionales.

Detalló alguno de los logros obtenidos por este Sindicalismo de la unidad, que «ha conseguido en pocos años—dijo—el 95 por 100 de las reivindicaciones sociales planteadas a lo largo de cien años de movimiento obrero».

En contra del fraccionamiento sindical y del alejamiento del Estado, «nuestra realidad—aseguró el Ministro—es esta otra. Frente a la consigna torpe de dividirnos hay que permanecer unidos. Frente a la idea de alejarnos, para no comprometernos, hay que acercarnos para participar con todos en nuestra defensa e interés. Frente a la idea de socavar el orden político, hay que salvaguardarlo y vigorizarlo con nosotros, para que sea nuestro».

### LEY SINDICAL

Se refirió después al incremento

experimentado en los últimos meses por la negociación colectiva y dijo que «el sistema de Convenios Sindicales Colectivos es el gran soporte de nuestro Sindicalismo».

En cuanto al proyecto de Ley Sindical que será debatido por las Cortes señaló que la nueva ley abrirá camino a un Sindicalismo con todas las posibilidades para la representación y la autenticidad que sea varío, plural y unido y que esté en condiciones de ejercer la participación de una manera amplia y general.

### MONARQUÍA

«Mañana—dijo después el señor García-Ramal—, un mañana, señor y Caudillo, que vemos aún lejano, y que todos deseamos que sea así, esta España, que hoy es un Reino, será una Monarquía, y los Sindicatos, que, como antes decía, participan en la política y en las grandes cuestiones fundamentales, serán los Sindicatos de una Monarquía».

Finalmente, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos pronunció las siguientes palabras:

«Al despediros esta noche, señor, reafirmamos nuestra fe en los destinos de la Patria, nuestra voluntad de servicio a vuestra capitania y nuestra lealtad a la sucesión para el presente y para el futuro contais, señor y Caudillo, con la Organización Sindical como habéis contado en el pasado. Con estos sindicalistas firmes en la justicia de la empresa que sirven y que entienden que la mejor forma de daros gracias por todo cuanto habéis hecho y hacéis por la Patria es gritar conmigo: ¡Viva Franco! ¡Arriba España!».

Las palabras finales del señor García-Ramal fueron acogidas con una gran ovación y gritos de «¡Franco, Franco, Franco!». Su discurso había sido interrumpido en numerosas ocasiones con aplausos y vítores a Franco.

A continuación el locutor anunció por los altavoces que iba a dirigir la palabra Su Excelencia

el Jefe del Estado. Una estruendosa ovación y gritos reproducidos de «¡Franco, Franco, Fran-

co!» pusieron el prólogo a las palabras del Caudillo. El Jefe del Estado dijo:

### Discurso del Caudillo

«Españoles todos:

Solamente unas palabras para expresaros mi reconocimiento a la parte tan importante que habéis tenido en el recibimiento con que la capital de Barcelona me ha acogido, por esas pruebas de adhesión, lealtad y cariño que hoy me ofrecéis, y por vuestra colaboración en estos treinta y un años de paz y de trabajo fecundo.

Constituis la representación más genuina del mundo del trabajo con más de 125.000 empresarios y de un millón doscientos mil trabajadores.

En estos treinta y un años de paz fecunda, la Organización Sindical ha prestado innumerables servicios y ha constituido el cauce abierto a la participación en las decisiones de la política económica. El proceso de desarrollo ha sido posible gracias a la colaboración prestada por la Organización Sindical.

España importa notablemente a los trabajadores, ellos recogen los frutos de la buena política y sufren las consecuencias graves de posibles desgobiernos; pero en nuestro juicio no debemos olvidar que vivimos en un mundo económico internacional, que afecta a nuestras relaciones y a nuestros intercambios. Cuando no vamos más lejos es porque no es posible. El mundo vive bajo un sistema económico que nos afecta. Los adelantos de la técnica ofrecen nuevos elementos para el progreso. El 80 por 100 de nuestro comercio se dirige a Europa. El mundo agrícola y el mundo industrial nos atañen directamente. El desarrollo y la competitividad en los mercados, son esenciales para nuestra vida económica. Ya no cabe el encastillarse en unas posiciones egoístas, hay que luchar en los mercados, y a ello debemos estar dispuestos. La elevación del nivel de vida nos crea nuevos problemas de abastecimientos. Nuestro campo exige grandes inversiones en los regadíos para atender al consumo de nuestra población. El concepto de que éramos un pueblo agrícola ha pasado a la historia. Estamos en el camino de la industrialización que absorba los excedentes de nuestra mano de obra. Para todo ello, la unidad constituye la base firme de nuestro progreso.

El aumento de nuestra renta por cabeza nos reconforta, pero no debemos engañarnos: constituye solamente una media, un índice que se reparte luego desigualmente, ya que unas partes de la población obtienen mucho, mientras que otras más atrasadas quedan por abajo. (Grandes aplausos.) A nivelarlo tienden todos los esfuerzos de la Administración, que, por otra parte, se ofrece a nuestra economía como un mercado en potencia que hay que desarrollar.

Hemos creado los instrumentos adecuados a nuestro desarrollo. Mucho esperamos de él. Pero hemos de tener en cuenta que un Estado no puede hacerlo todo. El fomento de la iniciativa privada es esencial, y para que fructifique son necesarios la paz y el orden interno.

Si es importante la obra realizada y las conquistas sociales alcanzadas, la Organización Sindical, a través de vuestros representantes, colabora en los distintos niveles de la Administración y de las entidades públicas, y a través del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos llega vuestra voz directamente al Gobierno, y esto es, en definitiva, lo principal: que participéis en todos los planteamientos económicos y sociales que requieren decisión. Así, con vuestra continuada asistencia, nos permitirá alcanzar nuevas metas.

Deseo que mis palabras finales sean para este pueblo catalán, de que es expresión estos Coros Clavé, que nos han ofrecido la belleza de sus voces en su magnífico canto de «Gloria a España» para esta querida Barcelona, que cada vez que he podido visitarla se ha superado en afectuosidad, y para estas manifestaciones de lealtad y afecto que me prodigáis, que me han hecho tan gratos los días que he pasado entre vosotros.

¡Arriba España!»

El discurso del Caudillo, que había sido interrumpido en numerosas ocasiones, fue acogido con una impresionante salva de aplausos en sus palabras finales. Mientras sonaban las notas del Himno Nacional, el Jefe del Estado abandonó la tribuna y emprendió el regreso al palacio de Pedralbes, después de ser despedido por el Príncipe de España y los Ministros.

## FRANCO, EN OLOR DE MULTITUD

BARCELONA, 1. (Crónica especial para Pyresa, de Rafael Manzano).—Ayer nos reuníamos con el Caudillo a la sombra del gótico palacio de la Diputación, en las abiertas escalinatas del siglo XV, criados de calzón corto y librea a la federica portaban hachones encendidos, bajo las suntuosas arañas de cristal del salón de San Jorge, en cuyos muros ordenó plasmar el barón de Montseny pinturas con retazos históricos de la existencia de España y de Cataluña, se alineaba lo más granado y selecto de la clase dirigente de nuestra región. Tenía el acto, embellecido con la presencia de las damas, una elegancia refinada y exquisita.

Pues bien, hoy acabamos de reunirnos con Francisco Franco en un escenario completamente distinto, y junto a una concurrencia de otro modo, al aire libre, sin más límite que los árboles y el cielo azul del parque de la Ciudadela, ante una masa envordecida de 20.000 productores, eran los auténticos representantes de millón y medio de trabajadores barceloneses, campesinos de la Plana de Vich, las tierras poéticas por mosen Cinto Verdagué; mineros de Cardona o de Suria; pescadores de nuestros litorales, herederos de aquellos audaces capitanes ochocentistas que pintara Martín Alsina; claros varones llegados del agro catalán con las manos ásperas del roce de los pámpanos de las vides del Panadés o los dedos mimosos de cultivar claveles en el maresme; obreros industriales de Barcelona, de Sabadell o de Tarrasa, muchos de ellos procedentes de las zonas andaluzas, que encontraron aquí, con el puesto de trabajo, la ocasión de contribuir a la riqueza del país donde gravitan, y entre el grupo humano y laboral no faltaban los enlaces de las 320.000 mujeres que sostienen sus hogares ocupando plantillas en nuestras fábricas y talleres. Franco volvía a estar, como el día de su feliz arribo a la Ciudad Condal, en olor de multitud, recibiendo en espacios abiertos la emoción colectiva del alma del pueblo.

### PRESENCIA DEL SINDICALISMO

Eligió con justeza la CNS el escenario de la confrontación popular. El parque de la Ciudadela es uno de esos inmensos sectores que la ciudad sabe ganar y transformarlos en jardines. En su zona estuvo asentado uno de los barrios medievales más rumorosos y activos, oloroso al salitre de la playa: el de la Ribera, cobrada la ciudad por Felipe V.—Barcelona

se había decantado por los Austrias— se edificó la enorme fortaleza flanqueada por cinco baluartes, podríamos decir que la ciudad tenía por rebelde, aparecía dominada por una doble pinza: un extremo de Montjuich y otro en la Nueva Ciudadela, y si el maestro Eugenio Montes afirmó que la historia es una fatalidad modificable, también es verdad que el destino tiene naturaleza de fusil de repetición, a la gigantesca mole de los fortines no la venció la pólvora, sino un aire político: el viento de la revolución septembrina de 1868, bajo esa brisa liberal y progresista, un general egregio, don Juan Prim y Prats, entregó a Barcelona, por el intermedio del Ministro Ruiz Zorrilla, el parque de la Ciudadela por decreto de 18 de diciembre de 1869. La ciudad utilizó el bello arsenal, obra de Próspero de Verboom, como un museo y urbanizó la zona convirtiéndola en un espacio ajardinado, lo mismo que Francisco Franco ha hecho con el Castillo y los sectores de Montjuich, una Barcelona sin complejos cambia con los cañones en rosas, casi como en el hermoso título del injustamente olvidado Roe Campbell «el fuil florecido».

En este escenario tan evocador de la Barcelona romántica, donde se oye aún el aleteo de los abanicos de nuestras bisabuelas ochocentistas, acampa la flor y gala de nuestro Sindicalismo. Eran los hijos y los nietos de aquellos otros sindicalistas que encontraron también el cauce patriótico y la disciplina con Franco en las morenas tierras africanas. Estaban allí junto al Caudillo aclamándole, oyendo las palabras del presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Torres Casares; del Consejo Nuncial de Empresarios, señor Torrá Frías; del Delegado Nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, los cuales aludieron a la regionalización y a la participación. El nuevo aspecto del Sindicalismo que resistió a la violencia, ya que tiene acceso a los puestos decisorios de la vida económica del país gracias a Franco. El Jefe del Estado, que llegó a la ciudad de los condes en olor de muchedumbre numerosa se despedía de ella rodeado también de altos clamores populares.

Francisco Franco marcha a Zaragoza. Sigue por los caminos del aire idéntica ruta que los condes reyes de la corona catalano-aragonesa. El Caudillo ha querido dejar la última imagen de su presencia catalana como un guiño de esperanza en las manos fieles de los trabajadores encuadrados en la Organización Sindical.

# Líneas fundamentales del III Plan de Desarrollo

★ Pocos temas y muy seleccionados; objetivo, la transformación completa de la sociedad española

## ★ DECLARACIONES DE LOPEZ RODO EN EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE CATALUÑA

BARCELONA, 1. (Cifra.)—Las líneas en que se basará el III Plan de Desarrollo Económico y Social, encaminado, no a una nueva ampliación de las actuales características del país, sino a una completa transformación de la sociedad española, por lo que se centrará en unos pocos temas, cuidadosamente seleccionados, sobre los que se concentrarán los esfuerzos, fueron anunciados hoy ante el Consejo Económico de Cataluña por el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó. La primera parte de dicho Plan —dijo el señor López Rodó— se abre con una exposición de los motivos del mismo y un estudio de la economía y la sociedad española de 1970, para pasar seguidamente a establecer un "horizonte 1980", ya que, aun cuando el III Plan concluye en 1975, solamente estableciendo unos objetivos muy amplios —que el Ministro calificó como "ambiciones sociales"— que pueden establecer las vigentes técnicas prospectivas, se alcanzará la solución de los problemas clave. Al final de esta primera parte se fija la estrategia política del desarrollo a efectuar y se concretan las directrices políticas, económicas y sociales en cada uno de estos grandes temas a resolver.

### Potencialización

La segunda parte del III Plan de Desarrollo, dijo después el señor López Rodó, es la que tiene carácter claramente ejecutivo y se abre con un análisis de la evolución del II Plan, para conocer sus resultados, con los aspectos negativos y positivos de su aplicación. Inmediatamente después se establecen los cuadros macroeconómico y macro-social, que establecerán los límites de incremento del nivel de vida y de una justa participación de los incrementos económicos obtenidos, al tiempo que se exponen de manera clara, su traducción en hechos tangibles, para que el pueblo pueda apreciar los resultados de este trabajo, al tiempo que se va a una potencialización del marco en que se desenvuelve la vida del pueblo español.

### SECTOR PUBLICO

En su enunciado final, el Plan comprende la exposición de los programas del sector público, no sólo en cifras, sino en relación de actuaciones, a las que se obligan los respectivos organismos con carácter imperativo. La política de desarrollo regional, con unos objetivos de nivelación entre desigualdad de renta, que redundará en la prosperidad de toda España. Y por último, un programa de descentralización industrial, que beneficie lo mismo a las grandes zonas urbanas, que mejorarán sus condiciones naturales y a las zonas en que la industria encuentre nuevo asentamiento.

### CLAUSURA

Tras la intervención del señor López Rodó, acogida con grandes aplausos, el señor García-Ramall clausuró la sesión de trabajo, de-

dicando un estudio a la labor encomendada a los Consejos Sindicales, y resaltando la importancia que tiene el de Cataluña, por representar a esta región, que, como demostró en datos y cifras concretas, es fundamental en la economía el desarrollo del país.

### EQUILIBRIO REGIONAL

A continuación, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos expuso las características de una política abierta a todas las regiones, encaminada a aumentar el nivel de vida, el incremento de la riqueza y la acentuación del equilibrio regional, lo cual es fundamental cuando por el acercamiento al Mercado Común Europeo se plantea a todos los niveles económicos y sociales el desafío de Europa.

### SENTIDO SOCIAL

Habló también de la responsabilidad de la pequeña y mediana empresa, de la necesidad de potenciar la agricultura, convirtiéndola en una empresa total, que preste servicio al país y a quienes de ella viven y trabajan, y de las posibilidades de una sociabilidad de la Nación a través de una mayor justicia distributiva, que es condicional a la producción, fin y objetivo de los Planes de Desarrollo, para concluir pidiendo a los miembros del Consejo que sean prácticos en la labor a realizar y en

los objetivos que se fijen, y que no olviden el sentido social que ha de regir todas y cada una de las facetas de su importante actuación.

También grandes aplausos acogieron las palabras del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, que a continuación declaró clausurada la sesión de trabajo.

### SESION DE TRABAJO

El Consejo se reunió, en sesión de trabajo en el Palacio de las Naciones de Montjuich, bajo la presidencia del Ministro

de las relaciones y jerarquías sindicales.

Asistieron unos trescientos consejeros, representantes de las cuatro provincias catalanas, miembros de la Comisión Ejecutiva y de la Comisión Permanente del Consejo, presidentes y ponentes generales de las Comisiones, Presidentes de los Sindicatos Provinciales, Delegados Sindicales Comarcales, Alcaldes de las principales ciudades, etcétera.

La sesión de trabajo se inició con una exposición de las actividades del Consejo, desde su fundación, el 12 de enero del presente año, realizada por el presidente de la Comisión Ejecutiva del Consejo y Gobernador Civil de Tarragona, don José A. Serrano Montalvo, presentando posteriormente informes don José Torras Trias, sobre te-

## ★ El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos clausuró la asamblea

Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramall; a quien acompañaban el señor López Rodó, el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; los Gobernadores Civiles de las cuatro provincias catalanas, y otras auto-

mas fiscales; don Joaquín Viola Sauret, temas agrarios; don Higinio Toras Mage, sobre cuestiones que afectan a la industria; don Fabián Estapé, sobre el trabajo de la comisión de cultura y educación, y don José Clau Gueixalos, sobre los servicios.

### UNA BONITA HISTORIA, RELATADA EN BELLAS IMAGENES Y A LA QUE DA VIDA UN ENCANTADOR PERSONAJE

Paramount Films, PRESENTA:

UNA PRODUCCION ROBERT B. RADNITZ

## El Muchacho y Su Montaña

(MY SIDE OF THE MOUNTAIN)

TEDDY ECCLES  
Y THEODORE BIKEL

como «BANDO»



Guiónistas: TED SHERDEMAN & JANE CLOVE y JOANNA CRAWFORD  
Basado en la novela de JEAN GEORGE «MY SIDE OF THE MOUNTAIN»  
Producida por ROBERT B. RADNITZ  
Dirigida por JAMES B. CLARK • PANAVISION® • TECHNICOLOR®  
ESPECIAL PARA MENORES

LA ORDENACION LABORAL DEL METAL AFECTARA A 3.578 EMPRESAS Y 128.665 TRABAJADORES

## PLENO DE LA SECCION SOCIAL DEL SINDICATO DEL METAL DE VIZCAYA

BILBAO, 30. (Cifra.)—Los trámites seguidos para la firma del Convenio Colectivo Sindical de trabajo de las empresas siderometalúrgicas, el estado actual del estudio para la Ordenanza Laboral del Metal que afecta a 3.578 empresas y 128.665 trabajadores y las aspiraciones de los trabajadores respecto a la semana laboral de cuarenta y cuatro horas, han sido temas conocidos y tratados por la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal de Vizcaya, reunida en pleno en la Casa Sindical, dice el Servicio de Información Sindical.

A esta reunión asistió el Delegado Provincial de Sindicatos, el presidente del Consejo de trabajadores, el Vicesecretario Provincial de Ordenación Social y los Presidentes del Sindicato del Metal y de la Sección Social.

Con anterioridad, el presidente de la Sección Social se había reunido con los enlaces sindicales del Metal en las localidades de Basauri, Durango, Valmaseda y Quecho, tratando los mismos asuntos que hoy fueron llevados al pleno.

### Consejo de Trabajadores de Navarra

PAMPLONA, 1. (Cifra.)—El Consejo de Trabajadores de Navarra, en su última reunión, quedó enterado del número de expedientes de crisis habidos durante el primer trimestre de este año, que asciende a trece, de los que diez han supuesto rescisión de contratos de trabajo que afectan a más de novecientos productores.

Los obreros en desempleo se elevan en la actualidad a 1.148, lo que supone, con respecto a número de 87.000 trabajadores, un índice de 1,3 por 100. Este número de desempleados sobrepasa la cifra normal debido a los casos de MATESA, CHALMETA e Industrias Garriz.

El secretario del Consejo informó al Pleno de la situación de los Convenios Colectivos, muchos de los cuales sufren retraso en su puesta en marcha.

Las demandas durante el primer semestre del año actual en la Magistratura de Trabajo han sumado 433, suponiendo para los trabajadores un total de 1.767.810 pesetas.

El Consejo también quedó enterado del próximo nombramiento del Vicesecretario de Ordenación Social a favor de don Angel Ortega Gómez, que sustituye a don Jesús Zalba Elizalde, que se ocupará en adelante de la titularidad de la Vicesecretaría de Ordenación Económica.

Asimismo, el Consejo quedó informado de las últimas conversaciones mantenidas con el director general de la Seguridad Social, al que le fue expuesta la urgente necesidad de ampliar la residencia "Virgen del Camino", en la que ahora están asegurados unas cien mil personas. A este respecto, el Presidente recordó que el superávit de la Seguridad Social en Navarra durante 1969 era de 239 millones de pesetas.

Fueron aprobadas unas consideraciones sobre el reciente decreto regulador de conflictos colectivos, el que ha sido califica-

do como de solución transitoria, en espera de la ordenación definitiva del problema, y un informe sobre los trabajadores en edad madura.

### Cádiz: Convenio Colectivo

CADIZ, 30. (Cifra.)—En la Casa Sindical se ha celebrado la sesión final de la Comisión deliberadora del Convenio Colectivo de trabajo del grupo de comercio de tejidos en general, mercadería, paquetería y quincalla, encuadrados en el Sindicato Provincial Textil.

El citado acuerdo es de ámbito provincial y afecta a cuatrocientas tres Empresas con dos mil ciento nueve trabajadores, con una duración de dos años.

Las mejoras esenciales consisten en la continuidad de una paga extraordinaria en el mes de octubre, la elevación de la dote matrimonial a tantas mensualidades como años de antigüedad tenga el trabajador, la concesión de dos mensualidades de jubilación, una bolsa de estudios para los hijos de los productores entre seis y catorce años, incremento de los premios de antigüedad y establecimiento de un horario especial para el verano.

## LA CAT ADQUIRIRA CANALES DE GANADO

MADRID. (Pyresa.)—La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes adquirirá, hasta el 31 de marzo de 1971, los canales de ganado bovino—añejo y vaca—, ovino y porcino que le sean ofrecidas por los ganaderos en la cuantía y ritmo que permitan las capacidades de sacrificio, congelación y conservación frigorífica que este organismo concierte con los mataderos colaboradores y almacenes frigoríficos, según una circular de la citada Comisaría, inserta hoy en el «BOE». La totalidad o parte de las operaciones aludidas podrán ser concertadas con asociaciones o entidades sindicales profesionales, en las condiciones y con los requisitos que se establezcan.

Los precios de compra sobre matadero que abonará la Comisaría General por los canales que reúnan las condiciones exigidas oscilarán entre 76 pesetas kilogramo (añejo, de 180 a 210 kilogramos) y 44,50 pesetas (cerdo ibérico, de 95 hasta 110 kilogramos).

INAUGURADA EN LA CASA SINDICAL

## ASAMBLEA NACIONAL DEL SEM

LOS TEMAS ASOCIATIVOS SERAN DEBATIDOS EN LAS SESIONES DE TRABAJO

«La democratización del sistema docente, exigencia de nuestro tiempo» (Mendoza Guinea)

«Si toda actividad humana está condicionada a la consecución de unos objetivos determinados, la reunión que hoy comenzamos obedece a la doble finalidad de considerar una serie de cuestiones de máxima actualidad en cumplimiento de los fines asociativos que caracterizan a nuestro sistema», comenzó diciendo el jefe nacional del SEM (Servicio Español del Magisterio), don José María Mendoza Guinea, en su discurso pronunciado con motivo del acto de apertura de la Asamblea Nacional del Servicio Español del Magisterio, ce-

lebrado ayer por la mañana en la Delegación Nacional de Sindicatos.

El señor Mendoza Guinea hizo un profundo análisis de la Ley General de Educación, «cuya letra y espíritu representa la aurora de un mañana más justo y progresivo para España». Calificó de revolucionarias las siguientes innovaciones mantenidas por la ley:

— La nueva concepción de la educación general básica, que abarca desde la educación preescolar hasta la educación permanente de adultos, pasando por la formación profesional de primer grado.

— El nuevo entendimiento de la formación profesional que facilita el ejercicio inmediato de una profesión.

— La educación permanente de adultos que posibilitará el acceso a los niveles educativos fuera de las edades límites correspondientes.

— El acceso a la Universidad, a partir de los veinticinco años.

— Una nueva dimensión de la investigación y la incorporación a la Universidad de los estudios de Ingeniería Técnica, Magisterio y Periodismo, situando a nuestro sistema docente en la línea de las reformas más actuales.

Después de hablar sobre las finalidades educativas de los distintos niveles que señala la Ley General de Educación, pasó al tema del profesorado.

Trató ampliamente la temática de las competencias del profesorado de Educación General Básica que alcanza una gran responsabilidad en el planteamiento de la Reforma; del acceso que será directo desde las nuevas escuelas universitarias y desde el nivel superior de diplomado de otras escuelas, así como los licenciados universitarios que hayan completado su formación en los ICE; de la formación pedagógica y de las titulaciones.

El señor Mendoza Guinea terminó su intervención diciendo: «Llega con la aprobación de la ley el tiempo difícil y peligroso de las reglamentaciones que exigen una vigilia tensa para evitar que se malogre lo conseguido en la ley».

Centenar y medio de personas participarán en la Asamblea del SEM, que se inauguró ayer por la mañana y que durará hasta el día 5 del presente.

Durante el curso de la Asamblea serán objeto de estudio las siguientes ponencias:

- El estatuto del SEM.
- Cuestiones económicas.
- Cuestiones administrativas.
- Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria. Ayuda Sanitaria.
- Situaciones profesionales derivadas de la aplicación de la ley General de Educación.
- Jefaturas provinciales: organización, actividades, relaciones con el asociado.
- Cooperativismo.

Esta Asamblea se convoca anualmente para estudiar con detenimiento una serie de cuestiones de la mayor actualidad, y entre ellas, de una manera especial, cuanto se relaciona con las «Bases para una política educativa, a que se refiere el libro publicado por el Ministerio de Educación y Ciencia, junto a otras de orden interno, como la fijación del calendario electoral para renovar los cuadros de dirigentes provinciales y nacionales».

Tras unas palabras de director general de Promoción Estudiantil, don Vicente Sierra Ponce de León, en las que resaltó la importancia de los maestros por tener en su mano lo más preciado del país: los hombres, quedó inaugurada la Asamblea Nacional del SEM.

### PREMIOS DE LA ASOCIACION DE AUTOMATICA

HAN SIDO CONCEDIDOS A CALVO HERNANDO, A GAYTAN Y A SANCHEZ OCAÑA

Los premios para trabajos periodísticos concedidos por la Asociación Española de Automática, con motivo del Congreso celebrado recientemente en Madrid, han sido los siguientes: primer premio, dotado con 30.000 pesetas, a don Manuel Calvo Hernando, subdirector del diario «Ya»; segundo premio, dotado con 20.000 pesetas, a don José María F. Gaytán, redactor jefe de la agencia Pyresa, y un premio especial, dotado con 10.000 pesetas, a don Ramón Sánchez Ocaña, del diario «Informaciones». (Pyresa.)

#### Premio «Azcárate»

La Junta Rectora de la Fundación «Domingo Romero Grande», de la que es patrono el Colegio de Abogados de Madrid, ha convocado el Premio Azcárate, al que podrán concurrir los abogados pertenecientes al Colegio de Madrid, y que está dotado con 200.000 pesetas.

El tema será «Situación y porvenir legal de los hijos ilegítimos y adoptados». Los trabajos se entregarán o remitirán a la Secretaría del Colegio antes del 30 de abril de 1971.

La información complementaria se puede solicitar en la Secretaría del Colegio de Abogados de Madrid.

#### Concurso «Ciudad de Tarrasa»

Se vuelve a convocar el Concurso Literario «Ciudad de Tarrasa», Premio Juan Marqués Casals, dotado con 50.000 pesetas.

Pueden optar al Premio toda clase de narraciones y novelas cortas de una extensión máxima de 100 hojas y mínima de 50 hojas, tamaño holandés, mecanografiadas a doble espacio y a una sola cara, escritas en castellano o catalán.

Los originales, por duplicado, deben remitirse antes del 30 de septiembre de 1970 a «Radio Tarrasa EAJ 25», calle San Pedro, 38, en la ciudad de Tarrasa.

#### Certamen literario

El Círculo de Artesanos de Sanlúcar de Barrameda, con la colaboración de la Hermandad de Nuestra Señora de la Caridad Coronada, convoca un concurso de poemas, dedicados a Nuestra Señora de la Caridad Coronada y a Sanlúcar, y un trabajo en prosa sobre algún aspecto anecdótico relacionado con la ciudad. Los trabajos se enviarán por triplicado antes del 31 de julio al secretario del Círculo.

# REBAJAS DE VERANO

EN

El Corte Inglés

## LAS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

La promoción más espectacular  
POR SUS INMENSOS SURTIDOS.

La promoción de mayor amplitud  
PORQUE HAY DE TODO PARA TODOS.

La promoción más esperada  
POR SUS BAJOS PRECIOS.

ABARCA A LOS  
200 DEPARTAMENTOS DE NUESTROS  
3 CENTROS COMERCIALES

VENGA DONDE ESTA LA MODA  
CON LAS CALIDADES DE SIEMPRE

Y...

¡AHORRE MUCHO MAS!

GARANTIZAMOS NUESTROS  
HABITUALES SERVICIOS  
AL CLIENTE.

El Corte Inglés

TEMPERATURA  
IDEAL

Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

¡APROVECHE LAS PRIMERAS HORAS!

Arriba 7

Jueves 2 julio 1970

# VA A SER CREADA UNA IMPORTANTE INDUSTRIA DE REPARACIONES NAVALES

● Orientada fundamentalmente hacia los petroleros sería una inversión, no sólo necesaria, sino rentable

## ● El director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales estudió los problemas de la provincia

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30. (Cifra).—**El director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Carlos Pérez del Brío y Lariaga, que llegó a Las Palmas procedente de Santa Cruz de Tenerife, ha presidido una reunión en el Gobierno Civil, en la que han sido expuestos diversos aspectos sobre temas de su departamento.

El señor Pérez del Brío viene con el encargo expreso del Ministro de Industria de estudiar sobre el terreno los problemas del Puerto de la Luz y concretamente los que se refieren al establecimiento de industrias de construcción y reparación de naves.

Con el director general ocuparon la presidencia del acto el Gobernador Civil de Las Palmas, don Alberto Fernández Galar, vicepresidente del Cabildo Insular, Alcalde accidental y otras autoridades.

El señor Pérez del Brío expuso detalladamente los motivos de su visita, que son los de conocer informes concretos sobre las posibilidades de una industria de reparación de naves en este puerto y también en cuanto a la instalación de industrias de otro tipo y reestructuración de astilleros y varaderos. Indicó que en un plazo muy breve no quedará esfuerzo alguno que realizar por parte del Ministerio de Industria en este sentido y señaló cómo es motivo de preocupación del Ministro el desarrollo industrial de Canarias.

### Varaderos de Canarias, S. A.

El vicepresidente del Cabildo Insular habló de la construcción de una Empresa para la reparación de buques y de la ubicación de dicha industria en el puerto, Empresa que garantizaría la creación de unos mil nuevos puestos de trabajo entre técnicos y obreros especializados. Para ello se ha pensado en la creación de una nueva sociedad, que se denominaría Varaderos de Canarias, S. A., con un capital social de 250 millones de pesetas. Para dicha industria se solicitará del Ministerio del ramo la aplicación de los beneficios de la acción concertada. La suscripción del capital se distribuirá así:

Cien millones de pesetas por Astilleros y Varaderos y el resto se ofrecería al ahorro popular, comprometiéndose a este respecto la Caja Insular de Ahorros a suscribir la cantidad necesaria hasta cubrir el total del capital social propuesto. También la Caja de Ahorros pondría a disposición del lanzamiento de la nueva Compañía su organización administrativa y promocional. La industria sería ubicada en una superficie de 40.000 hectáreas, situada en la dársena exterior, con un frente de mar de 540 metros y unos 800 metros de profundidad. La idea incluye la necesidad de ir a la fusión de las industrias del sector.

El representante de Astilleros y Varaderos, por su parte, se refirió a las posibilidades que ofrecería la instalación de una industria de este tipo dirigida hacia los petroleros, dado que por Las Palmas pasan unos 1.500 barcos de esta clase al año.

### CONCENTRACION

El director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales expuso que el planteamiento coincide con el realizado por la Dirección General y señaló que la industria de reparaciones navales que se establezca deberá ser rentable. Señaló que habría de realizar una concentración de varaderos y habló de coordinar las diferentes industrias de reparación naval. El varadero de Tenerife, recientemente construido, debería engranarse en el conjunto y coordinar la industria de aquí al centro de reparaciones de Cádiz y hasta llegar a una coordinación en el área peninsular y de Canarias, que con una gestión comercial adecuada tiene unas posibilidades óptimas.

El señor Pérez del Brío contestó después a diversas pregun-

tas que le fueron formuladas y añadió por último que se piensa en una Empresa media o normal.

### Las Palmas: Movimiento portuario

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30. (Cifra).—**El puerto de la Luz sigue su línea ascendente en el movimiento de barcos en el presente año. En este primer semestre que finaliza hoy el tráfico portuario totalizó la cifra de 8.000 barcos, con un registro bruto de 3.500.000 toneladas, lo que supone una nueva marca al rebasar en más de dos millones y medio de toneladas el movimiento habido en el mismo período del año anterior.

### Arrecife: Ampliación varadero

**ARRECIFE DE LANZAROTE, 30. (Cifra).—**El naviero lanzaroteño don Antonio Armas Curbelo ha solicitado la concesión de los servicios del varadero del puerto de Arrecife, propiedad del Ministerio de Obras Públicas, situado en el interior de la bahía pesquera de Naos.

El anteproyecto, que ha salido a información pública, supone la ampliación y modernización de sus tres gradas y construcción

de otras dos nuevas, lo que permitirá varar embarcaciones de hasta 800 toneladas brutas.

Actualmente el varadero de Arrecife resulta incapaz para atender las necesidades de las 300 unidades que integran la flota pesquera de Lanzarote y otras flotas peninsulares que tienen base en este puerto, por lo que existen a veces 80 embarcaciones que guardan turno para entrar en las gradas, con los consiguientes perjuicios económicos.

### Arreglan su propia calle

**SANTURCE (Vizcaya), 1. (Cifra).—**Dedicando el tiempo libre de que disponen, los vecinos del barrio santurzano de Vallejo están arreglando su propia calle. Dichos vecinos se han agrupado voluntariamente para llevar a cabo la urbanización de la calle situada junto a sus viviendas, tarea en la que emplean todos los domingos y días festivos, de siete de la mañana a dos de la tarde. Hombres, mujeres y niños del citado barrio están contribuyendo en la obra.

La parte más importante de la misma la constituye una escalera —la calle se halla en cuesta— de más de 300 metros de longitud, que a fuerza de paciencia y voluntad está quedando muy bonita. (Cifra.)

## 7.000 ACCIDENTES LABORALES EN 1969

● Por sectores, el de la construcción, el más afectado

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 1. (Pyresa).—**Se ha inaugurado en la Casa Sindical un curso abreviado sobre Seguridad en el Trabajo en la Construcción, cuya duración es de tres días. Asisten empresarios técnicos y trabajadores del sector.

En el acto inaugural se informó que el 40 por 100 de los 7.000 accidentes de trabajo ocurridos en esta provincia en 1969, se registró en la industria de la construcción, arrojando un promedio de diez accidentes por día laboral, incluyendo un incapacitado cada diez días y un muerto cada trimestre. El doctor don Teodoro Moreno López, jefe del departamento de Coordinación del Sindicato Nacional, manifestó que la media nacional de accidentes está cuadruplicada en Canarias.

### ASTURIAS

## PARO EN LA EMPRESA FERROCARRIL DE LANGREO

**OVIEDO, 1. (Pyresa).—**Ciento cuarenta y seis productores de la Empresa Ferrocarril de Langreo, S. A., en Gijón, se mantienen en paro desde el pasado sábado 27 del actual, según informa el SIS, por disconformidad con las concesiones ofrecidas por la Empresa en la deliberación del Convenio Colectivo Sindical. La situación afecta a los talleres móvil y Diesel. Se observa entre los trabajadores una marcada diversidad de criterios y existe la impresión de que si la empresa no impone sanciones, mañana quedará normalizada la situación.

Por otra parte, 74 productores de los 250 del primer turno de Minas de Mieres, de la Empresa Solvay y Compañía, han faltado al trabajo en el día de hoy.

Se cree, si bien ello no está confirmado, que estos trabajadores desean que el Convenio Colectivo, o el reglamento de régimen interior que se acuerde, surta efectos a partir de primeros de enero del año en curso y no desde el momento de la iniciación de las deliberaciones, como se acordó en el acto de conciliación celebrado recientemente en el Sindicato Provincial del Combustible.

## INVESTIGACIONES EN TORNO A LA MUERTE DE PECES EN LOS RIOS ASTURIANOS

**MADRID, 1. (Cifra).—**En la Estación Central de Hidrología y Zoología, del Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, el jefe de la misma, don Enrique Gutiérrez Calderón, informó hoy a Cifra que se llevan a cabo investigaciones sobre cultivos bacterianos con objeto de determinar la enfermedad que afecta a los salmones asturianos.

«Los resultados exactos —agrega— no se sabrán hasta dentro de unos días, ya que el proceso microbiológico requiere cierto tiempo, y hasta la mañana de ayer no llegaron de Asturias los ejemplares afectados.

No obstante, se puede adelantar que se trata de una bacteria, no de un virus, por lo cual ha podido ser aislada. Si resulta ser, como en principio se estima, una furunculosis, la cosa no reviste mayor importancia, ya que es un fenómeno normal en esta época de estiaje y constantes cambios de temperatura de las aguas fluviales. En otro caso, es posible que la bacteria sea conocida —en cuyo caso se aplicarían las medidas pertinentes— o desconocida, lo que requeriría un período de estudio mayor, con objeto de hallar los medios con que combatir la infección.»

### MALAGA

## SE ENCUENTRAN DOS HERMANOS DESPUES DE 34 AÑOS

**MALAGA, 1. (Cifra).—**Después de treinta y cuatro años, dos hermanos han vuelto a encontrarse.

Se trata de don Diego y don Benito Sandoval Llano, residente el primero, en Ceuta, y el segundo, en Málaga, y que no se veían desde algo antes de la Cruzada de Liberación, a pesar de las gestiones que ambos habían hecho para encontrarse.

Ello ha sido posible gracias a una excursión organizada a la ciudad ceutí por una emisora malagueña para su club de oyentes, en la que tomó parte don Ana Ramos Galiano, esposa de don Benito Sandoval. Esta, al visitar en Ceuta a unos familiares lejanos, se enteró de que conocían a don Diego, guardia civil retirado, y al regresar a Málaga comunicó la buena nueva a su marido, quien inmediatamente se ha puesto en camino hacia Ceuta para abrazar a su hermano, quien a su vez, mantiene contacto con otra hermana, doña Isabel Sandoval, que reside en Barcelona, y a la que tampoco veía don Benito desde hace muchísimo tiempo, por lo que ahora se reunirán los tres.

## CASTILLO SIN DUEÑO

**VALENCIA, 1. (Cifra).—**Un expediente para la investigación sobre la propiedad del castillo de Buñol, en esta provincia, ha sido iniciado por acuerdo de la Dirección General del Patrimonio del Estado. Todos aquellos que se sientan con derecho a la propiedad del castillo deben comparecer en la Delegación de Hacienda de Valencia durante el plazo de un mes, a contar de los quince días siguientes a la fecha de hoy.

## UNA HISTORIA ESCABROSA RESUELTA CON HUMOR Y CON TERNURA



En 1947, la ONU decreta el cierre de las casas de prostitución. Pero, ¿se han parado ustedes a pensar qué sucedió con sus alegres pupilas? La película "ALEGRES VIVIDORES" resuelve esta pregunta en tres tiempos: la angustia del cierre, las peripecias de una de ellas y la nueva vida en el Atlético Club, presidido por Luis de Funes. Una historia escabrosa, pero resuelta con humor y con ternura, que hará las delicias de los espectadores, ansiosos de pasar unas horas en franca hilaridad. Es una garantía de As Films.

# La situación económica está bajo control

## ★ EL GOBIERNO ESTA PLENAMENTE RECEPTIVO A LAS INICIATIVAS EN MATERIA DE POLITICA ECONOMICA

★ En la década 60-70 la economía española ha conocido un fuerte ritmo de desarrollo

★ DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO EN LA INAUGURACION DE LA V FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BILBAO

BILBAO, 1. (Pyresa.) — El Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, ha inaugurado la quinta edición de la Feria Internacional de Muestras de Bilbao. Acompañaban al Ministro diferentes altos cargos de su Departamento y las primeras autoridades provinciales de Vizcaya.

En primer lugar, el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, don Enrique Guzmán, pronunció un discurso en el que trazó una panorámica de la Feria, y se refirió a la situación económica vizcaína, analizando algunos de sus problemas y exponiendo, en nombre de la Cámara, su opinión sobre los mismos. Terminó pidiendo al Ministro que transmitiese al Jefe del Estado "el testimonio de nuestra firme adhesión y a la vez la seguridad de que todos los sectores que participan en la vida de Vizcaya siguen decididos en ese empeño de trabajar por la prosperidad general, ayudando al Gobierno en su difícil tarea de encauzar la política económica del país para alcanzar los óptimos niveles que nuestra Patria exige y merece".

### Discurso del Ministro de Comercio

«Es evidente que la situación de la coyuntura es en este momento mucho menos tensa de lo que era hace cinco meses y de la que se registraba en el

mismo período», dijo el señor Fontana Codina en su discurso, que había iniciado aludiendo a las medidas adoptadas por el Gobierno a finales de 1969 para moderar la demanda, necesarias con vistas a un futuro proceso de sucesiva integración en Europa en condiciones satisfactorias. El Ministro pasó a analizar seguidamente la situación de la coyuntura actual, que refleja una estabilización creciente de la actividad económica a un nivel aceptable. También los precios muestran una evolución satisfactoria, si se tiene en cuenta que se está suprimiendo la mayor parte de las subvenciones antes concedidas. Por su parte, la balanza comercial parece indicar una razonable tendencia al mejoramiento, ya que para los primeros cinco meses del presente año la importación registró una tasa de crecimiento del 19,7 por 100, y la exportación, del 21,8 por 100 respecto al mismo período del año 1969. El Ministro resaltó que en el mes de mayo la importación disminuyó

en un 4,6 por 100 sobre igual mes del año anterior, mientras que la exportación creció en un 39,3 por 100. Los restantes componentes de la balanza de pagos muestran igualmente una favorable evolución.

### SUPERAVIT EN LA BALANZA DE PAGOS

Tales tendencias, agregó el señor Fontana Codina, se han traducido en un superávit básico apreciable—frente a un importante déficit en el período enero-abril de 1969—y en un superávit global, o saldo de caja, de 143 millones de dólares, cifra que no incluye los 42 millones de dólares que han correspondido a España como derechos específicos de giro, a partir de primero de enero de 1970, en el primer reparto efectuado por el Fondo Monetario Internacio-

en obras públicas, señalando que el Gobierno está plenamente receptivo a las iniciativas y sugerencias de los empresarios en materia de política económica.

Tras citar las medidas adoptadas a raíz del Plan de Estabilización de 1958 y la aplicación, desde 1963, de una planificación indicativa, el señor Fontana Codina dijo: «Durante la década de 1960-70, la economía española ha conocido un fuerte ritmo de desarrollo por 100 del crecimiento medio del producto nacional bruto en términos reales, pasando, por con-

reciente firma del Acuerdo preferencial con la Comunidad Económica Europea, aunque la Administración procurará que la transformación no perjudique los justos intereses de los empresarios españoles.

Ante el acuerdo preferencial con la Comunidad Económica Europea, cuya redacción ha estado inspirada por la prudencia que animará también su aplicación, el señor Fontana Codina afirmó que la economía española necesita una nueva estrategia para la década 1970-80, caracterizada por los elementos de una economía de mercado cada vez más relacionada y dependiente de los mercados internacionales.

Revisó, a continuación la evolución de la exportación industrial española, que en 1961 representaba sólo el 44,8 por 100 de las ventas totales al exterior y que en 1965 pasó a significar el 51,5 por 100, para alcanzar el 65,8 por 100 en 1969. La evolución de las cifras es también positiva: en 1961 era sólo de 318 millones de dólares, ascendiendo a 1.250 millones en 1969, lo que equivale a un ritmo de crecimiento del 18,7 por 100 durante el mismo período. La participación de la exportación industrial pasa en 1961-1969 de 7,7 a 15,7 por 100.

El Ministro respondió seguidamente a la precaución expresada por el presidente de la Cámara respecto a la necesidad de dotar de mayor flexibilidad al tráfico de perfeccionamiento y anunció que está muy avanzada la resolución de los problemas planteados por el seguro de crédito a la exportación mediante la constitución, con carácter temporal, de una sección especial de riesgos comerciales en el consorcio de compensación de seguros y la creación de una nueva compañía dedicada a cubrir tanto los riesgos políticos y extraordinarios como los comerciales del crédito a la exportación. Señaló la aprobación por las Cortes de las nuevas pólizas de seguro de crédito a la exportación, para pasar a considerar las características y necesidades de la Empresa industrial española. El Ministro, que no se definió a favor de la grande o la pequeña Empresa, se

mostró partidario de un reparto debido de papeles en el proceso económico. Por otra parte, posiblemente sea conveniente en el futuro reducir la intervención del Estado en la determinación de la dimensión de las Empresas y confiar esta misión a la propia dinámica del mercado, sin dejar de estimular la concentración de las mismas. Quizá también sea necesario aumentar el grado de competencia a través de una reducción de los niveles de protección.

El señor Fontana Codina finalizó su discurso expresando su confianza en que los empresarios españoles sabrán adecuar su mentalidad y métodos de producción y comercialización a las circunstancias de la próxima década. Por último, el Ministro, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, declaró inaugurada oficialmente la V Feria Internacional de Muestras de Bilbao.

### DATOS

Finalizado el discurso, el Ministro y acompañantes efectuaron un detenido recorrido por el recinto ferial, que se levanta sobre una superficie total de 95.000 metros cuadrados. El número de expositores es de 2.200, de los cuales la cuarta parte corresponde a firmas extranjeras. Tiene una superficie cubierta de 38.200 metros cuadrados y 35.000 de terrazas al aire libre. Están representados 25 países.

## ★ De cara al acuerdo con la CEE, la economía española necesita una nueva estrategia

nal. En el superávit global han tenido una importante participación las entradas de capital a corto plazo, junto a la favorable evolución de los componentes de la balanza básica.

«No creo —dijo el Ministro— que pueda ser tachado de optimista si afirmo que la situación económica está bajo control.» Añadió especialmente a la reciente ampliación de las líneas de descuento ordinario y a la descongelación de los créditos para inversiones

siguiente, la renta nacional "per cápita" de 289 dólares, en 1959, a 720 en 1969, que coloca a España en una situación equidistante entre los países subdesarrollados y los que han alcanzado la madurez económica." El proceso de apertura al exterior, que supuso la desaparición de algunas Empresas y la reconversión de otras muchas, es irreversible, como lo demuestra el hecho de la

## LA CONCESION DEL CABLE MALAGA-AZORES, EXTINGUIDA

MADRID. (Pyresa.) — Se ha declarado extinguida, a petición propia la concesión que disfrutaba Italcable, servicios cablegráficos, radiotelegráficos y radioeléctricos, Sociedad por acciones, para el amarre y explotación del cable telegráfico submarino Málaga-Azores. El decreto correspondiente al Ministerio de la Gobernación, por el que se declara extinguida la concesión, aparece hoy en el «BOE».

## SE DESCUBRE UNA PLANTACION DE MARIHUANA

PALMA DE MALLORCA, 1. (Cifra.) — Una plantación de marihuana ha sido descubierta en un corral casero de la villa de Capdepera, por la Guardia Civil. Ocupaba una extensión de unos seis metros cuadrados y era propiedad de Enrique Gutiérrez González, vecino de dicha localidad, que ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado de Manacor y del Tribunal de Contrabando y Defraudación.



*Sigo en mi puesto.  
La automatización  
me ayuda, pero el mejor  
servicio requiere mi  
presencia.*

*Ahora marco  
directamente el número  
del abonado de la  
mayor parte de los países  
del mundo que me solicite;  
toda Europa, Estados Unidos,  
Argentina, Chile, Venezuela,  
Japón, Marruecos, Canadá...*

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### SEVILLA

## ESTUDIO DE LAS NORMAS DE CREDITO Y DESCUENTO

SEVILLA, 1. (Cifra.) — Un estudio sobre la situación coyuntural en torno a las normas de crédito y descuento está realizando actualmente la Cámara de Comercio sevillana. El propósito es obtener una amplia documentación sobre este tema para conocer a fondo la cuestión y elevar después a la Administración Central las sugerencias y peticiones que se estimen procedentes.

Sobre tal estudio el Pleno de la Cámara ha tenido ya un cambio de impresiones. En la reunión, el hasta ahora delegado regional de Comercio, señor Pérez Sánchez, ha destacado que, dentro de las actuales dificultades económicas, la balanza de pagos ha mejorado, al aumentar las exportaciones y ser menores las importaciones.

«Mientras en 1968 las perspectivas fueron malas, ahora el porvenir se presenta más despejado», dijo el delegado de Comercio.

La Cámara de Comercio ha aprobado en la misma reunión plenaria una propuesta sobre solicitud de ampliación de beneficios del Polo de Desarrollo de Sevilla.

### OTRAS CUATRO CASAS, DECLARADAS EN RUINA

SEVILLA, 30 (Cifra.) — Otras cuatro casas han sido declaradas en ruina hoy por la Comisión Permanente Municipal, tras ser presentadas las correspondientes certificaciones de los

técnicos. Se trata de las fincas de la calle Imperial número 29, calle Azafraán número 4, Nacasta número 20 y plaza del Cristo de Burgos número 1.

# COHETES «SAM-2» CONTRA AVIONES ISRAELÍES

## ★ NUEVOS ATAQUES AEREOS A EGIPTO

## ★ GOLDA MEIR: «QUEREMOS UNA PAZ REAL»

EL CAIRO, 1.—Los aviones israelíes atacaron hoy posiciones militares egipcias en los sectores septentrional y meridional del Canal de Suez, según anunció un portavoz militar.

Los ataques, que comenzaron a las 8,30 (hora española), prosiguieron intermitentemente hasta las 11,30 (hora española), según expresó el portavoz.

“Nuestras fuerzas terrestres se enfrentaron a los aviones atacantes y no sufrieron bajas” agregó el portavoz, el cual dijo también que las posiciones atacadas fueron las de Suez, Et-Shat, Shalloufa y Gantara, con 16 aviones “Phantom” y “Skyhawk”.

### Egipto utilizó los «Sam-2»

TEL AVIV, 1.—Según un alto jefe del Estado Mayor ha confirmado que los dos aviones israelíes derribados ayer por los egipcios fueron alcanzados por proyectiles tierra-aire, probablemente tipo “Sam-2”, pero no ha dado más detalles.

Los proyectiles, al parecer, no han sido instalados en la forma convencional de baterías de cuatro y ocho cohetes, sino que han sido montados en grupos de unidades inferiores, probablemente sin el complicado sistema electrónico normal.

Ayer consiguieron los egipcios hacer blancos en dos aviones. A finales de 1968 consiguieron derribar otro avión con un proyectil “Sam-2”.

Al final de 1969 Israel informó que había destruido todas las bases egipcias de proyectiles “Sam-2” o “Sam-3”, que son más complicados y que están diseñados para la defensa contra aviones en vuelos rasantes.

El establecimiento de nuevas bases de proyectiles indica que los egipcios han conseguido encontrar la forma de obtener más proyectiles.

El portavoz ha manifestado que no se tiene evidencia de que Rusia haya enviado más proyectiles, pero se sabe que hay técnicos soviéticos en las bases de proyectiles que actúan como instructores.

### Golda Meir

La primer ministro de Israel, Golda Meir, declaró ayer que su país deseaba una paz real en Oriente Medio a través de negociaciones directas y no «un espacio de tiempo de respiro» hasta ver si los árabes deciden una nueva guerra.

También reveló la dirigente israelí que Israel ha estado en contacto con dirigentes árabes desde el fin de la guerra de los «seis días» de junio de 1967, pero dijo que debían permanecer en secreto los detalles de tales reuniones.

La señora Meir manifestó: «No estamos dispuestos de nuevo a tolerar ciertos juegos que nos puedan llevar dentro de pocos años a una nueva guerra. No estamos dispuestos a engañarnos con algo que está muy lejos de la paz y que únicamente significa un respiro entre lo que tenemos ahora y la próxima guerra».

### Cuatro muertos en Gaza

GAZA, 1.—Cuatro paisanos israelíes han resultado heridos hoy al lanzar un guerrillero árabe una granada de mano contra un autobús civil en esta ciudad de la franja ocupada de Gaza,

israelíes de los territorios ocupados, ha anunciado hoy un portavoz de los guerrilleros.

En dichos ataques se causaron numerosas bajas israelíes y fueron destruidas instalaciones y equipos militares.

Veinte guerrilleros murieron, otros cuatro resultaron heridos y tres desaparecidos durante los ataques, ha añadido el comunicado.

### Exodo de refugiados

BEIRUT, 1.—Un total de 22.835 refugiados han huido de las localidades del sur del Líbano tras los ataques israelíes, según comunica hoy un informe oficial.

Se trata de la primera declaración oficial del exodo que se ha producido tras los repetidos tiroteos a través de la frontera y las incursiones israelíes en territorio libanés.

Dos oficiales de distrito en el sur del Líbano, que prepararon el informe, han puesto de manifiesto que la mayoría de los refugiados han emigrado a Beirut y a sus alrededores, aunque la mayor parte de los campesinos se han trasladado a localidades del interior y esperan la oportunidad de recoger sus cosechas.

según comunica un portavoz militar. (Efe-Reuter-Upi.)

### Trescientos cuarenta y seis ataques palestinos

AMMAN, 1.—Los guerrilleros árabes pertenecientes al comando de «Lucha Armada Palestina» realizaron durante el mes de junio 346 ataques contra objetivos

## PROPUESTA DE PAZ SOVIETICA

### ● Antes de agosto 50 aviones USA llegarán a Israel

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe.)—Una fórmula de paz para Oriente Medio, basada en la reanudación de los contactos árabe-israelíes a través de las Naciones Unidas, propuso la Unión Soviética el miércoles pasado, se ha revelado hoy.

El representante ruso en la ONU, Jacob Malik, hizo esta propuesta de paz en una reunión con los representantes de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos.

Se espera que esta tarde, cuando los representantes de los cuatro «grandes» celebren su reunión trigésimo octava sobre Oriente Medio, en la Embajada soviética ante la ONU, se discuta la propuesta rusa, de la que no se conocen detalles.

En medios informados de las Naciones Unidas se asegura que la propuesta soviética incluiría el reconocimiento por parte de los países árabes de la independencia e integridad territorial de Israel, como primer paso hacia la retirada israelí de la totalidad de los territorios que ocupó en la guerra de 1967.

### Aviones para Israel

WASHINGTON, 1. (AP-Efe.) Estados Unidos ha intensificado las gestiones para la entrega de aviones «Phantom» a Israel y se espera que el embarque de 50 de estos aviones concluya para agosto, según declararon ayer fuentes generalmente bien informadas.

Oficialmente el Departamento de Estado se ha nega-

do a tratar de la cuestión.

El portavoz de Prensa, Carl Barth, interrogado en una conferencia de Prensa, se ha referido a la declaración del secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers, del 25 de junio, cuando dijo que «no sería útil discutir públicamente la ayuda militar a Israel».

### CHIPRE

## 6 NUEVOS MINISTROS

### ● 20 greco-chipriotas, juzgados en Limassol

NICOSIA, 1. (Efe-Upi.)—Tras la reorganización llevada a cabo por el arzobispo Makarios en su gabinete ministerial, Chipre tiene hoy nuevos ministros.

Makarios ha nombrado seis nuevos ministros y ha mantenido en sus puestos a tres del anterior Gabinete.

Los nuevos ministros juraron sus cargos a las 9,00 de la mañana de hoy (hora española).

El próximo domingo se celebrarán elecciones en el país para nombrar 50 nuevos representantes en el Parlamento. Son candidatos a dichos 50 escaños 141 griego-chipriotas y 115 turco-chipriotas.

Los ministros que siguen en

sus puestos son el de Asuntos Exteriores Spyros Kyprianou, el del Interior y la Defensa Epaminondas Komodromos y el de Hacienda Andreas Patsalidis.

El Gobierno ha anunciado el nombramiento de un turco-chipriota, médico en ejercicio, Ihsan Ali, como consejero del presidente Makarios.

### Juicio en Limassol

Veinte greco-chipriotas fueron acusados ayer en el juzgado del distrito de Limassol de llevar a cabo el ataque armado contra la Comisaría Central de Policía de Limassol el pasado día 23 de mayo, llevándose gran cantidad de armas y municiones.

# PARECE QUE HANOI QUIERE NEGOCIAR CON WASHINGTON

## ● Sería una forma de liberarse de la tutela china

## ● NIXON ESTA DISPUESTO A DIALOGAR CON LOS «VIETS», SIN INTERFERENCIAS DE SAIGON

NUEVA YORK, 1. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—El Presidente ha repetido que la invasión de Camboya ha constituido un éxito sin precedentes, pero el Senado le ha avisado que no quiere más éxitos de este tipo, sin previa consulta con los representantes del pueblo. El Presidente ha aclarado que la operación fue necesaria para “demostrar al

enemigo que tanto en el sudeste asiático como en cualquier otra parte del mundo la palabra de los Estados Unidos —bien sea dada como una promesa o como un aviso— sigue siendo válida”. El Senado ha estipulado una serie de limitaciones, de condiciones puestas a futuras iniciativas eventuales del poder ejecutivo, demostrando no fiarse del todo de la palabra.

### Duda sin beneficio

El hecho es que una de las consecuencias más graves de la penetración en Camboya ha sido que el así llamado foso de la credibilidad se ha ensanchado aún más entre la Administración y sus administrados. Por regla general, el pueblo americano solía dar a lo largo de los ciento noventa y seis años de su Historia, el «beneficio de la duda» a sus gobernantes, dispuesto a conceder que, en la duda, cabía suponer que las autoridades actuaban de buena fe. Hoy, al cabo de una década en la que dos Presidentes sucesivos desarrollaron su campaña presidencial prometiendo el cese de la guerra vietnamita, escalando, empero, el conflicto en cuanto franquearon el umbral de la Casa Blanca. El elemento que predomina en el ánimo popular, y que refleja sus representantes en el Congreso, es sencillamente de «duda», sin «beneficio» alguno.

De ahí, que tanto en el Senado como en la calle se coloque actualmente cada palabra oficial en el microscopio del recelo, buscando el matiz escondido en las promesas o en las posturas públicamente adoptadas que eventualmente indiquen una intención o designio de eludir tan formales compromisos. En estos momentos, nadie sabe a ciencia cierta si la Administración nixoniana se ha comprometido o no a defender el régimen del general Lon Nol, en Camboya; si la aviación estadounidense intervendrá o no en apoyo táctico o estratégico en los campos de batalla camboyanos o laosianos; si el cuerpo expedicionario norteamericano volverá a franquear o no la frontera camboyan a en un eventual futuro. Ayer mismo, veinticuatro horas después de que según los comunicados oficiales el último soldado, el último helicóptero e incluso el último «asesor» americanos se hubieran retirado de Camboya, una noticia del frente anunció el derribo de dos helicópteros estadounidenses en la misma frontera camboyan a. La pregunta que inmediatamente surgió en el Senado y en la calle fue: “¿Qué hacían allí?”

### Polarización

Estas dudas, estas incertidumbres que tanto contribuyen a polarizar al pueblo americano entre jóvenes y viejos, derechas e izquierdas, gobernantes y gobernados, también tienen su eco en las Naciones Unidas, donde los ambientes allegados a misiones socialistas insisten en que, lejos de acercar la solución del conflicto vietnamita, la operación de Camboya ha expandido la guerra sobre toda el área de Indochina, afianzando la influencia china sobre los países comunistas a lo largo de su periferia y comprometido incluso

más las perspectivas de una paz negociada. Es curioso comprobar, por cierto, que uno de los argumentos empleados hoy en esferas oficiales americanas al dar curso a la esperanza de que Hanoi se avendrá, por fin, a negociar, es que Norvietnam quizás busque una solución negociada para desvincularse de la tutela china, es decir, en términos prácticos, que el Vietnam del Norte comunista posiblemente constituya la mejor barrera alzada ante posibles veleidades expansionistas chinas.

En ambientes oficiales se anticipa ahora que Nixon nombrará muy pronto a un nuevo negociador en París, en sustitución de Cabot Lodge. Y también se ase-

gura (así lo hizo el portavoz del Departamento de Estado, Bartch) que el Presidente Nixon estaría ahora dispuesto a entablar negociaciones preliminares con Hanoi y el FNL sin la participación de Saigón con vistas a crear un Gobierno de coalición. Se insiste en que Washington daría entrada al FNL en todo futuro Gobierno sudvietnamita y que estaría dispuesto a negociar ya hoy con el sobre las modalidades de su participación. Ello implicaría el abandono de la postura adoptada hasta ahora, por lo que semejante desarrollo tan sólo hubiera podido ser la consecuencia de unas elecciones celebradas bajo los auspicios del Gobierno de Saigón.

## AVIONES SUDVIETNAMITAS BOMBARDEAN CAMBOYA

### ★ AYUDA CHINA A VIETNAM DEL NORTE

PHNOM PENH, 1.—Aviones sudvietnamitas atacaron posiciones Vietcong situadas a 225 kilómetros al noroeste de la capital camboyan a y cerca de los templos de Angkor Vet. Según un portavoz militar, la incursión produjo cincuenta bajas a los comunistas y una gran pérdida de material militar.

También dijo que los norvietnamitas habían instalado seis cañones en las ruinas de Angkor, y afirmó que los ataques se habían producido lejos de los templos, zona en la que las fuerzas camboyanas no realizan acción alguna para evitar la destrucción de esas reliquias históricas.

Noticias de Saigón informan de un ataque comunista a un campamento sudvietnamita situado al borde del delta del Mekong. Los agresores fueron rechazados. Durante la noche de ayer, los bombarderos «B-52» realizaron una incursión a esa zona, en la que por lo menos arrojaron 90 toneladas de explosivos.

### Comienza la ayuda china

HONG KONG, 1.—Parece que China y aha empezado a enviar material y armamento a Vietnam del Norte, de acuerdo con el tratado de cooperación firmado entre los dos países hace tres semanas.

Según el periódico «South China Morning Post», y de acuerdo con informaciones facilitadas por viajeros llegados de la provincia de Kwansin, numerosos camiones, cargados y provistos de

camuflaje, habían sido vistos en dirección a Vietnam del Norte. Asimismo varios trenes de mercancías permanecen en estaciones cercadas a la frontera, rodeados de fuerte vigilancia militar.

El citado periódico señala que el Ejército movilizó a grupos de campesinos para que cooperasen en la reparación de las carreteras que conducen a Vietnam del Norte.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 18 de los corrientes se inserta anuncio para contratar, mediante subasta pública, las obras de sellado asfáltico superficial de los kilómetros 16,910 al 19,410, del camino vecinal de Villaviciosa a Pinto, por Móstoles y Fuenlabrada.

El precio tipo de la subasta es de 2.187.500 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 13 del próximo mes de julio, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 48.750 pesetas.

Madrid, 25 de junio de 1970. — El Secretario accidental, J. N. Carmona.

# LA MARINA AMERICANA ABANDONARA VIETNAM DEL SUR

DECRECE EL RECLUTAMIENTO EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 1. (Afp-Efe).—La Marina de los Estados Unidos cesará sus actividades de combate en aguas de Vietnam del Sur de aquí al 30 de diciembre próximo, anunció el martes John Chafee, secretario de la Marina.

Chafee, que regresa de una visita de diez días en Extremo Oriente, ha dicho a la Prensa el martes que los 125 navíos de combate que actualmente actúan bajo bandera americana serán entregados de aquí a fin de año a las autoridades navales sudvietnamitas. El personal de la Marina americana que quede en Vietnam del Sur después de esa fecha servirá solamente en función asesora.

El secretario ha subrayado que el Mando norteamericano no prevé, por el momento, reducción alguna del número de navíos de la Séptima Flota que cruza frente a Vietnam del Sur y que comprende especialmente dos portaaviones y varios contratorpederos.

## Reducción de reemplazo

El portavoz del Pentágono, Jerry Friedheim, ha declarado hoy en Washington que en el próximo mes de agosto se incorporarán a filas en el Ejército norteamericano 10.000 hombres, 5.000 menos que en el mes precedente, y ha afirmado que es posible que este año presente la novedad de que durante algún mes, el Ejército no movilice a ningún ciudadano.

Según el portavoz, la cifra total de soldados movilizados en el curso del año se espera que sea alrededor de 160.000 hombres. Dentro del programa general de reducción de efectivos humanos de las Fuerzas Armadas, que marcha a un ritmo, dijo, de 30.000 hombres mensualmente, (Efe.)

## ROGERS, EN MANILA

# «EE. UU. SE ENORGULLECE DE PARTICIPAR EN LA SEATO»

NUEVO JEFE DE LOS «MARINES» DEL PACIFICO

MANILA, 1. (Efe-Upi).—El secretario norteamericano de Estado, William Rogers, ha reafirmado hoy los compromisos estadounidenses con sus aliados asiáticos, pero también hizo hincapié en la importancia de la propia autodefensa de los países de Asia.

Rogers se trasladó a Manila en un avión especial de la Fuerza Aérea norteamericana, desde Honolulu, para presidir la Delegación norteamericana en la XV Reunión Anual Ministerial de la Organización del Tratado del Sudeste Asiático (SEATO).

«Norteamérica está orgullosa de su participación en la SEATO, así como de su calidad de miembro de la Comunidad del Pacífico», dijo Rogers a su llegada a la capital filipina. «El Presidente Nixon ha reafirmado enérgicamente que pertenecemos fieles a los compromisos con nuestros aliados y amigos de esa región. Nos alegramos del espíritu de confianza asiática propia, que ha crecido a partir del progreso económico del sudeste de Asia. En ese espíritu, los asiáticos están buscando, a través de la ayuda propia en la cooperación regional, aplicar soluciones asiáticas a los problemas asiáticos. Y nos congratulamos de ver a los miembros asiáticos de la SEATO en la vanguardia de este importante desarrollo.»

Rogers dijo también que la propia ayuda asiática se había convertido en mucho más importante a la vista de la actual situación en Indochina. «En Indochina, asimismo, donde la guerra ha incrementado e intensificado los problemas, la confianza propia se ha convertido en el hecho clave. El programa de vietnamización representa nuestra confianza en la viabilidad de la confianza asiática propia.»

## Nuevo jefe de «Marines»

HONOLULU. — El teniente general William K. Jones asumió ayer el puesto de jefe de las fuerzas de «marines» en el Pacífico. Relevó en el cargo al teniente general Henry W. Buse, en una ceremonia que tuvo lugar en Camp Smith, situado sobre Pearl Harbor.

Jones regresó del Vietnam en abril, y desde dicha fecha estaba asignado a prestar servicios en el Pentágono. Fue designado comandante en jefe de las fuerzas de Infantería de Marina en el Pacífico el 5 de junio.

# SE RINDEN LOS POLICIAS SUBLEVADOS EN ROSARIO

★ «Devolveré la paz al país, aunque sea por la fuerza» declara el Presidente de Guatemala



Policias armados vigilan el cuartel de Policía, después de que 3.500 de ellos se rindieran, tras haberse amotinado como protesta a su menguado salario

ROSARIO (Argentina), 1. — Las fuerzas de Policía de Rosario, que se habían sublevado para protestar por el impago de sus haberes, se rindieron ayer a últimas horas de la tarde.

El arzobispo de Rosario, monseñor Guillermo Bollati, inició las negociaciones entre la Policía sublevada y las autoridades militares, fructificando éstas alrededor de las 20,30, hora española.

Los sublevados, al frente de los cuales figuraban numerosos oficiales, habían dirigido al nuevo Presidente de la República, general Roberto Levingston, un mensaje en el que especificaban sus demandas de abono de sueldos y equiparación de los mismos con los que percibe la Policía federal argentina. El mensaje añadía que su actitud de protesta no iba dirigida contra las autoridades del Gobierno ni contra los poderes públicos constituidos, sino que pretendía únicamente que se respetasen sus derechos.

Por su parte, el Presidente de la República había hecho saber que no estaba dispuesto a parlamentar con los sublevados. Posteriormente se informó que el jefe de la Policía, teniente coronel Remo Ferla, había dimitido de su cargo.

## Paz, aunque sea por la fuerza

MEJICO, 1.—El presidente electo de Guatemala, Carlos Arana Osorio, quien hoy toma posesión de su cargo, manifestó ayer que durante su mandato volverá la paz al país, aunque tenga que hacerlo por la fuerza. Asimismo manifestó, en la entrevista concedida a «Telesistema Mexicano» que los terroristas mantenían un continuo desafío contra la nación. Añadió que en Guatemala no hay guerrilleros, sino delincuentes y que todo aquel que se coloque al margen de la ley será castigado de acuerdo con ella.

localidad de Liniers, cercana a la capital argentina.

Aparte de los empleados de la

empresa en el momento del atraca se encontraban en el local más de cuarenta clientes, los cuales fueron inmovilizados.

Antes de fugarse los delincuentes cortaron las líneas telefónicas y cerraron el local, huyendo en un coche que les esperaba en las cercanías.

● AERODESLIZADORES FLUVIALES empezarán a funcionar a partir de agosto próximo en los principales ríos del suroeste de México. Este proyecto, que surgió hace dos años, se utilizará para el servicio de pasajeros y carga en los ríos Grijalva, San Pedro, Tonala, Usumacinta y otros.

● SE RATIFICO anoche por la Cámara de Diputados brasileña, el decreto ley del Presidente de la República, Garrastazu Médici, por el que son declaradas zonas de seguridad nacional las ciudades de Paulina, Castillo y Tres Lagos.

● MILLON Y MEDIO de personas visitarán la Expo-Feria Gallega 70, que se celebrará en Buenos Aires el próximo 12 de octubre, ha declarado el presidente del Hospital Gallego. Aclaró asimismo que los beneficios económicos que se obtengan serán dedicados a la construcción de un pabellón de maternidad.

● LA IGLESIA CHILENA ha donado la mayor parte de sus exvotos al Gobierno del Perú, para contribuir al socorro de las víctimas del reciente terremoto. Entre las joyas que han sido entregadas al embajador peruano en Chile figuran seis preciadas cruces pectorales y otros tantos anillos pastorales que pertenecieron a obispos chilenos del siglo pasado.

● TEMBLORES DE TIERRA se registraron ayer en Quito, causando inquietud en la población. El observatorio astronómico informó que el epicentro está localizado a 30 kilómetros al noroeste de la ciudad, pero se cree que no ha causado daños en las pequeñas poblaciones de la zona.

● UNA CELULA COMUNISTA ha sido desarticulada en la ciudad de San Juan (Argentina) por la Policía provincial y federal, que efectuó catorce registros. Fueron intervenidos libros, diarios, carteles y varios carnets de afiliados.

● DE LESA HUMANIDAD han sido calificados los delitos

de terrorismo y secuestro político por la Comisión de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se reúne actualmente en Washington.

● NUMEROSOS ESTUDIANTES ocuparon la Universidad privada Juan Agustín Maza, en la ciudad argentina de Mendoza, en señal de protesta por la renuncia de 22 profesores. Los alumnos pretenden mantener su actitud hasta que el Ministerio de Cultura y Educación remedia lo que consideran una anomalía en el régimen interno de la Universidad.

● EL CASO ARAMBURU parece que tiene una importante pista para su resolución, según se informa en medios allegados a la familia del ex presidente. La agencia local Saporiti cree que esta nueva pista podría llevar a la identificación de los autores del delito.

● MEDIOS TURISTICOS de Caracas informan hoy que un grupo de agencias de viajes venezolanas y españolas se han unido para promover el turismo internacional, tanto exterior como receptivo. Se señaló que lo fundamental de esta unión será dirigir el turismo a grupos escolares, efectuando «tours» educativos.

## Próximas vacaciones

# 7.000 GENDARMES MOVILIZADOS EN FRANCIA

IRUN, 1. (Pyresa).—A partir de hoy se han desplegado por todas las carreteras francesas 7.000 gendarmes con la consigna de «Vacaciones, prudencia». Estas fuerzas cuentan con servicios completos de puestos de socorro, vigilancia aérea por medio de helicópteros, lanchas rápidas en las playas, etc. Entre las carreteras vigiladas por este despliegue de gendarmes, destaca con su importancia la ruta de París a la frontera española de Irún, por constituir un enlace directo del centro y norte de Europa con la Península Ibérica, enlace que tiene su eje en París-Irún-Madrid.

## BRUSELAS

# VISITA DEL ALCALDE DE TORREVIEJA AL DE BRUSELAS

BRUSELAS, 1. — El Alcalde de Torrevieja, don Vicente García García, acompañado por el arquitecto municipal, don Alfonso Fajardo Aguado, han sido recibidos esta mañana por el alcalde de Bruselas, Lucien Cooremans.

El Alcalde de Torrevieja se encuentra en Bruselas para hacer promoción turística de su ciudad.

Un grupo de señoras ataviadas con el típico traje de pescadores de Torrevieja hizo entrega al alcalde de Bruselas de un barco de sal, típico producto de Torrevieja. Lucien Cooremans correspondió al obsequio, entregando al Alcalde español un álbum con vistas típicas de Bruselas.

El Alcalde de Torrevieja invitó asimismo al alcalde de Bruselas para que la capital belga participe en el próximo certamen de corales y polifonía que se celebrará todos los años en Torrevieja. Lucien Cooremans aceptó con agrado la invitación y tuvo palabras de elogio y de cariño para España.

Se encontraba presente en la entrevista un representante de la Embajada de España, que ostentaba la representación del embajador Jaime Alba Delibes.

# EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN EL VATICANO

ROMA, 1. (Efe-Upi).—El embajador de los Estados Unidos, Henry Cabot Lodge, llegó a primeras horas de hoy a Roma como enviado especial del Presidente Nixon en el Vaticano.

Su llegada marca una fecha en la restauración, después de una interrupción de veinte años, de los lazos oficiales norteamericanos con la sede de la Iglesia Católica.

Lodge manifestó que tenía el proyecto de permanecer en la capital del mundo católico por espacio de un mes.

El embajador estadounidense llegó a bordo de un avión comercial procedente de Nueva York.

# UN HOMBRE DE VALOR QUE SUPO LUCHAR CONTRA LA AUTORIDAD CORROMPIDA

PARAMOUNT FILMS presenta una PRODUCCION OAKHURST

Tommy Steele Stanley Baker

El Ladrón Rebelde (WHERE'S JACK?)

con Ron Lewis escrita por James Davell/Rafe David Newhouse producida por Stanley Baker/Michael Deeley

COLOR



# DESPILFARRO DE FARMACOS EN FRANCIA

**ADVERTENCIAS DEL MINISTRO BOULIN PARA QUE EL ESTADO SALGA DEL ATOLLADERO**  
Los médicos deben frenar su entusiasmo a la hora de recetar

PARIS, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Aquí como allí, el problema número uno de la Seguridad Social es el consumo excesivo de medicamentos o, para ser más claros, el despilfarro de especialidades farmacéuticas. El déficit creciente, en alarmante escalada, del Seguro de Enfermedad, se debe, fundamentalmente, a la capacidad «creadora» de los laboratorios, movida en la mayoría de los casos por un afán mercantil (a «nuevo» medicamento, mayor precio) y a la desenfrenada liberalidad de gran número de médicos a la hora de extender la receta. El ministro francés de Sanidad, Robert Boulin, al igual que todos aquellos que le precedieron en la cartera, ha llamado la atención de médicos y beneficiarios del Seguro (el farmacéutico es un simple intermediario que vive tan ricamente con su inocencia a lo Poncio Pilatos) para ver o intentar, una vez más, el modo de terminar con esta disparatada euforia de la gratuidad.

## ADVERTENCIAS MINISTERIALES

Según ha dicho el ministro —por televisión, para que se entere más gente— hay cuatro elementos a despejar para que el Estado salga del atolladero y la Seguridad Social sea, a fin de cuentas, lo que debe ser y no lo que es. En primer lugar, el número de medicamentos reembolsables que figuran en el petitorio, tiene que reducirse. Hay demasiadas especialidades farmacéuticas en danza (ocho mil quinientas y la voluntad) y muchas son simples repeticiones para justificar alza de precios (en la asistencia pública no se emplean más de mil especialidades). En segundo lugar, los médicos deben frenar su entusiasmo a la hora de recetar y de prescribir curas de reposo, ya que ambas cosas suponen, al no ser llevadas

con rigor, un grave perjuicio a los fondos públicos. Actualmente se dispone de ordenadores electrónicos para saber cuánto le cuesta al Seguro cada uno de sus médicos. Tercera propuesta: el médico sólo deberá recetar medicinas para un mes, lo que equivale a decir que está en vías de liquidación el tratamiento a largo plazo por muy justificado que esté. Esto irritará al enfermo, pero si de verdad lo está, acudirá a renovar su botiquín cada mes y no tendrá en su casa, el día que le den de alta, un arsenal de medicamentos ya inútiles. En fin, la cuarta idea consiste en «una llamada a la ética profesional del médico y a la conciencia cívica del enfermo: recete lo justo y consuma lo preciso».

## «VISITA MEDICA»

Queda un elemento que no se abordó por el ministro, pero que hoy recuerda más de un perito en la materia: los laboratorios farmacéuticos (cuatrocientos en todo el país) dedican el 15 por 100 de sus cifras de negocios al fomento de su producción. Principalmente, a eso que se llama «visita médica», que lleva a la consulta de los cuarenta mil médicos del país la «última palabra» en materia farmacológica.

Lo que pareció, en principio, una comedia de Molière se ha convertido en una tragedia de Corneille. Una tragedia económica en la que pagarán justos por pecadores, como siempre, y en la que el principal personaje, el Estado, sufre una enfermedad incurable que se llama, paradójicamente, Seguro de Enfermedad. Llamar al médico sería lo último en este caso, por ahora. Ya se sabe que están dispuestos a entrar en acción los cirujanos del Gobierno. Sería oportuno tomar buena nota del tratamiento de salvación que se dicte porque, no hacía falta decirlo, en todas partes cuecen habas...

## CHECOSLOVAQUIA

# DUBCEK EN EL AEROPUERTO DE PRAGA

APARENTABA BUENA SALUD

PRAGA, 1.—Alexander Dubcek, ex dirigente del Partido Comunista checoslovaco, recientemente expulsado del mismo, ha sido visto hoy con sus tres hijos en un área especial del aeropuerto de Praga.

Un viajero ha dicho que Dubcek, de cuarenta y ocho años, aparenta buena salud. Al parecer, Dubcek se encontraba en el

aeropuerto esperando a su esposa, Anna Dubcekova, que regresaba de Turquía, donde Dubcek ha permanecido como embajador durante cuatro meses.

Informes procedentes de Estambul indican que Dubcekova ha llegado hoy a Praga en un avión de línea checoslovaca, aunque no hay confirmación oficial del viaje. (Ap-Efe.)

# FRANCIA: PROXIMA EXPLOSION NUCLEAR EN EL PACIFICO

ASISTIRA MICHEL DEBRE

PARIS, 1.—El Ministro de Defensa Nacional francés, Michel Debré, salió esta tarde de París con destino al Centro de Experimentación Nuclear Francés del Pacífico, donde el viernes asistirá a una explosión atómica, según se informa en el Ministerio de Defensa.

Michel Debré tiene prevista igualmente una visita a Nueva Caledonia.

El próximo tiro nuclear francés será el más potente de la actual campaña, aunque no se trate de conseguir «la potencia máxima», según se declara en los medios militares. (Efe.)

## DIEZ PUNTOS DEL TRATADO BONN-MOSCU

# EL RECONOCIMIENTO DE PANKOW Y LA UNIFICACION DE ALEMANIA NO SE INCLUYEN EN EL ACUERDO

BONN, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo.)—He aquí la pregunta que se hacen hoy no pocos alemanes: «¿Tendremos un verano ardiente?» La respuesta puede darla cualquier observador imparcial, climatológicamente, parece que no porque hace frío, llueve y un viento invernal arranca las hojas de los árboles. Políticamente, en cambio, es probable que sí.

La publicación por el semanario ilustrado de Munich «Quick» de los diez puntos del acuerdo Bahr-Gromyko —documento obtenido de «fuentes dignas de crédito»— ha causado sorpresa y emoción en los medios políticos de Bonn. El texto revelado por el semanario muniqués contiene, además de los cuatro primeros puntos ya conocidos, que forman el proyecto de tratado de no agresión propiamente dicho, otros seis, de los cuales sólo tenían indicaciones muy vagas.

Hace tres semanas, las revelaciones de «Bild Zeitung» provocaron una reacción muy violenta de la oposición democristiana. Los portavoces oficiales tuvieron que declarar repetidamente que el texto definitivo no estaba todavía perfilado y el canceller Brandt se entregó con ardor y urgencia a la tarea de calmar los espíritus asegurando en el Parlamento que no es posible en ningún caso el reconocimiento en derecho internacional de la división alemana y aclarando que de lo que se trata es de practicar una política razonable que tenga en cuenta la inviolabilidad de las fronteras establecidas en 1945. Si entonces la oposición democristiana reaccionó con tanta violencia, cabe pensar que será aún más viva la reacción a los seis nuevos puntos revelados por «Quick». En los próximos días se verá, pues, si a la inclemencia climatológica del verano alemán corresponde o no un tiempo político, torrido y ardiente.

## Los diez puntos del Tratado Bonn-Moscu

1. La República Federal y la Unión Soviética contemplan el mantenimiento de la paz y la disminución de la tirantez como

objetivo primordial y expresan su deseo de promover la normalización de la situación europea partiendo de la actual situación real.

2. Ambas naciones se atienen a los principios de los estatutos de las Naciones Unidas a este respecto y declaran que cumplirán el artículo 2 de dicho texto en cuanto concierne a sus relaciones bilaterales y a la seguridad europea, absteniéndose del empleo de la fuerza o de la amenaza.

3. Ambas partes consideran inviolables ahora y siempre las fronteras europeas, incluidas la línea Oder-Neisse y la frontera entre la República Democrática Alemana y la República Federal de Alemania tal y como están trazadas en el momento de la firma de este tratado.

4. El tratado germano-soviético deja intactos otros convenios bilaterales o multilaterales de la URSS y de la República Federal Alemana.

5. El Gobierno Federal se pro-

pone firmar un acuerdo con Berlín oriental basado en la igualdad de derechos y dotado de garantías internacionales, pero sin reconocer a la RDA como Estado extranjero.

6. Ninguno de los dos Estados Alemanes puede representar al otro en ámbito internacional.

7. Ambos Gobiernos están conformes en fomentar los límites de ingreso en la ONU de los dos Estados alemanes.

8. La República Federal alemana y la URSS coinciden en que las cuestiones derivadas de la nulidad del tratado de Munich sobre Checoslovaquia (1938) deberán ser resueltas de modo aceptable para Bonn y Praga en negociaciones germano-checoslovacas.

9. Propósito mutuo de aumentar la cooperación económica, científica y tecnológica en interés de la paz.

10. Ambas partes declaran que promoverán los preparativos de una conferencia paneuropea de seguridad colectiva.

## FINALIZO LA ASAMBLEA DE LA OACI

# SE TOMARAN MEDIDAS PREVENTIVAS EN LOS AVIONES Y AEROPUERTOS

## El próximo año nueva conferencia sobre secuestros aéreos en La Haya

MONTREAL, 1.—La Asamblea de la Organización de la Aviación Civil Internacional (OACI) que, desde el pasado día 16 de junio, reunía en Montreal a los representantes de 91 países y de 12 organismos internacionales, finalizó sus tareas en la tarde de ayer. Al final de la reunión fue propuesta la celebración de una nueva asamblea para el próximo año, con el fin de estudiar el sabotaje aéreo. Esta Asamblea se celebrará en diciembre en La Haya.

Once países europeos, entre ellos España, habían convocado urgentemente la reunión de la OACI tras los atentados terroristas el pasado 21 de febrero contra aviones de pasajeros de Suiza y Austria.

Hasta ahora, 119 países pertenecen a la OACI, pero sólo 26 han firmado la Convención de Tokio de 1963 sobre aviación internacional, cuyo artículo 11 menciona por primera vez los secuestros aéreos y pide la rápida devolución de los aparatos.

Antes de disolverse la reunión, la Asamblea aprobó una «declaración solemne» en la que condena todos los actos de violencia que puedan ir dirigidos contra los aviones utilizados en los transportes civiles internacionales, contra sus tripulaciones y sus pasajeros y contra el personal de la aviación civil, los aeropuertos y otros servicios e instalaciones utilizados por la aviación civil.

Por otra parte, la Asamblea ha lanzado un llamamiento a los Estados miembros para poner término a todos los actos susceptibles de comprometer el desarrollo seguro y ordenado de los transportes aéreos civiles internacionales. A dicho fin, les pide que apliquen rápidamente las decisiones y recomendaciones aprobadas en el transcurso de la presente sesión.

## TRES RESOLUCIONES

Fueron aprobadas resoluciones sobre tres cuestiones principales:

1. La organización inmediata de la seguridad en los aeropuertos internacionales y la creación de organismos encargados de proporcionar dicha seguridad.

2. Las medidas preventivas de seguridad a adoptar en caso de

secuestro ilícito de aviones, de sabotaje y de ataque armado contra la aviación civil, sus instalaciones y sus servicios.

3. Las medidas jurídicas eventuales a adoptar bajo forma de tratados internacionales y de leyes nacionales relativos especialmente a los problemas citados.

## POSTURA CUBANA

Poco antes de finalizar sus tareas, la delegación cubana en la Asamblea ha hecho público el texto de una ley nacional contra la piratería aérea.

Dicha ley, que entró en vigor el 16 de septiembre de 1969, es una de las raras leyes de este tipo hasta la fecha puesta en aplicación.

Prevé que «el Estado cubano,

en el ejercicio de su soberanía, se reserva el privilegio de conceder el derecho de asilo en los casos en que considere que su petición está justificada», pero añade que la mayoría de los secuestros de aviones «han sido llevados a cabo por criminales, individuos corrompidos, enfermos mentales o inadaptados sociales deseados de cambiar de país o impulsados por motivos estrictamente personales, por consiguiente, en casos que no pueden ser considerados de índole revolucionaria».

El documento destaca que Cuba no está dispuesta a respetar los acuerdos multilaterales preparados por la Organización de Estados Americanos o las Naciones Unidas. (Resumen de Afp y Efe.)

# SECUESTRO DE UN AVION NORTEAMERICANO

FUE DESVIADO EN SU RUTA HACIA CUBA

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Un «DC-8» de la Compañía norteamericana National Airlines fue secuestrado esta mañana con treinta y nueve personas a bordo, poco después de despegar del aeropuerto de Nueva Orleans, y obligado a dirigirse a Cuba.

Se desconoce de momento cuántas personas están complicadas en el secuestro. El piloto del avión, a su paso por Miami (Florida) sólo se interesó en conocer las condiciones meteorológicas en el aeropuerto de La Habana.

El avión llevaba treinta y dos pasajeros y siete tripulantes; se originó en San Francisco (California) y hacia escala en Las Vegas (Nevada) y Houston (Texas) antes de Nueva Orleans, de donde seguía destino a Tampa y Miami.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 17 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de ensanche y sellado asfáltico superficial de los kilómetros 19,410 al 22,250 del camino vecinal de Villaviciosa a Pinto, por Móstoles y Fuenlabrada.

El precio tipo de la subasta es de 2.695.069,94 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 11 del próximo mes de julio, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 58.902 pesetas.

Madrid, 25 de junio de 1970. — El Secretario accidental, J. N. Carmona.

## LOS 12 DESEOS DE U THANT

NUEVA YORK, 1. (Del corresponsal de Pyresa.)—El secretario general de las Naciones Unidas con motivo del XXV aniversario de la firma de la Carta Fundacional de la Organización, ha formulado doce deseos para toda la Humanidad:

◆ Que los hombres dejaran de odiarse y matarse, por motivos de raza, de color, de religión, de nacionalismo o de ideología.

◆ Que el amor, la compasión y la comprensión inspirasen, de ahora en adelante, la línea de conducta de los asuntos humanos.

◆ Que los ricos y los privilegiados partieran con los pobres lo que les ha sido donado.

◆ Que todas las naciones se esforzaran en el arte de gobernar a los hombres en la paz, la justicia y la prosperidad.

◆ Que las naciones se unieran para enfrentarse con coraje y resolución a los problemas mundiales sin precedentes que hoy tiene la Humanidad.

◆ Que los inmensos progresos de la ciencia y la técnica se acompañaran de progresos semejantes, en materia de moralidad, de justicia y de política.

◆ Que el mundo preste mucha más atención a la inquietud manifestada por los jóvenes.

◆ Que los dirigentes de las grandes naciones del mundo actual sobrepongan sus diferencias y unan sus esfuerzos en provecho de la Humanidad.

◆ Que se establezca rápidamente la paz en la devastada Indochina.

◆ Que se establezca una paz justa y duradera en el Oriente Medio, con las condiciones prescritas por la Organización de las Naciones Unidas.

◆ Que sea realidad la próxima participación de la República Popular China en las actividades de la Organización Mundial.

◆ Y para todos mis mejores deseos «su taung», así como a todos los hombres y a todas las mujeres de buena voluntad que viven en la Tierra.



INGLATERRA

## EL DIPLOMATICO BRIAN LEA, SUSPENDIDO DE EMPLEO Y SUELDO

LONDRES, 1.—El diplomático británico Brian Lea, que pretendía haber sido «secuestrado» en Kampala, ha sido suspendido hoy en sus funciones por el Departamento de Asuntos Exteriores.

Brian Lea, de cuarenta y nueve años, que desapareció durante tres días, motivando una investigación del Gobierno de Uganda, asesorado por un experto británico, ha comparecido esta mañana ante sus superiores en el Departamento de Asuntos Exteriores, siendo interrogado durante dos horas. Al final de este interrogatorio se ha anunciado la suspensión de empleo y sueldo de Lea hasta que se llegue a una conclusión definitiva sobre el asunto.

Un periódico londinense publicó hace poco unas declaraciones de la esposa de Lea en la que acusaba a su marido de haber pasado los tres días de su «desaparición» con una muchacha africana.

Lea ganaba 3.000 libras esterlinas anuales (7.200 dólares) como encargado de la Oficina de Pasaportes en Kampala.

En la fotografía, el matrimonio Lea a su llegada al aeropuerto de Londres. (Efe.)

## LA OTAN ESTUDIA LOS ACUERDOS DEL PACTO DE VARSOVIA

SE PLANTEA LA CREACION DE UN ORGANISMO CONJUNTO PARA LA SEGURIDAD EUROPEA

BRUSELAS, 1. (Efe.)—La OTAN estudia atentamente los documentos publicados por el Pacto de Varsovia el pasado 22 de junio. El Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, que se reunió hoy en Bruselas, publicó un comunicado dando cuenta de ello.

Aunque el texto del «Memorandum» enviado por el Pacto de Varsovia a las cancillerías occidentales no se ha hecho público, se cree saber que contiene esencialmente tres proposiciones, relativas a la creación de un «Órgano permanente» para la seguridad europea, sobre retirada de fuerzas estacionadas en Europa, así como a la preparación rápida, por todos los medios, de una o varias conferencias europeas de cooperación en los terrenos económicos, técnicos, culturales o ambientales.

El comunicado publicado hoy en Bruselas al concluir la reunión del Consejo Atlántico dice que el Consejo ha procedido a un primer cambio de impresiones sobre los documentos de Varsovia y que estos documentos han llegado a los países miembros de la OTAN por vía diplomática.

El comunicado añade que la Alianza Atlántica proseguirá sus consultas sobre las reacciones de los países del Pacto de Varsovia al comunicado ministerial de la OTAN y a la declaración aprobada en la sesión de Roma.

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 17 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de sellado con betún asfáltico del camino vecinal de Buitrago, por Villavieja, San Mamés y Pinilla de Buitrago, al kilómetro 9 de la comarcal del Valle de Losoya; kilómetros 5 al 15,100.

El precio tipo de la subasta es de 1.259.661,70 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 11 de julio próximo, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 30.194 pesetas.

Madrid, 25 de junio de 1970. — El Secretario accidental, J. N. Carmona.

## SECUESTRO AEREO EN BRASIL

EL APARATO PERMANECE EN LAS PISTAS DE GALEAO CON 34 PASAJEROS LA POLICIA DISPARO CONTRA LAS RUEDAS DEL AVION

RIO DE JANEIRO, 1 (Efe).—Treinta y cuatro pasajeros y siete tripulantes se encuentran en el interior del avión «Caravelle», de la Empresa brasileña Cruzeiro do Sul, que se halla cercado por policías en una pista del aeropuerto de Galeao, mientras las autoridades de Aeronáutica tratan de darle una salida a este nuevo episodio de piratería aérea.

El «Caravelle» cumplía la línea 105 entre Río-San Pablo y Buenos Aires, y había despegado del aeropuerto de Galeao a las 11.51, regresando a la base de partida a las 13.49.

El aparato debía de ser abastecido de combustible en San Pablo antes de iniciar el vuelo directo hacia Buenos Aires, punto final del trayecto, cuando los secuestradores—no se sabe el número de ellos—obligaron al comandante a efectuar un desvío de la ruta, posiblemente hacia Cuba, sabiendo el piloto que la autonomía de vuelo del «Caravelle» es poca, decidió abastecerlo en Río de Janeiro, al tiempo que daba cuenta a la torre de control de Galeao de que estaba siendo secuestrado, sin decir número de autores ni destino que llevaría el aparato.

En conocimiento de ello, las autoridades de Aeronáutica de la zona aérea dieron órdenes a un pelotón de la Policía Aérea de disparar ráfagas de ametralladora contra los neumáticos del avión una vez que hubiese aterrizado. Cuando el avión enfila hacia la pista de descarga, un pelotón de Aeronáutica efectuó varios disparos de ametralladora contra las ruedas del «Caravelle», que quedaron desinfladas, imposibilitando la reanudación del vuelo.

## NUEVO DIRECTOR EUROPEO DE LA UNICEF

SE TRATA DEL HOLANDES BERNARD T. TWIGT

PARIS, 1. (Efe).—El holandés Bernard T. Twigt ha sido nombrado director residente de la Oficina Regional Europea del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), según se anuncia esta mañana en París.

Bernard T. Twigt sucede al doctor Sicault, retirado por edad. El nuevo director ha sido funcionario al servicio de las Naciones Unidas desde 1956 a 1964 y después se hizo cargo de la Secretaría General de la Organización de la Aviación Civil Internacional, cuya sede se encuentra en Montreal (Canadá).

El director europeo de la UNICEF se encarga de las relaciones con los Gobiernos de Europa, instituciones de las Naciones Unidas, Comités Nacionales de la UNICEF y organismos de desarrollo nacionales.

## OTRAS DOS EMPRESAS FRANCESAS NACIONALIZADAS EN ARGELIA

ARGEL, 1 (Efe).—La sociedad Les Ateliers du Minaret y la sociedad civil de participación en mobiliaria acaban de ser nacionalizadas en Argelia.

La primera es una sucursal de la Empresa francesa Sebca, que fue nacionalizada en febrero. El decreto sobre las nuevas nacionalizaciones ha aparecido en el «Boletín Oficial».

EL PIONERO de la lucha contra el cáncer, Paul Lamarque, de Montpellier, ha fallecido a la edad de setenta y cuatro años; fue uno de los primeros que investigó con la radioterapia orientada al diagnóstico y tratamiento del cáncer.

TURQUIA

## EL TOQUE DE QUEDA, LEVANTADO

ESTAMBUL, 1. — El Gobierno turco ha levantado hoy el toque de queda diurno impuesto en Estambul el mes pasado, a consecuencia de los disturbios que ocasionaron cuatro muertos y cientos de heridos.

Las restricciones impuestas han sido levantadas debido al restablecimiento del orden público, terminó diciendo el portavoz militar. (Efe-Upi.)

## PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE LA PRIMERA RED DE «TELEFONOVISION»

PAT NIXON REGRESO DEL PERU

PITTSBURGH (Pennsylvania), 1. (AFP-Efe). — La primera red mundial de «telefonovisión» (teléfono que transmite al propio tiempo el sonido y las imágenes de los interlocutores) entró en servicio ayer en Pittsburgh. La primera comunicación ha permitido al alcalde de la localidad de Flaherty contemplar a Harper, director de la Alcoa (primera Empresa productora mundial de aluminio) mientras la hablaba por teléfono.

Hasta el momento, se han instalado en Pittsburgh y en Chicago treinta y cinco aparatos de este tipo. De aquí a finales de 1971 serán equipadas con los referidos aparatos las ciudades de Washington, Cleveland, Detroit, Filadelfia y quizá Nueva York.

Para 1975 está previsto contar con 100.000 de estos aparatos ya instalados, pero su precio continúa siendo, por ahora, muy elevado: 880 francos (10.822 pesetas) por la instalación y la misma cantidad como cuota de abono mensual.

Si un interlocutor es sorprendido por la mañana, al despertarse, en ropas de cama, hay previsto un botón especial de que va dotado el aparato y que borra la transmisión de la imagen. El otro interlocutor no verá sino una serie de líneas horizontales en su aparato.

Regresa Pat Nixon

LOS ANGELES (California), 1. (Efe.). — Pat Nixon, esposa del Presidente norteamericano, regresó ayer de un viaje de cuarenta y ocho horas a Lima, diciendo que había presenciado el mayor desastre de su vida.

El Presidente, que la esperaba en la base aérea de El Toro, subió al avión para saludarla cuando el «Air Force One» tomó tierra.

Pat Nixon ha visitado las zonas devastadas por el terremoto del pasado 31 de mayo en Perú, el mayor de la historia del continente, que se llevó más de 50.000 víctimas.

La esposa del Presidente norteamericano llegó a Lima con un cargamento de víveres, medicinas y ropas para el medio millón de damnificados por el seísmo.

## AVENIDA

TODOS LOS DIAS TRES FUNCIONES HORARIO: 4,30 -- 7 TARDE -- 10,45 NOCHE

¡¡HOY JUEVES, SENSACIONAL ESTRENO!!

La chica sabía lo de la esposa... La esposa sabía lo de la chica... Todo formaba parte del compromiso



presenta el film de elia kazan

## el compromiso

un film escrito y dirigido por elia kazan

kirk douglas · faye dunaway  
deborah kerr · richard boone · hume cronyn

música compuesta y dirigida por david amram basada en su novela «the arrangement» elia kazan productor asociado charles maguire technicolor® panavision®

SIMULTANEAMENTE CON PARIS, LONDRES Y ROMA; MADRID PODRA ACLAMAR MUY PRONTO LA OBRA MAESTRA DE UN GENIO DEL CINE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# EL PARLAMENTO ACUERDA DRASTICAS MEDIDAS

## ★ UN AÑO DE CARCEL PARA LOS QUE ARROJEN BOMBAS DE GASOLINA

BELFAST (Irlanda del Norte), 1.—El Parlamento de Irlanda del Norte ha aprobado hoy un proyecto de ley de emergencia en el que se estipulan las penas mínimas que podrán recaer sobre los alborotadores, después de los sucesos registrados en las calles, que arrojaron un balance de seis muertos y doscientos heridos.

El proyecto de ley, aprobado tras un debate que se prolongó toda la noche, incrementa las penas contra tales delitos, contenidas en leyes anteriores. Elimina los poderes discrecionales de los magistrados y dispone una sentencia mínima de seis meses de cárcel para los que intervengan en disturbios o se conduzcan desordenadamente, y de doce meses para los que arrojen bombas de gasolina.

Si el caso pasa a un juicio con Jurado, la sentencia mínima para los que arrojen bombas de gasolina será de dos años de cárcel.

Se prevé que el proyecto de ley obtenga hoy el asenso oficial del gobernador general británico, lord Grey, con lo que el proyecto entrará en vigor como ley antes de que se celebren los cinco desfiles proyectados para esta noche por los militantes protestantes de la Orden de Orange. Los desfiles de Orange son focos tradicionales de luchas entre protestantes y católicos. (Efe-AP.)

### Ocho meses por dos cajetillas

Un padre de familia ha sido condenado a ocho meses de prisión después de haber reconocido el robo de un par de cajetillas y una botella de licor durante los disturbios del pasado fin de semana en esta capital.

David McLeeland, de veintiseis años, padre de dos hijos de corta edad, declaró ingresos semanales equivalentes a 15 libras esterlinas. En el curso del interrogatorio David confesó haberse llevado de una tienda, al amparo de los disturbios en esta capital, tabaco y licor valorado en dos libras con seis chelines (420 pesetas).

Al escuchar la sentencia, la mujer del acusado se desmayó. McLeeland es uno de los primeros entre los 37 detenidos que durante la jornada de hoy deberá comparecer ante los magistrados.

Entre los observadores ha llamado la atención la dura sentencia. (Efe.)

### La libertad de Bernardette

La libertad de Bernardette Devlin, diputado católica encarcelada por seis meses, no es de la incumbencia del

### INGLATERRA

## EL FIN DE LAS «EMISORAS PIRATAS»

### AUTORIZADA LA RADIO COMERCIAL

LONDRES, 1.—Desde el próximo año, habrá radio comercial en Gran Bretaña. Las emisoras comerciales han estado sistemáticamente prohibidas en el Reino Unido.

El ministro de Comunicaciones del nuevo Gobierno conservador, Christopher Chataway, ha declarado hoy que en la semana próxima será anunciado el establecimiento de una red de emisoras comerciales, que estará en condiciones de emitir dentro de un año aproximadamente. (Efe.)

ministro británico de Interior, Maudling, según ha manifestado éste a un grupo de seis diputados de la oposición del Parlamento de Ulster, que hoy le han pedido intercediera para que sea usada la real prerrogativa de libertad de Bernardette.

El grupo de diputados ha hecho pública poco después una declaración, en la que se recoge esta postura del ministro y se advierte que la reunión ha sido más satisfactoria que las anteriores, puesto que Maudling calificó de "completamente repugnante" la posible aplicación en la provincia de la ley de poderes especiales, que permite el arresto y encarcelamiento por tiempo ilimitado sin previo juicio.

Asimismo, según los Parlamentarios, Maudling les prometió hacer gestiones para que Bernardette pueda recibir a miembros de su distrito electoral mientras esté en la prisión de Armagh.

Los diputados expresaron también al ministro su honda preocupación por el caso de los obreros católicos que fueron intimidados y obligados a abandonar sus puestos de trabajo por sus compañeros protestantes, así como por el uso masivo de gases "C. S." por las fuerzas del Ejército británico.

### Abuchean a Maudling

Grupos de mujeres abuchearon al secretario británico del Interior, Reginald Maudling, durante su visita al barrio de Shankill, habitado por los protestantes. El ministro británico limitó su visita a la zona protestante. Maudling regresará esta noche a Londres, después de celebrar su anunciada conferencia de Prensa. (Efe.)

### Entrevista con monseñor Conway

El ministro británico del Interior, Reginald Maudling, se ha en-

trevistado hoy en Belfast con el cardenal William Conway, primado de toda Irlanda.

La entrevista ha durado cuarenta minutos, y después de ella el cardenal Conway ha declarado que ésta ha sido de "indudable valor".

Expresó el cardenal su honda preocupación por el sangriento fin de semana en Ulster, añadiendo que Maudling ha compartido esta preocupación con él. El ministro británico se ha mostrado igualmente preocupado por la posibilidad de futuras violencias.

«Para evitar éstas en los próximos días —añadió el cardenal Conway—, sólo cabe esperar la firme actitud de la mayoría que no quiere violencias ni derramamientos de sangre. Es particularmente trágico la pasión de una minoría arrastre al resto del pueblo de Ulster a situaciones como ésta.»

## BELFAST: NO HUBO INCIDENTES EN EL DESFILE PROTESTANTE DE AYER

BELFAST, 1 (Por teléfono, de nuestro redactor, enviado especial, Diego Carcedo).—Horas de tensión y angustiosa espera al lado de los transistores. Son las once de la noche. En el centro de la ciudad no se ve un alma por la calle. Sólo los soldados patrullan continuamente. En los barrios de East y Sandi Row millares de personas tirando de frío aguardan en las aceras el desfile interminable de los protestantes. Desde las primeras horas de la tarde se vienen concentrando con sus uniformes de colores, gaitas, acordeones, tambores y banderas preparándose para la marcha de la noche. Esta marcha se celebra todos los años el 1 de julio en conmemoración de las batallas de Boney y Somme, en la primera guerra mundial, en la que murieron 5.000 irlandeses protestantes. Los católicos interpretan que se trata de un desafío, de una demostración de fuerza contra ellos. Por eso intentan boicotearla. Fuertes contingentes de soldados impiden el paso desde las seis de la tarde entre los barrios donde residen los católicos y los de los protestantes. En los barrios con mayoría católica las calles están acordonadas. A las siete cortaron el tráfico en la zona del desfile. El Ejército tomó posiciones y en los lugares estratégicos se emplazaron ametralladoras en los tejados y las columnas blindadas empezaron a patrullar por el sector. Las calles aparecen profusamente en-

galanadas con banderas británicas y gallardetes con los colores, insignias y alegorías de la Orden de Orange y sus múltiples ramificaciones. La marcha se inició a las ocho, participando 12.000 personas pertenecientes a 55 logias con 25 bandas de música. Cada logia desfila encabezada por su estandarte. Los jóvenes visten uniformes y los mayores caminan erguidos, de negro, con sombrero de copa, paraguas y el collar con las iniciales de la orden y la logia a que pertenecen. El conjunto no puede ser más pintoresco y anacrónico. El público aplaude sin cansarse y en los intervalos se escucha la voz de un pastor que arenga a los fieles. Todos los años se celebran en Irlanda del Norte 200 desfiles como éste, pero el de esta noche está considerado como uno de los más importantes, aunque no tanto como el del próximo 12 de julio, que, dicho sea de paso, esta vez no se va a celebrar el 12, sino el 13, para que no coincida en domingo.

Hasta el momento de facilitar esta información no se han registrado incidentes graves, al menos que yo tenga noticia. Es difícil que, con el despliegue de fuerzas que hay en un medio tan exaltado, los católicos se decidan a atacar mientras dure la marcha. Los incidentes, prevén los militares, pueden surgir después, a medianoche, cuando los manifestantes se dispersen y los grupos regresen a sus casas.

## ENTREVISTA POMPIDOU-BRANDT

BONN, 1 (Efe).—Willy Brandt, canciller federal alemán, y Georges Pompidou, Presidente francés, mantendrán dos entrevistas, a solas, durante las jornadas de trabajo germano-francesas previstas para el viernes y sábado próximos, de acuerdo con el programa oficial dado a conocer por el departamento de Prensa e Información del Gobierno de Bonn.

Una de las conversaciones de Brandt y Pompidou se celebrará inmediatamente después de la llegada al aeropuerto de Bonn-Colonia, el viernes, del Presidente francés. Esa misma mañana Brandt ofrecerá un almuerzo en honor de sus huéspedes franceses, y por la tarde reanudará sus coloquios con Pompidou en presencia, por primera vez, del jefe del Gobierno francés, Chaban Delmas.

## AUMENTO DEL SALARIO MINIMO FRANCES

PARIS, 1. (Efe).—El salario mínimo interprofesional garantizado fue aumentado hoy en el Consejo de Ministro reunido en el palacio del Eliseo de París.

El salario mínimo, que era de 3,36 francos por hora de trabajo, sube a 3,50 francos; ello representa un incremento del cuatro por ciento.

### IRLANDA DEL NORTE

# SOLO LUCHAN LOS POBRES

## ★ Las clases acomodadas se inhiben del conflicto

## ★ Se rumorea una intervención de guerrilleros católicos el día 12

BELFAST (Irlanda del Norte). (Crónica de nuestro redactor, enviado especial, Diego Carcedo).—Dentro de unos días habrá confesiones generales: los católicos, que se han estado armando a lo largo del invierno, quieren estar preparados también en el orden espiritual, con vistas al verano sangriento que se avecina. Hasta ahora llevaban la iniciativa los protestantes, pero esta primavera se ha observado una reacción inesperada de los católicos. Los católicos empiezan a abandonar las tradicionales tá-

cticas defensivas para lanzarse al ataque con un fanatismo superior incluso al influido a sus seguidores por el inefable reverendo Paisley. Al atardecer, cuando los camareños comienzan a amontonar sillas y mesas y en las barras se niegan a servir más whisky, grupos de jóvenes apuran los últimos tragos y salen a la calle, por supuesto después de santiguarse, dispuestos a lo que sea: colocar bombas, apedrear edificios, luchar cuerpo a cuerpo, matar si fuera necesario...

### CUATRO BATALLAS POR NOCHE

privilegiados, los que detentan los votos de seis en seis, no tiran piedras. Se limitan a dar palmadas en las espaldas a los que se arriesgan a lanzarlas.

### EUFORIA DE LOS CATOLICOS

Estos días los católicos están eufóricos: «Aunque en el Ulster hay tres protestantes por cada católico y los protestantes cuentan con el dinero y con el apoyo de los militares, este fin de semana les hemos vencido. Ellos han tenido cinco bajas y nosotros sólo una. Los heridos también son protestantes en su mayor parte.» Estas palabras, escuchadas en líderes católicos, demuestran el alto grado de moral con que se preparan para hacer frente a los desfiles orangistas del 12 de julio. Muy en secreto, para que no lo cuente hasta después que pase, me han dicho que el día 11, por la noche, entrarán en acción grupos de guerrilleros entrenados clandestinamente en las montañas del Sur. Ellos insisten en que el día 12 estallará la guerra civil, para lo cual cuentan con armas abundantes. Pretenden, según he podido entender, que Londres declare el estado de sitio y suprima el ineficaz Gobierno local que preside Chichester Clark. En ese momento, los dirigentes del IRA plantearían ante las Naciones Unidas el colonialismo inglés y presionarían a Dublin para que formule las reclamaciones necesarias.

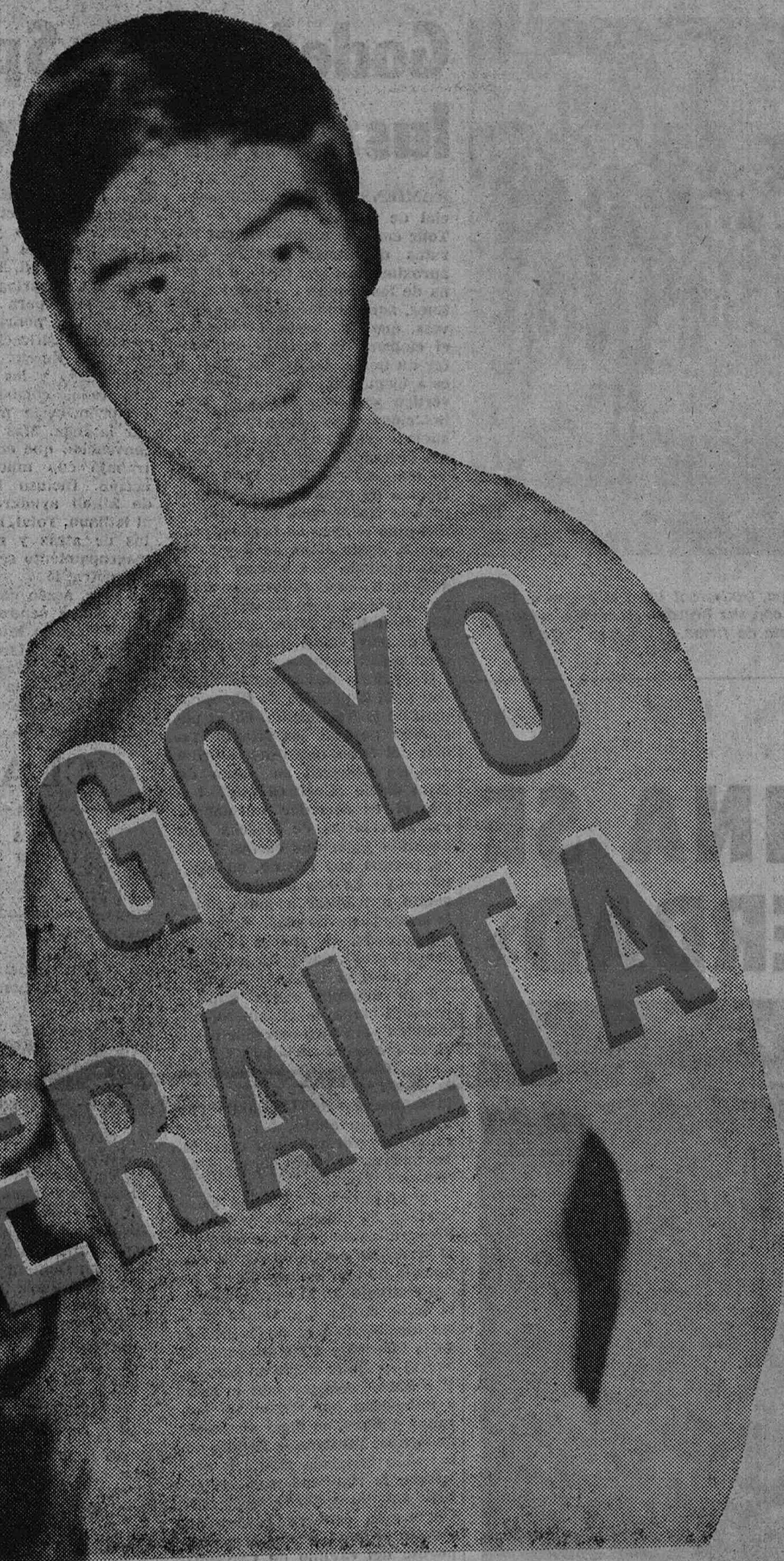
Resulta cómodo hablar de católicos y protestantes, puesto que no se falta a la verdad; pero los problemas del Ulster no son sólo de índole religiosa. Hay dos bandos, y la religión es el elemento aglutinante de uno y otro. Porque, además, los católicos son nacionalistas—partidarios de una Irlanda libre y unida—, socialistas y defensores de los derechos humanos, mientras que los protestantes son probríticos, reaccionarios y clasistas. Los protestantes defienden unos privilegios y los católicos luchan por alcanzar unos derechos. Esa es la diferencia. Los católicos saben que tienen razón moral y comprueban a diario cómo el mundo entero—capitalista y comunista, blanco, negro y amarillo—les aplaude, en tanto sus enemigos van viendo que las ventajas de que disfrutaban actualmente cesarán algún día, como han ido desapareciendo en el resto de los países europeos con estructura feudal.

### PELEAN LOS OBREROS

Los que pelean, no cabe duda, son los obreros, los alumnos de las Escuelas de Formación Profesional, los que viven del subsidio de paro y los soldados. En cualquier lugar elegante es frecuente ver jugando a las cartas, bebiendo o discutiendo de caballos, a médicos protestantes, abogados católicos, pastores evangelistas... Luego, sigilosamente, unos y otros incitarán a los suyos al heroísmo; pero entre sí no se enfrentan nunca, ni siquiera dialécticamente. El otro día estuve en casa de un notario católico en una calle con mayoría protestante. Al despedirme, él quería acompañarme hasta el hotel, pero su mujer se lo impidió: «Por favor, cariño, no vayas—le decía—; aquella zona es muy peligrosa. Todos son enemigos.» «¿Y aquí—le pregunté—no tienen miedo?» «No. Entre los de nuestra clase no hay problema», me respondió la señora con la mayor tranquilidad. Incluso los protestantes que salen a dar la cara son protestantes pobres que, en muchos casos, sólo defienden privilegios teóricos. Los verdaderos

# LOS DEPORTES

**SE OFRECE  
COMO  
SPARRING,  
PERO NO  
PELEARA  
CON URTAIN**



## «ES PELIGROSO PEGARSE CON UN IDOLO»

Parece que no ha roto un plato en toda su vida. Tiene aire bondadoso, pronto a la sonrisa indulgente y no se le puede imaginar buscando como una fiera el hígado del contrario. Sin embargo, Goyo Peralta lleva veinticinco años repartiendo tortazos por esos rings del mundo. Dicen que es un maestro del pugilismo, y debe ser verdad, porque el rostro lo tiene limpio y las orejas enteras y todavía «le anda» el cerebro. Dicen que es de esos que pegan y no se dejan pegar, que ya es difícil... Hay que preguntarle, naturalmente, por qué está aquí con la maleta, precisamente a los treinta y seis años...  
—Yo allá tengo un problema, ¿sabe? Resulta que el «box» en Argentina es un monopolio del Luna Park y yo quedo fuera...  
—¿Y por qué?  
—Pues porque los del Luna van simplemente a exprimir a un boxeador. Lo explotan, y luego, cuando lo creen conveniente, le dejan. Mire, yo en mi patria he estado, ¿cómo le diría?... olvidado no, no es exactamente esa la palabra. Pero todo el mundo

decía: «Peralta, buen muchacho.» Y ahí se quedaba todo. Luego me fui a Estados Unidos, ¿sabe? Y allí me cargué al campeón del mundo, Willy Pastrano. Entonces se dieron cuenta de lo que tenían. Y después, mi pelea con Bonavena, al que derroté también, aunque dieran nulo. Pero inevitablemente el «box» es dinero. En todos los sentidos, porque un boxeador debe buscar también un asiento económico. Yo puedo ser una excepción, porque a mis treinta y seis años me conservo bien, estoy lúcido, puedo marchar...  
(Parece que no le importa el bloc y habla, poniéndote una mano en el brazo de cuando en vez, como si estuviese hablando con su hermano. Y a uno se le alegran los ojos de pensar que quizá hemos llegado a la hora de las confidencias.)  
—Entonces, todos los boxeadores americanos que se vienen aquí y los que están por venir, ¿lo hacen por eso, por algún señuelo de dinero?  
—No, no. Lo que ocurre es, ya sabe usted,

que nadie es profeta en su tierra. Por mi parte le puedo decir que yo tengo tanto o más prestigio aquí que en mi país. El boxeo es exitoso, amigo, y triunfa el que está en candelero.

—Pero usted, que le ha dado una paliza a Ringo Bonavena, goza de menos simpatías que él en Argentina...

—No es verdad. A Bonavena no le quieren allí. A mí, al menos, me respetan. Y lo hacen porque a mí no me ha gustado nunca el lanzar bravatas por la boca. Mire, cuando se dejan los valores morales a un lado, inevitablemente se pierde la corrección y surge la fanfarronería. Bonavena —y esto me lo ha dicho él a mí— no cae bien. El me dijo: «Yo sé que no soy simpático, pero tengo que dar al público lo que pide.»

—Luego ocurre que usted estuvo a punto de hacer el título del mundo y allí no le apoyaron...

—Es verdad. Aquello fue una jugada del Luna Park. Mi error ha sido no conocer antes a Héctor Méndez. Pero solamente un día

rio o dos apoyaron la pelea, cuando yo tenía todas las de ganar, porque Ellis, entonces campeón, salía del hospital, después de perder con Patterson en Suecia y yo estaba con la moral muy alta, en un gran momento...  
—¿Fue su gran ocasión perdida?

—Tengo la plena seguridad de que así fue.  
—Y ahora, ¿por qué se empeña usted en pegarse con Urtain?

—No, si no tengo muchos deseos. Pienso que es peligroso pelear con un ídolo de un pueblo, porque si le ganas te atraes toda la antipatía. Yo quiero ahora pedir audiencia al presidente de la Federación Española para que me den el título nacional de los semipesados y disputar el de Europa. Usted sabe que yo he hecho abandonar al campeón, Piero del Papa, en cinco rounds. Para que vea que puedo ser campeón de Europa fácilmente...

—Su pelea con Del Papa no estuvo muy clara...

—El se me vino con la cabeza, ya sabes.

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



Mary Paz  
Corominas

### DOS RECORDS ESPAÑOLES



Andrés  
Gimeno

### SEMIFINALISTA EN WIMBLEDON

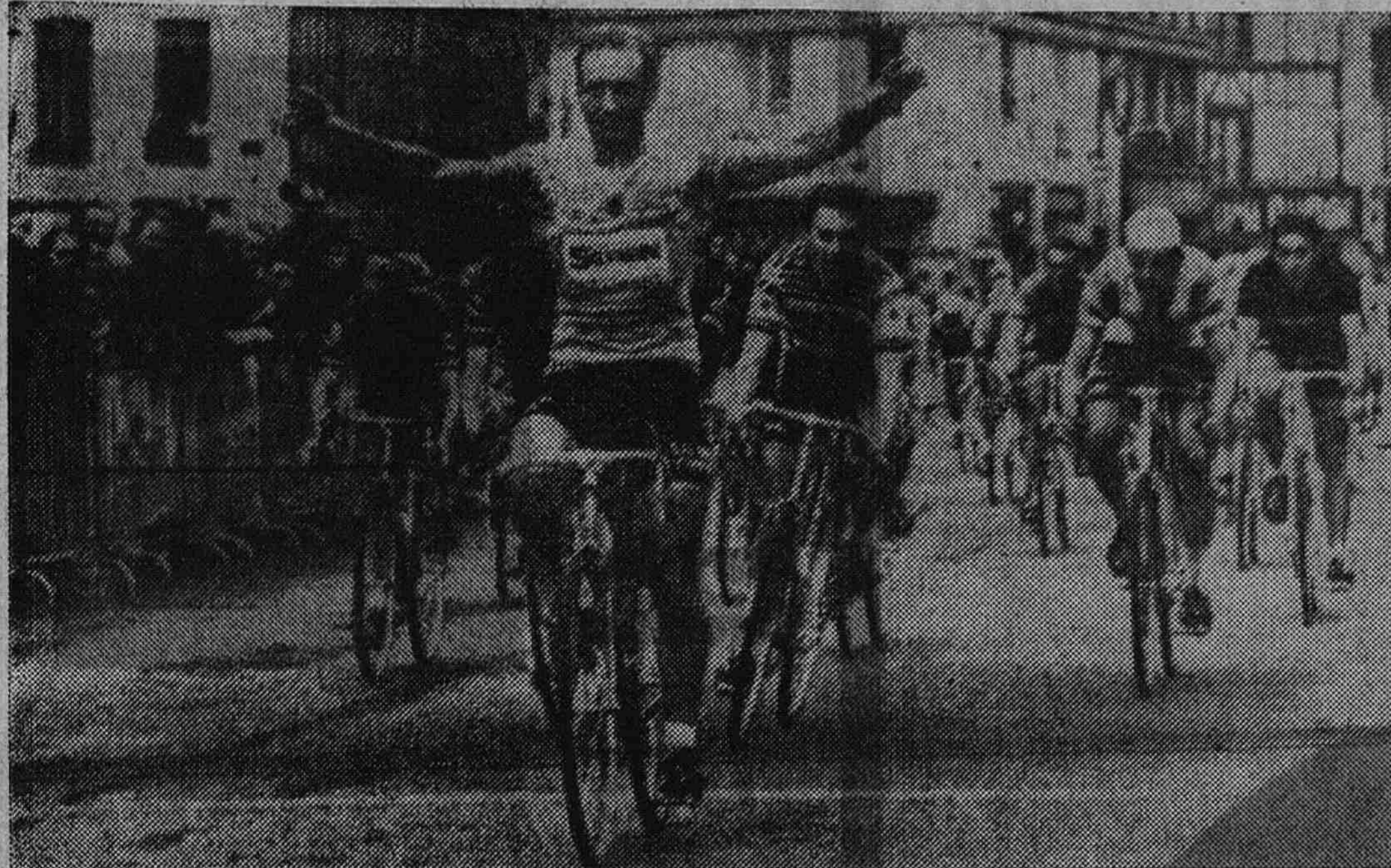


Luis  
Suárez

### TRASPASADO AL SAMPDORIA

## EL TOUR DE FRANCIA

# CONTINUA EL DOMINIO BELGA



GODEFROOT OTRA VEZ.—En la primera mitad de la quinta etapa, Godefroot llegó el primero. Para el belga, repetir triunfo supuso una alegría como la que muestra, con sus brazos extendidos, mientras el pelotón —Merckx aparece a la derecha del grabado— aprueba de firme.—(Telefoto Cifra.)

## Godefroot y Spruyt ganaron las dos medias etapas de ayer

AMIENS. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — El Tour empieza a discurrir por las rutas del norte francés. Nos aproximamos, por tanto, a la zona de los temibles —para los latinos, sobre todo— famosos «paves», que han hecho célebre en el ciclismo la historia del «enfer du nord». La carrera, que se está disputando a velocidad de vértigo para una bicicleta, probablemente se endurecerá en adelante si persiste el mal tiempo. Lluve a ratos y la humedad se mantiene. Anoche cayó una tromba de agua fortísima sobre toda la Normandía. A nosotros nos pilló el agua en Lisieux, por que la doble etapa de hoy salió esta mañana del mismo lugar adonde había llegado ayer: frente al santuario de Santa Teresa del Niño Jesús, lugar internacional de peregrinaje, famoso en la cristiandad europea.

Ha habido dos medias etapas, con final la primera en Ruan, capital de la Normandía. En el periódico de esta importante ciudad del Sena marítimo, escribe Jacques Anquetil su punto de vista diario: «¿Cuál es éste? Según el ex corredor normando, los adversarios de Merckx han decidido jugar sus cartas. Hora es, porque hoy mismo, su equipo —uno de sus hombres— ha vuelto a triunfar adjudicándose la segunda media etapa de la doble jornada. Me refiero al belga Josep Spruyt, que ganó como un «pura sangre» inglés.

Pero digamos antes que la primera etapa, la mañanera, fue también para otro corredor belga el fenómeno especialista en llegadas, Godefroot, que milita en la «squadra» de Gimondi. Por tanto, hasta ahora, los equipos italianos reforzados por corredores belgas, se están llevando todos los premios.

La primera media etapa constaba de 94 kilómetros y medio. Recorrido llano, con la clásica cota a mitad del kilometraje que todavía no han tanteado los grandes escaladores, lo que minimiza la importancia que tienen para los que aspiran al Gran Premio de la Montaña. A las once menos cuarto se dio la salida en Lisieux. Y a Ruan, siempre con brumas y nubosidad por tierras de Calvados y Eure, se llegó alrededor de la una. También la llegada había sido instalada frente a otra iglesia, la riquísima basílica gótica del siglo XIV de Sainte Ouen, que está en reparación. Pasado el Sena, por el ampuloso puente del camino de Calvados, se divisan en seguida las agujas góticas de la iglesia y de la catedral. Al verlas, el demarraje del gran pelotón se produjo como por un mágico resortes. Quedaban solamente quinientos metros, y allá se embalaron hacia la gran plaza los mejores velocistas, esta vez en terreno llano, si bien con ligerísima pendiente. Godefroot volvió a imponerse, ganando la media etapa delante de sus compatriotas Van Ryeckeghem y Roger de Vlaeminck, con lo que queda demostrado que en velocidad final los belgas y holandeses superan al resto.

Los lebreles de los Países Bajos siguen corriendo como si tuvieran alas. Spruyt, «doméstico» de Eddy Merckx, venció en Amiens. La cosa fue así. En el kilómetro tercero, nada más darse la salida, en la cota de Darnetel, demarró, marchándose solitario, Gabica. El vasco pasó primero por la cima del cortísimo y fácil repecho, delante de Merckx, Zilioli y Zubero. Gabica prosiguió solo su pedaleo y fue haciendo agujero hasta que, poco después, se le agregaban Leblanc, De Schommacker y Anthelmis. En el kilómetro 15, Merckx contrató a un «de-marrage» consiguiendo unirse a los cuatro de cabeza, pero «arras-trando» a Ocaña, Berland, Gandarias, Michelotto, Huysmans y el sueco Tomas Petterson. Treinta segundos de avance se le

anotaron a los escapados en el kilómetro 20. Detrás, el pelotón rodaba estirado y fuerte, y en cabeza, se veía con mucha frecuencia a Zilioli. Más tarde, también Van Springel colaboraba con el líder para anular esta escapada, que podría dar un vuelco en la clasificación general. Yo creo que Merckx tiró mucho, y que Ocaña y los españoles, sobre todo, colaboraron con el campeón belga para hacer mayor la fuga. Mas también estoy convencido que en el pelotón se trabajó con mucha unidad de acción. Incluso los «faeminos» de Zilioli ayudaron al máximo al italiano. Total, más numerosos los de atrás y más unidos, el reagrupamiento se produce en el kilómetro 45.

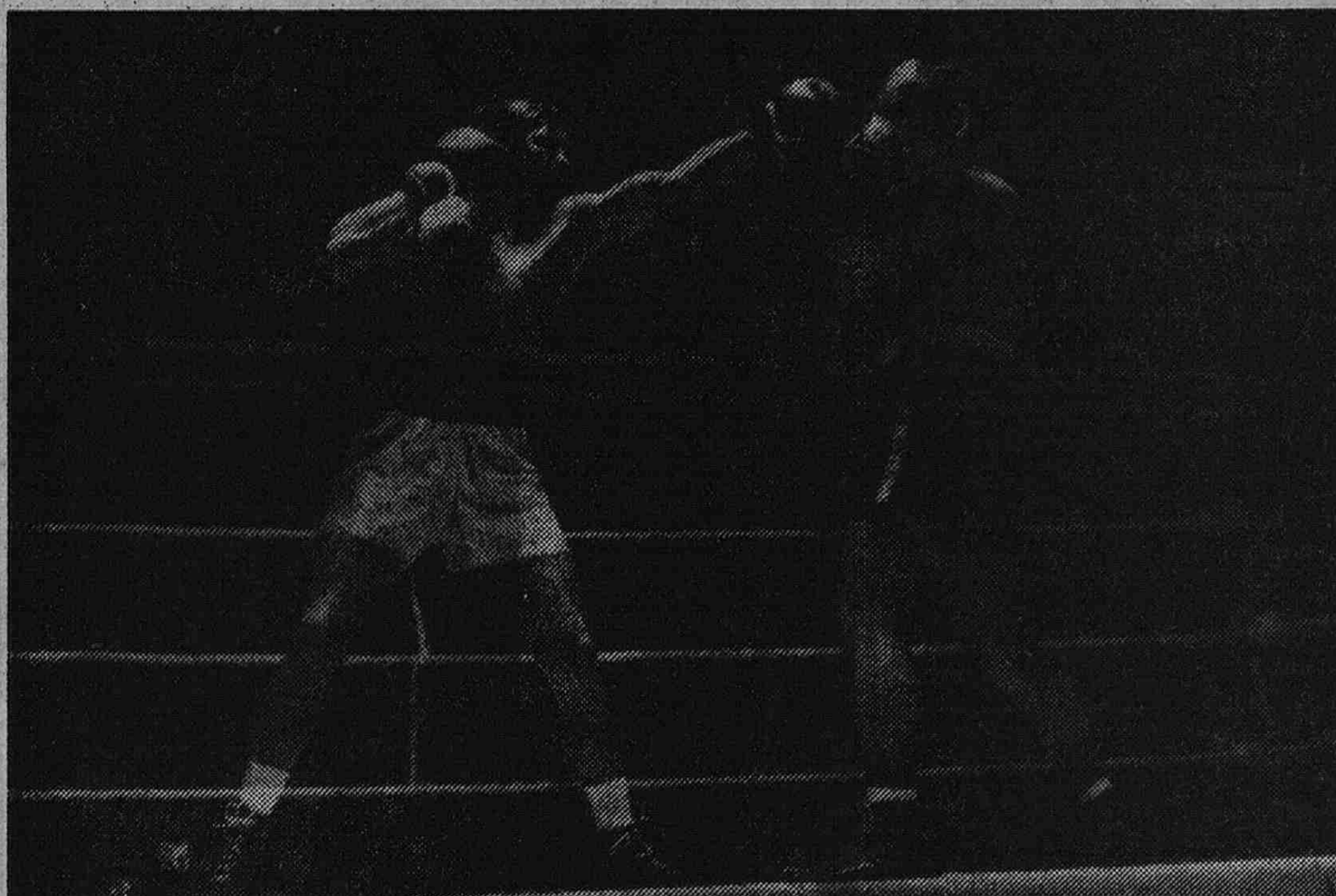
Luego, acaso por venganza, Zilioli lanzó sendos ataques. En ambos, Ocaña le alcanzó. Y luego, González Linares con Van Neste y Frey, Wagtmans y Paolini. También esta segunda parte sería fracaso. En un nuevo in-

tento de Zilioli, éste pincha, y la historia buena se acaba, para dar paso a la réplica de los españoles. En efecto, en los 30 últimos kilómetros, Duymand y Spruyt se lanzan a la ofensiva, aunque detrás hay réplica. Los dos hombres consiguen entrar en la pista de arena del hipódromo de Amiens con diez segundos de avance sobre el grupo, ventaja que mantienen en el recorrido por el hipódromo, y consiguiendo Spruyt unos cuantos largos de ventaja sobre Duymand. De esta manera, otro belga ganaba también por la tarde. El pelotón, con de Vlaeminck al frente, llegó diez segundos después.

Si ayer Ocaña me pareció flojo, hoy, en las dos etapas, pero sobre todo en las réplicas de Merckx y Zilioli, lo he hallado espléndido. Vamos a ver si sigue mejorando y, en la montaña de Alsacia, empezamos a escribir seriamente de él y de los restantes españoles.

## GOYO PERALTA:

# «EN ARGENTINA SE BOXEA DE VERDAD»



TECNICA CONTRA FUERZA.—Goyo Peralta ha sido siempre el representante del boxeo basado en la estrategia, mientras que Ringo Bonavena, toscó y con los pies planos, es la fuerza ciega. Aquí están los dos en la famosa pelea de Montevideo.

### DE LA ANTERIOR

Entonces sucede que en América el boxeo es distinto. Allí puedes pegar en los riñones, en la nuca... bueno pues yo le castigué bien. Entonces el «referee» se asustó y me amonestó. Del Papa pensó que a la próxima iba al piso y decidió no continuar la pelea, a ver si me descalificaban, claro. Era su única oportunidad. Pero me dieron ganador, como era natural...

—Yo pienso que usted desafió a Urtain porque pensó que era presa fácil.

—Créame, en boxeo no hay ninguna presa fácil, y menos en este peso. Yo creo, además, que la gente está siendo injusta con él. Y que no deben enseñarle a boxear: sólo condición atlética. Trabajo, trabajo y trabajo. Mire, yo llevo veinticinco años en el boxeo y todavía me queda mucho por aprender. Así que no piensen que a Urtain le van a enseñar a boxear así como así.

—Me da la impresión de que no se va a hacer nunca el Urtain-Peralta. ¿Me equivoco?

—Yo creo que es difícil que se haga. Ya le he dicho que es peligroso pegarse con un ídolo. Y ahora no va a rehabilitarse a costa de mis costillas. Yo estaría dispuesto a aconsejarle...

—Incluso a ser su sparring...

—Llámele como quiera, sparring, consejero. Mire, incluso me pegaría con todos los que quieran pelear con él. Primero que me los echasen a mí... Por lo pronto Bamala-

Losa están en tratos para un Peralta-Henry Cooper.

—En su larga carrera, ¿cuántas veces se ha dejado usted ganar por hacerle un favor a alguien?

—Puedo decirle que el boxeo en Argentina es de verdad.

—Aquí el buen púgil ha cerrado la guardia a cal y canto cuando parecía entregado al toma y daca. Se ha ido al armario y me ha sacado unos recortes de periódico español. «Aquí dicen que Bonavena se ha dejado ganar de Pérez y eso es mentira. Este señor que lo escribe está muy confundido. El boxeo en mi país es de verdad; la prueba soy yo, que a mis treinta y seis años he tenido que venirme.»

—Pero intentar, intentar comprarle...

—Nunca. Ni en Norteamérica.

—Pero existe una «mafia» del boxeo, ¿no?

—Yo me fui a los Estados Unidos y allí no pasó nada de eso. Me ofrecían una cantidad por pelear, yo echaba mis cuentas y aceptaba. Eso fue todo.

—¿Le han pagado mucho después de veinticinco años?

—A mí no me han pagado. Si eso hubiese ocurrido los golpes ya habrían surtido efecto, ¿no?

Veinticinco años de boxeo en las divisiones altas y por todos los cuadriláteros del mundo son una buena garantía cuando se conservan las orejas con los bordes intactos. Debe ser un buen boxeador.

Valentín MARTÍN

## CLASIFICACIONES

### QUINTA ETAPA (Primer sector)

El primer sector de la quinta etapa, Lisieux-Rouen, 94,500 kilómetros, dio la siguiente clasificación:

1. Walter Godefroot (B.), 2 h., 2-2 (con bonificación 2 h., 4-42).
2. D. Van Ryeckeghem (B.), 2 h., 5-12 (con bonificación, 2 h., 4-52).
3. Roger de Vlaeminck (B.), 2 h., 5-02 (con bonificación, 2 h., 4-57).
4. Gerard Vianen (H.), 2 h., 5-02.
5. Jan Katwijk (H.).
6. Evert Doman (H.).
7. Eddy Merckx (B.).
8. Cyrille Guimard (F.).
9. Marino Passo (I.).
10. Jean Dumont (F.).
11. «Ex aequo»: todo el pelotón, con excepción de seis corredores, ninguno de ellos español.

### QUINTA ETAPA (Sector segundo)

El segundo sector de la quinta etapa, Rouen-Amiens, de 113 kilómetros, dio la siguiente clasificación:

1. Joseph Spruyt (B.), 2 h., 32-34 (con bonificación, 2 h., 32-14).
  2. Leo Dyndam (H.), 2 h., 32-35 (con bonificación, 2 h., 32-25).
  3. Roger de Vlaeminck (B.), 2 h., 32-45 (con bonificación, 2 h., 32-40).
  4. Eric Leman (B.).
  5. Eric de Vlaeminck (B.).
  6. Marino Passo (I.).
  7. Eddy Merckx (B.).
  8. Eddy Peelman (H.).
  9. Jan Katwijk (H.).
  10. Rynny Wagtmans (H.).
- Los demás —incluidos los españoles— se clasificaron.

### PREMIO DE LA MONTAÑA

En los puertos que comprendía la quinta etapa la clasificación ha sido la siguiente:

- Cima de la Aventura
1. Bruyere (B.), tres puntos.

2. Merckx (B.), dos, a 15 s.
3. Zilioli (I.), uno, ídem.

Cima de Darnetel

1. Gabica (E.), tres puntos.
2. Merckx (B.), dos, a 35 s.
3. Zilioli (I.), uno, ídem.

### GENERAL INDIVIDUAL

Después de la quinta etapa, disputada ayer en dos sectores, la clasificación general individual es como sigue:

1. Italo Zilioli (I.), 24 h., 4-53.
2. Eddy Merckx (B.), a 4 s.
3. Walter Godefroot (B.), a 8 s.
4. Jan Janssen (H.), a 27.
5. Roger de Vlaeminck (B.), a 35.
6. Herman van Springel (B.), a 46.
7. Thomas Petterson (S.) y Raymond Poulidor (F.), a 1-06.
9. Zoetemelk (H.), a 1-07.
10. Luis Ocaña (E.), a 1-08.
24. González Linares (Español), a 1-59.
66. Galdos, a 2-26.
69. Gandarias, a 2-31.
76. González, a 2-38.
77. Zubero, a 2-39.
81. Perurena, a 2-51.
85. Mascaro, a 2-55.
86. Gabica, a 2-56.
90. Uribezuza, a 3-01.
104. López Carril, a 4-18.
113. Jiménez, a 13-08.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Zubero (E.), diez puntos.
2. Ghisellini (I.), seis.
- Catiou (F.), seis.
- Merckx (B.), seis.

### MAILLOI VERDE

1. Godefroot (B.), 83 puntos.
2. Roger de Vlaeminck (B.), 66.
3. Merckx (B.), 51.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Faemino, 67 h., 14-25.
2. Mann Grundig, 67 h., 16-25.
3. Bic, 67-16-59.
4. Mars Flandria, 67-17-59.
5. Willem II, 67-18-44.
15. Vas, 67-23-02.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

### RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 1970/71

Se recuerda a los señores abonados que se está procediendo a la renovación de los abonos correspondientes a la temporada 1970/71, que podrán retirar en las taquillas del Estadio «Santiago Bernabéu», puerta 42, cualquier día laborable, excepto sábados, de 6 a 9 de la noche, previa presentación de la tarjeta de la temporada 1969/70 y el carnet al corriente de pago. El plazo de renovación termina irremoviblemente el día 17 de julio próximo.

## LA COPA DAVIS

# «EL POSIBLE BRASIL-ESPAÑA SE JUGARA EN SAO PAULO»

MANDARINO, AÑADE

## «EN BRASIL HAY ENORME INTERES POR VER A SANTANA Y A LOS DEMAS ESPAÑOLES»

«No creo que el Brasil-España de la Copa Davis se pueda jugar en España», manifestó anoche a un redactor de Pyresa el jugador brasileño José Edison Mandarino, que se encuentra en su casa de Madrid después de haber participado en el Torneo Internacional de Wimbledon.

Mandarino acaba de llegar, procedente de Londres, en unión de su esposa, la jugadora española María del Carmen Hernández Coronado. Ambos han jugado en el famoso Torneo inglés. El, en individuales, ganó a Pal y a Metrevelli. Ella ha jugado en dobles femeninos formando pareja con la también española Ana María Estalella.

—Por parte española, en efecto, se me ha hablado para que se cambie el lugar del posible encuentro semifinal interzonas de la Copa Davis de este año entre Brasil y España. Corresponde jugarse en Brasil, según el turno, porque en esta ocasión los brasileños tenemos el mando —ha dicho Mandarino.

—¿Y qué ha contestado usted? —Yo no tengo autorización para decidir una cuestión tan importante. Yo soy un jugador y debo hacer lo que mis directivos me ordenen. Les he dicho que se pongan en contacto con mi Federación, pues ha de ser ella

la que tome una decisión.

—¿Pero su opinión sobre el asunto cuál es?

—Yo creo que en esta ocasión el cambio no será posible. En Brasil hay una gran ilusión porque se juegan allí partidos de Copa Davis, ya que sólo se ha jugado últimamente uno, el que celebramos en Porto Alegre con Estados Unidos. Ya sabe usted que nosotros hemos jugado varias veces en la zona europea y no podíamos ir allá. Además me consta que hay una gran ilusión por ver jugar allí a Santana, Orantes, Gisbert y a los españoles en general.

—¿Usted qué preferiría? —A mí me es igual. He jugado mucho en España, y como jugador estoy acostumbrado a todas las pistas y a todos los países, y más concretamente en España, que es para mí una segunda patria.

—Entonces, ¿dónde se jugaría el España-Brasil en caso de llegar a tener que enfrentarse los dos equipos?

—Es verdad. Aunque es muy probable que Brasil y España nos enfrentemos, no hay que olvidar que nosotros tenemos que jugar con Canadá, seguramente en Canadá, y España, por su parte, tiene que eliminar antes a Yugoslavia. Yo creo, y estoy se-

guro casi, que el Brasil-España se jugaría en Sao Paulo, ciudad de unos ocho millones de habitantes, y que cuenta con firmas que patrocinarian el encuentro, y, naturalmente, con mucha afición, que llenaría el recinto.

—¿En qué clase de pistas se jugaría?

—Allí, en Sao Paulo, se jugaría en pistas de tierra batida, como las de aquí.

—Ya que hemos hablado del España-Yugoslavia, ¿qué opina sobre este encuentro?

—Yo creo que España tiene un setenta y cinco por ciento de probabilidades de vencer. Sin embargo, no debe haber excesivas confianzas. Franulovic y Spear son buenos jugadores y están en forma. El encuentro será duro, bonito, y de gran lucha. Creo que Manolo Santana ganará sus individuales, pues debe estar en forma, y además, como no ha ido a Wimbledon, debe estar descansado. Sí, creo que España ganaría. A mí me gustaría mucho que ganara y que nosotros ganásemos también a Canadá.

—¿Quiénes jugarían por parte de Brasil?

—Mis noticias son que Koch está entrenándose ya. Y como el encuentro con Canadá se jugará en los días 17, 18 y 19 próximos, es muy posible que al menos el doble lo pueda jugar conmigo, en cuyo caso los individuales los jugaría Tavares y yo. Después, para el España-Brasil, es muy posible que Koch esté en plenitud ya, completamente recuperado, y el choque con los españoles resultaría interesante, y desde luego, aquí en España o allí en Sao Paulo, será muy competido.

Mandarino permanecerá unos días en España. Después, puesto en contacto con su Federación, marchará a Canadá o a Brasil, pues espera conocer el lugar en donde se jugará este encuentro, ya que no sabe a quién corresponde en esta ocasión el «mando», pues hace trece años que se jugó el último Canadá-Brasil. (Pyresa.)

## EL FUTBOL

# LUIS SUAREZ, TRASPASADO DEL INTER AL SAMPDORIA

## LA NOTICIA LLEGA DE ITALIA, MIENTRAS EL JUGADOR VERANEA EN LA CORUÑA

ROMA. (Aifil).—El presidente del equipo de fútbol Inter de Milán, Fraizzoli, ha llegado a un acuerdo con el presidente del club genovés Sampdoria, por el que el jugador Frustalupi pasará a las filas «interistas» en la próxima temporada.

El Inter, a su vez, traspasa al Sampdoria al español Luis Suárez,

además de una cierta cantidad en metálico que no ha sido precisada.

N. de la R.—Luis Suárez, protagonista de esta noticia, gran figura del Inter y mejor jugador europeo hace unos años, veranea en La Coruña. El traspaso, por tanto, se ha cocido sin la participación del jugador español, y es de suponer no dé su con-

sentimiento a esta transacción, que en definitiva representa pérdida de categoría. Luis Suárez anunció no hace mucho que terminaría su vida futbolística en el Inter, incluso dando a entender que seguiría ligado al club milanés con alguna función técnica. De ahí la extrañeza que nos produce el anuncio de su traspaso al Sampdoria.

## LA NATACION

# MARY PAZ COROMINAS: NUEVOS RECORDS DE ESPAÑA

- EN 400 METROS LIBRES: 4-52-4
- EN 1.500 METROS LIBRES: 20-05-0

BARCELONA, 1. (Aifil).—Ha causado excelente impresión en los medios de la natación nacional que Mary Paz Corominas, del C. N. Sabadell, que lleva unos meses en Estados Unidos, es la nadadora de Indiana, entrenando bajo las órdenes del conocido técnico norteamericano James D. Counsilman. haya mejorado en Bloomington, ciudad donde se halla residiendo la Universidad, y en piscina de 50

metros, los records de España de 400 y 1.500 metros libre.

En 400 metros libre Mary Paz Corominas logró la marca de cuatro minutos, cincuenta y dos segundos, cuatro décimas, superando el antiguo record nacional de la nadadora del C. N. Sabadell, María Ballesté, que era de 4-58-7. En 1.500 metros libre obtuvo 20-05-0, superando la plusmarca nacional que tenía la nadadora del C. N. Metropole, de Las Palmas, Fátima Campos, con el tiempo de 20-59-1.

Hay que señalar que Mary Paz Corominas y su compañero de Club Santiago Esteve, que viene entrenando en la Universidad de Indiana, estarán presentes en los Campeonatos Nacionales de Verano, los días 20 al 23 de agosto, que tendrán lugar en Zaragoza y que tan decisivos han de ser para la selección española, masculina y femenina, que participarán en los Campeonatos de Europa, en Barcelona, los días 5 al 12 de septiembre.

## EL TENIS

# GIMENO YA ES SEMIFINALISTA

Su rival de hoy en Wimbledon será Newcombe

WIMBLEDON (Inglaterra). (Aifil).—Solamente veinte minutos precisó el tenista español Andrés Gimeno, considerado deci-

mo cuarto cabeza de serie, para deshacerse de su rival, el australiano Carmichael, en el «set» que tenía pendiente, suspendido por lluvia, correspondiente a los cuartos de final del Torneo Internacional de Tenis de Wimbledon.

Gimeno, que tras haber ganado los dos primeros «sets» por 6-1 y 6-2, llevaba desventaja de 1-2 en el momento de suspenderse el partido, no dio la menor oportunidad a su rival, y se lo adjudicó también por 6-4.

El español jugó calculador, y con gran técnica, y obligó con sus calculados golpes a que Carmichael, ex carpintero que actualmente reside en París, corriera de un lado a otro de la pista para intentar alcanzar la pelota. El australiano cometió errores, mientras Gimeno dio muestras de dominar perfectamente la cancha. Tras igualar a cuatro, Gimeno rompió el servicio, de su adversario y decidió el partido a su favor.

En el noveno juego, Carmichael, envió a la red tres voléas, y tras cometer una doble falta perdió su servicio. Enfurecido envió la pelota de un raquetazo fuera de las pista de juego.

Gimeno jugará hoy la semifinal con Newcombe.

El británico Roger Taylor pasa también a las semifinales de «singles» del torneo, al completar en veinte minutos su victoria sobre el norteamericano Clark Grebner, por 6-3, 11-8 y 12-10.

Taylor se enfrentará a Rosewall.

## EL ATLETISMO

# EL DOMINGO, EN CADIZ, CAMPEONATO NACIONAL FEMENINO

El próximo domingo, en sesiones de mañana y tarde, se disputará la fase final del Campeonato nacional de clubs femeninos, con la intervención de los equipos clasificados en los seis primeros lugares de la fase previa:

1. Unión Deportiva de Salamanca, 15.363 puntos; 2. Club Atlético de San Sebastián, 15.323; 3. Club de Fútbol Barcelona, 15.318; 4. Club Natación Barcelona, 15.256; 5. Club Vallehermoso OJE de Madrid, 15.180; 6. Club Deportivo Universitario de Barcelona, 15.046.

Les han seguido en la clasificación el Club Celta de Vigo, con 14.532 puntos; el Club Atlético Universitario de Madrid, 14.331, y el Club Aneto de San Sebastián, 13.180, hasta un total de 48 equipos.

Han participado este año 13 clubs más que en 1969.

## PANORAMA

### EL AUTOMOVILISMO

#### HA MUERTO DENIS DAYAN

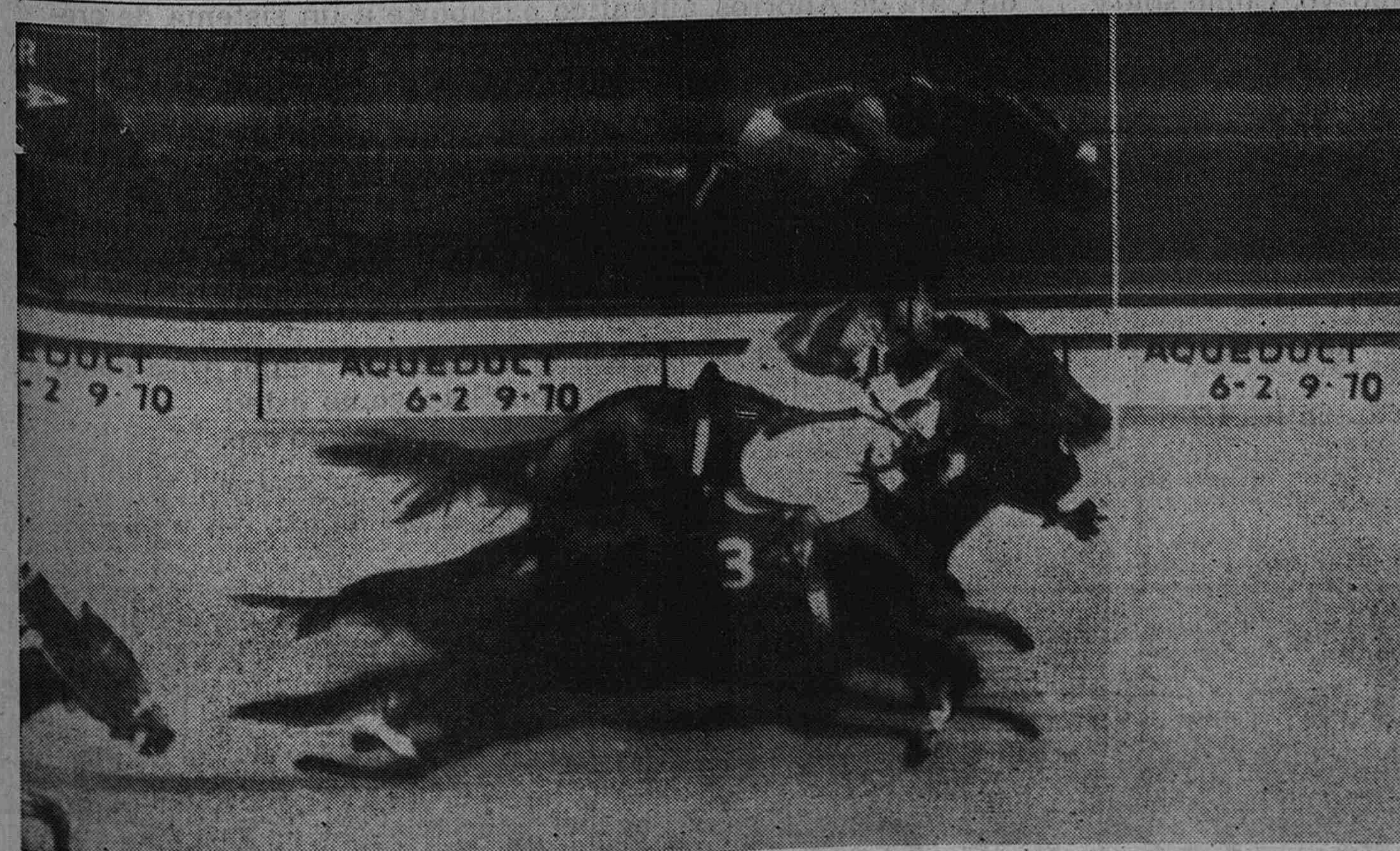
ROUSEN. (Aifil).—Falleció en las primeras horas de la madrugada de ayer, en el hospital de Rouen, el piloto automovilista francés Denis Dayan, que resultó herido el pasado domingo durante la prueba de fórmula 3, celebrada sobre el circuito Reusen-Les Essarts.

### EL TIRO

#### JAIME BLADAS, OTRA VEZ CAMPEON DE ESPAÑA

Tras dos consecutivas jornadas de tiro al plato, disputadas en las instalaciones de tiro de Santa María la Valla, en Corbera de Llobregat el tirador olímpico Jaime Bladas se adjudicó la Copa de España de tiro al plato 1970. Esta es la segunda vez en tres años que Jaime Bladas consigue este preciado trofeo.

## LOS DOS CABALLOS LLEGARON ASI DE JUNTOS



«Raiser Your Glaise» y «Tamtent» son los dos caballos que llegaron casi perfectamente iguales a la línea de meta. La fotografía también significa un conflicto para los jueces. Ambos caballos, y su repetición al fondo, parecen ganar. La meta, en Aqueduct. Parece ser que los jueces se decidieron, finalmente, por «Raiser Your Glaise», que montaba Jorge Velázquez y que lleva el número 1. (Telefoto Cifra.)

Jueves 2 julio 1970



## -Mis cheques de viaje de las Cajas de Ahorros son dinero que no puede perderse. Y, por ser de las Cajas, ayudo al progreso y la cultura.

Son billetes que sólo valen si los firmo yo. Como sólo valdrán con la firma de usted, cuando los use. Y, aunque llevase usted millones, no abultan la cartera.

Lo que me gusta de las Cajas de Ahorros es que operar con ellas resulta distinto:

-Tienen la red de oficinas más extensa del país: ¡Cinco mil! Siempre encuentro donde cobrar un cheque de las Cajas. Aunque esté en un pueblo. Y dan todos los servicios que necesito: custodia de valores, cuentas corrientes, transferencias, cobro de cupones, domiciliación de pagos, etc.

-¿La garantía y la seguridad? Todo el mundo lo sabe: son absolutas.

-Operar con ellas me da derecho a la auténtica Libreta

de Caja de Ahorros, auténtico pasaporte a un sistema de créditos fenomenal.

-Como están bien llevadas, las Cajas ganan dinero. Pero estos beneficios no van al bolsillo de nadie porque carecen de accionistas. Sólo en 1969, dedicaron 2.900 millones (ocho millones diarios) a clínicas, campos deportivos, bibliotecas, educación, clubs de jubilados, premios literarios... ¡Todo lo que mejora la sociedad!

Hay obras sociales que me gustaría hacer, como a usted. Pero no puedo.

Soy un hombre ocupado, como usted. Tengo prisa, como usted. Y necesito un servicio completo, como usted.

Las Cajas de Ahorros me resuelven todo eso.

Confederación Española de **Cajas de Ahorros**



## La ciudad

### EL HORARIO DEL MERCADO

"Madrid" dedicó anoche un amplio reportaje al Mercado Central de Frutas y Verduras de Legazpi. "Por no descargarse a tiempo —decía— toneladas de frutas se pudren." Confieso que la lectura del texto me ha parecido una historia más —una nueva truculencia— de los asentadores. He recurrido, sin embargo, a fuentes informáticas de mayor autoridad, entre otras cosas porque esa información, esas fuentes, se echan de menos en la noticia publicada en el citado periódico. La primera impresión que uno obtiene, con independencia de otras cuestiones menores que se entremezclan en el conflicto, es que el autor del reportaje a que aludo parece obligarnos a deducir, quiere obligarnos a deducir, que el origen del problema está en el nuevo horario establecido para la recepción de mercancías. Pero a poco que se analicen los hechos, la proposición o el requerimiento resulta del todo incongruente. El nuevo horario (de doce a veinticuatro horas) representa no sólo un aumento de dos horas respecto del anterior (de 11 a 13 y de 17 a 1), sino también una mayor fluidez que se deriva de su carácter continuado.

Dejemos de historias: echarle la culpa al horario es como echarle la culpa al empedrado. El horario resulta ahora mejor. La idea de abrirle nuevas puertas al mercado es, por otra parte, tan peregrina que apenas si necesita de explicaciones mayores. La capacidad del servicio de descarga no va a sufrir modificación alguna por la disposición de nuevos accesos. La aglomeración de camiones en una hora determinada, tampoco. La acomodación del ingreso de mercancías a las doce horas que permanece abierto el mercado de Legazpi es suficiente para que el mal no se produzca. En cuanto a la eficacia del servicio, puesta en duda por el reportero de "Madrid", habrá que decir que es el servicio que así mismo se aplicaron los asentadores (1946) y que, efectivamente, la experiencia ha venido a demostrar que está necesitado de urgente mejora y perfeccionamiento.

En ese orden, estoy en condiciones de poder ofrecer una noticia: en el Ayuntamiento se han ultimado ya las nuevas normas para la descarga. Son normas establecidas sobre bases de equidad y de eficacia, en las que la Casa de la Villa ha llegado al límite de su comprensión y de una formal inteligencia del problema. Se puede esperar, pues, que en fecha próxima, con su aprobación definitiva el problema quede perfectamente clarificado. Esperemos nosotros que los españoles, en general, y los madrileños, en particular, no tengan que seguir soportando las tenebrosas historias de los asentadores, tan decididos partidarios de hacer con sus mínimos conflictos privados, un problema de rango nacional.

En cualquier caso, habrá que decir que con normas o sin ellas, el acceso de mercancías y el desenvolvimiento del mercado seguirá padeciendo los inconvenientes naturales que originan unas instalaciones viejas, necesitadas de sustitución, en las que no pueden hacerse milagros. Pienso que la buena fe y el espíritu de servicio de los asentadores deben destinarse a pensar en las futuras instalaciones y en recobrar, en la medida de lo posible, su maltrecho prestigio. El nivel de consideración pública del asentador está determinado, seguramente, por el afán de comunicar al país sus menores quebrantos, mientras que han puesto un afán análogo en considerar materia reservada sus ganancias.

Antonio IZQUIERDO

### TEMARIO PARA EL PROXIMO PLENO DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

\* POR PRIMERA VEZ INTERVENDRAN, COMO PERITOS, SACERDOTES Y SEGLARES, INCLUSO UNA MUJER

MADRID, 1. (Pyresa).—El día 5 dará comienzo el XII Pleno de la Conferencia Episcopal Española. La Asamblea estará dedicada a «La Iglesia de los pobres» y se cree que durará hasta el día 11. El desarrollo del tema general se hará mediante Ponencias a cargo de algunos obispos, y de seglares y sacerdotes, como peritos. Un equipo, dirigido por don Salvador Muñoz Iglesias, desarrollará la ponencia sobre «La pobreza y los pobres en la Sagrada Escritura», mientras que otro, dirigido por el profesor Jiménez Urresti, desarrollará el de «La pobreza y los pobres en el Vaticano II y en el magisterio de la Iglesia». El jesuita Luis Mendizábal ha dirigido los trabajos de un tercer equipo, que expondrá el tema de «La pobreza, virtud evangélica. Consejo evangélico y práctica de ella en una sociedad industrializada y en desarrollo». Por primera vez una señora intervendrá en el Pleno de los obispos españoles: lo hará la señora Ana María López, con un informe sobre «La ignorancia y la incultura». El doctor Lafuente Chaoz hablará sobre «La enfermedad», y don Fernando Guerrero, sobre «La pobreza material (paro, salarios, escasez de viviendas, etc.)». El presidente de las Semanas Sociales de España, profesor Giménez Mellado, presentará un informe sobre «El subdesarrollo (zonas españolas deprimidas, migración interior y exterior...)». El padre Todolí informará sobre «El pecado y sus estímulos sociales (drogas, erotismo, fraudes, afán desmedido de lucro, espectáculos...)». La subversión de valores morales y espirituales correrá a cargo de don José Luis Larrabe. Y, finalmente, el director de la Oficina de Estadística de la Iglesia, don José María Díaz Mozaz, presentará otro informe sobre «La Pastoral en las zonas rurales, suburbanas y nuevas urbanizaciones».

## LOPEZ BRAVO, EN MADRID

### «ESPAÑA INICIA SU IRREVERSIBLE INCORPORACION AL MERCADO COMUN»

★ «LA ADMINISTRACION DEBE SEGUIR LOS PASOS DE LA UNION POLITICA EUROPEA DE CARA A NUESTRO FUTURO»



El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, tras su llegada a Barajas, donde fue recibido por su colega de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, pasó al salón de honor del aeropuerto para hacer unas declaraciones a los periodistas que le esperaban.

MADRID, 1. (De nuestra Redacción).—«El acuerdo comercial firmado por España y el Mercado Común es el más relevante de cuantos en su género firmó la Comunidad, en contra de lo que han dejado traslucir medios informativos mal informados o excesivamente intencionados. Con este acuerdo España inicia su irreversible incorporación al Mercado Común», ha dicho el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, a su llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Bruselas.

Posteriormente el Ministro se refirió al desarrollo de las negociaciones entre el Mercado Común y los cuatro países aspirantes al ingreso en la Comunidad, de las que dijo que ya se habían concretado las fechas para el comienzo de los contactos oficiales: el 21 de julio para Gran Bretaña y el 21 de septiembre para Irlanda, Dinamarca y Noruega.

#### UNION POLITICA EUROPEA

Sobre la unión política europea el señor López Bravo dijo que tras la unión económica, la Comunidad marchaba con decisión hacia la unión política, señalando en este punto que el ministro inglés encargado de negociar con el Mercado Común, Anthony Barber, había propuesto que se iniciase una política de defensa común por parte de todos los países miembros de la CEE.

#### TRABAJADORES, EMPRESARIOS Y ADMINISTRACION

En cuanto a las repercusiones inmediatas que tendrá la entrada en vigor del nuevo acuerdo en los trabajadores, empresarios y en la propia Administración española el Ministro dijo:

«La nueva situación de España en Europa no debe inquietar a los trabajadores. Ya le ha sido enviada una carta al jefe de la Delegación comunitaria, pidiéndole que la nueva regulación de trabajo de la CEE, que se promulgará próximamente, amplíe o consolide las ventajas ya vigentes, adquiridas a través de anteriores acuerdos bilaterales.

Los empresarios españoles deben cambiar de mentalidad. Ya no pueden pensar en un mercado de 33 millones de consumidores, sino en un mercado de unos 200 millones, que próximamente se podrá ver ampliado a los 250 millones de personas.

La Administración, por su parte, deberá crear las condiciones necesarias para estar dispuesta a iniciar negociaciones permanentes con la Comunidad. Asimismo deberá seguir de cerca los trabajos que dentro de la Comunidad se realicen para la unión política europea, tema que, por supuesto, nos interesa de cara a nuestra futura integración en el Mercado Común.»

#### ENTREVISTAS EBAN-HOME

«Durante veinticinco minutos y a petición del ministro israelí de Asuntos Exteriores, me entrevisté en Luxemburgo con el señor Abba Eban», dijo el señor López Bravo, refiriéndose a los

contactos que mantuvo en la capital luxemburguesa con su colega, y añadió:

«Israel quiere mantener con España relaciones lo más intensas posibles. Una vez más, he puesto de manifiesto la lealtad de nuestro país hacia el mundo árabe y he manifestado que la apertura de relaciones hispano-israelíes estaría condicionada a la consecución de la paz en el Oriente Medio. Esta paz habría de conseguirse partiendo de la resolución 242 de las Naciones Unidas, acordada en noviembre de 1967, y de la solución de los problemas de los refugiados palestinos.»

Finalmente el Ministro declaró que también se había entrevistado con el secretario del Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, con quien había intercambiado opiniones sobre temas tanto internacionales como bilaterales.

Don Gregorio López Bravo, que llegó a Madrid acompañado por el director general de Relaciones Económicas, señor Cerón Ayuso, fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, quien se encargó durante su ausencia de la cartera de Asuntos Exteriores, y por otras personalidades.

## EL MINISTRO MARROQUÍ DE FINANZAS LLEGO A MADRID

A mediodía de ayer llegó a Barajas el ministro marroquí de Finanzas, señor Abdalkrim Lazrak, quien preside una delegación de catorce miembros, entre los cuales se encuentra el subsecretario de Estado para la Defensa Nacional, señor Larbir Mi-

El señor Lazrak mantendrá conversaciones con las autoridades competentes españolas acerca de temas financieros y económicos que afectan a los dos países. Asimismo, en el curso de su estancia en Madrid abordará, entre otros temas, problemas de índole comercial.

Acudieron a recibirle el Ministro de Hacienda, don Alberto Monreal; el subsecretario del mismo Departamento, don José María Sainz de Vicuña; el embajador de Marruecos en Madrid, señor Abdellatif Filali; el secretario general técnico de Hacienda, don Francisco J. Fernández Ordóñez; el embajador don Faustino Armijo, presidente del Consejo Superior de Asuntos Exteriores; el director general de Política Comercial, don Miguel Ángel Santamaría; el subdirector general de Asuntos de África, don Alberto López Herce, así como los miembros de la Embajada marroquí en Madrid. (Cifra.)

## VIDA SOCIAL

### PRIMERA HIJA DE EL VITI

En la clínica Covesa, de Madrid, ha dado a luz una hermosa niña, primera de sus hijos, la esposa del matador de toros Santiago Martín «El Viti», nacida, María del Carmen García Covaleda. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado. (Mencheta.)

## LA PRESA DE ALCANTARA SERA INAUGURADA LA PROXIMA SEMANA

● Su capacidad será de 3.137 hectómetros cúbicos

El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, marchó ayer a Valencia de Alcántara (Cáceres) para efectuar una visita de inspección a la presa de Alcántara, situada en las confluencias de los ríos Tago y Alagón, y que es la mayor de España.

Ha sido construida por Hidroeléctrica Española.

La inauguración de dicha presa, según fuentes autorizadas, será realizada por el Jefe del Estado en la próxima semana.

La presa de Alcántara tiene un volumen de embalse de tres mil ciento treinta y siete hectómetros cúbicos y una capacidad de producción de energía media anual de mil setecientos cincuenta kilovatios-hora. (Cifra.)

#### El Ministro de Obras Públicas irá a Lisboa

El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, se trasladará a Lisboa el próximo día 3, correspondiendo a una invitación de su colega, el doctor ingeniero Rui Alves da Silva Sanches, de acuerdo con el programa establecido durante la visita a Madrid del presidente del Consejo de ministros portugués, doctor Marcelo Caetano.

Acompañarán al Ministro español los directores generales de Carreteras y de Transportes Terrestres.

Entre los temas a tratar figuran el proyecto de convenio bilateral de transportes terrestres, comunicaciones ferroviarias entre ambos países, mejora de los puertos in-

ternacionales y accesos por carretera y coordinación de los respectivos planes de autopistas. (Cifra.)

#### El Ministro de Justicia salió para Ginebra

Don Antonio María de Oriol y Urquijo, Ministro de Justicia, salió ayer por la mañana del aeropuerto de Barajas en viaje privado con destino a Ginebra. (Pyresa.)

#### Madrid-Barajas

El Presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau Nova, ha marchado en avión para Roma.

Procedente de El Salvador llegó el hasta ahora embajador de España en aquella República, don Antonio Cacho Zabala.

También llegó de Nueva York don Víctor Aresti, gerente de calzados Spencer, quien poco después continuó viaje a Alicante para entrevistarse con los fabricantes de aquella zona.

De Nueva York llegaron 51 universitarias pertenecientes al Club «Manos en alto hacia un Mundo Mejor». Durante su permanencia en España, que durará un mes, se proponen visitar Pamplona, San Sebastián, Levante y Andalucía. Vienen acompañadas por el padre marista Carlos Hernández.

# Agenda

JUEVES 2 DE JULIO DE 1970

Visitación de la Santísima Virgen María. Martiniano, m.

Día ciento ochenta y tres del año, cuarto de la semana vigésimo séptima y segundo del séptimo mes. Faltan, por tanto, ciento ochenta y dos días para que finalice 1970.

El Sol sale a las 4,49 y se pone a las 19,49. La Luna, a las 3,15, para ponerse a las 19,25.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 32,6 a las 14,30; mínima de 18,0 grados a las 5,30.

Hoy habrá buen tiempo, caluroso.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 9.º A NORTE

### TETUAN

Angel Mújica, 1 colonia Virgen de Begoña; \* carretera de la Playa, 255; Villanilla, 51; \* San Benito, 20 Ventilla; Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); \* Bravo Murillo, 257; \* Lérica, 6 (próxima a calle Avila); Raimundo Fernández Villaverde, 33; Alvarado, 18; Velazco, 26 (Ciudad Puerta de Hierro); \* avenida Doctor Federico Rubio, 187.

### UNIVERSIDAD

\* Isaac Peral, 56 (contigua a plaza Cristo Rey); \* avenida Reina Victoria, 44; avenida Islas Filipinas, 24; \* Fernando el Católico, 74; \* Martín de los Heros, 48 (esquina Rey Francisco); Blasco de Garay, 5; \* Fernando el Católico, 12.

### CHAMBERÍ

\* Santísima Trinidad, 24; \* Ríos Rosas, 50; General Martínez Campos, 22; \* Fernando el Santo, 5 (próxima a Almagro); J. de la Quintana, 2 (frente Proyecciones); \* Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo).

### CENTRO

Hortaleza, 66; \* Marqués de Valdeiglesias, 6; \* Preciados, 19; \* Cuchilleros, 12.

### LATINA

Marina Española, 7 (próximo a Bailén); San Bernardo, 39; Comandante Fortea, 36 (Puente de la Teja).

### CHAMARTÍN

Pinar de Chamartín-Jazmín, 74; \* Mar Antillas (poblado UVA).

Turno 9.º A SUR

### CARABANHEL

\* General Ricardos, 40; Algorita (detrás del 128 de General Ricardos); Camino de la Laguna, 64 (carretera A. Blasco); \* Matilde Hernández, 77 (plaza de toros); avenida Oporto, 51; \* Vía Lusitana, 20 (colonia San Vicente Paul); \* Albos, 27 (colonia San Francisco); Carabanchel Alto; Nájera, 5 (detrás avenida Pátima, 87); José Cadarso, 52 (c/v. A. R. Finat); Tembleque, 103 (Copasa. Metro Empalme); \* Carriena, 2 Campamento; San Juan de la Mata, sin número (esquina carretera Extremadura, 268); \* Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura); paseo de Extremadura, 92; \* barrio Puerto Chico-Camarena, 114.

### LATINA

\* Paseo Imperial, 28; Comandante Fortea, 36 (Fuente de la Teja); San Bernardo, 39; Marina Española, número 7 (próximo a Bailén).

### CENTRO

\* Cuchilleros, 12; \* Preciados, número 19; Hortaleza, 66; \* Marqués de Valdeiglesias, 6.

### BUENAVISTA

\* Narváez, 7; \* Alcalá, 121 (esquina General Mola); Serrano, 38 (semiesquina a Goya); \* calle de Recoletos, 6.

Hortaleza; Poblado de Segur, 4 (colonia Pinar del Rey); avenida Alfonso XIII, 75; \* Francisco Suárez, 20 (frente Padre Damián); avenida del Generalísimo, 53; General Mola, 256; \* Concha Espina, número 10 (esquina Santo Domingo Silos); \* Sánchez Pacheco, 17 (entrada Mant. Vinaroz); Gustavo Fernández Balbuena, 19; \* Clara del Rey, 17; Canillas, 8 (entrada General Mola, 118); \* Draconia, número 36 (entre Alfonso XIII y Colegio Sagrado Corazón).

### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 93 (Poblado INI); \* plaza Mayor (Ciudad Pegaso); \* Valdecanillas, 39 (San Blas); \* José Arcones Gil, 10 (próximo a Ascao); \* Ezequiel Solana, 114; \* José María Pereda, número 10 (entrada Alcalá, 310); Ulla, 4 (semiesquina Alcalá, 366); \* Los Misterios, 73 (próximo a José del Hierro, 61); Virgen de Nuria, 5 (barrio Concepción); \* Ricardo Ortiz, 118; Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago); \* Alcalá, 257; Peñascales, 6; \* Alejandro González, 7.

### BUENAVISTA

Martínez Izquierdo, 2; \* López de Hoyos, 7 (próximo Castellana); General Orza, 53; \* Velázquez, 36; Serrano, 38 (semiesquina a Goya); \* calle de Recoletos, 6; Don Ramón de la Cruz, 59; \* Alcalá, 121; \* Francisco Silvela, 14; \* Narváez, 7.

### RETIRO-MEDIODÍA

\* Magdalena, 8; Principe, 16; Ibiza, 5; avenida Doctor Esquerdo, 107.

### ARGANZUELA-VILLAVEDE

Plaza de Cascorro, 6; \* Tribuna, 25; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, número 18 (entrada Isabelita Usera, 71); \* Amparo Usera, 35; \* carretera Villaverde, kilómetro 6,500; Barreiros; \* San Cristóbal de los Angeles-Benimamet, 569; \* colonia Arechavaleta, R. Orue Villaverde.

### RETIRO-MEDIODÍA

Príncipe, 15; \* Magdalena, 8; \* Fuca, 10; José Antonio Armona, 22; \* paseo de las Delicias, número 72; Ibiza, 5; \* avenida Ciudad de Barcelona, 14 (entrada Pacífico); avenida del Mediterráneo, 28; avenida Doctor Esquerdo, 107.

### VALLECAS

\* Moratalaz-Polígono 2 (Marroquina, 70); \* barrio Moratalaz, polígono 3, 850; Angela González, bloque 2, casa 1; \* avenida Monte Iguelo, 7 (puente Vallecas); Martínez de la Riva, 41 (puente Vallecas); \* Imagen, 15 (puente Vallecas); \* avenida Palomeras, 9 (colonia Conybro. Puente Vallecas); calle Seis, 7 (próxima a colonia San Pablo. Puente Vallecas).

### VENTAS

Peñascales, 6; Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago); \* Ricardo Ortiz, 118.

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

628

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal ... 266 17 00  
Urgencia municipal ... 092  
Policia ... 091  
Médico-Quirúrgico ... 261 61 00  
Taxis ... 223 61 00

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID OBRAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 25 del actual se publica un anuncio convocando subasta pública para contratar las obras de pavimentación de las calles de Don Sancho, Plaza de San Juan, Huelgas, Alamillos y Real de Burgos, de esta ciudad, por un presupuesto de contrata que asciende a la cantidad de 10.528.302,35 pesetas.

Las proposiciones para optar a la misma podrán presentarse en el Negociado 3.º, Obras, de la Secretaría General de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 21 de julio próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento. Valladolid, 26 de junio de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

## CONVOCATORIA DE BECAS-SALARIO

★ Las solicitudes se presentarán hasta el 10 de agosto próximo

★ Su dotación oscila entre 53.200 y 84.700 pesetas

El Ministerio de Educación y Ciencia, en colaboración con el Ministerio de Trabajo, convoca, mediante resolución que publicará el «Boletín Oficial del Estado», concurso público de méritos para la adjudicación, por prórroga o nueva solicitud, de las becas-salario correspondientes al curso académico 1970-71.

Estas becas-salario, que se conceden a los hijos de trabajadores que careciendo de medios económicos suficientes posean condiciones precisas para seguir estudios superiores, contribuyen de una manera evidente a una mejor realización del principio de igualdad de oportunidades en materia de enseñanza y tienen la particularidad de que llevan incluidas en su cuantía no sólo el importe de la beca, sino también el salario mínimo que el interesado aportaría a su familia en el caso de dedicarse a una actividad laboral.

De esta manera estos estudiantes no verán limitadas sus posibilidades de acceder a los grados superiores de la educación, en los de nivel superior universitario o técnico, y además mediante ellas no sólo se facilita el acceso a la cultura, sino que se garantiza en el hogar del trabajador la posible reducción de los ingresos familiares que puedan producirse como consecuencia de la dedicación de un hijo al estudio.

La convocatoria de este año presenta dos importantes novedades con relación a las anteriores: se aumenta en 1.500 el número de las becas convocadas para iniciar estudios y al propio tiempo se incrementa su importe.

Las solicitudes para su concesión, extendida en el modelo oficial, que se proporciona gratuitamente, podrán presentarse hasta el día 10 del próximo mes de agosto, en los siguientes lugares:

— En las Delegaciones Provinciales de Mutualidades o en la sede central de la Mutualidad Laboral, cuando se trate de trabajadores mutualistas incluidos en el régimen de la Seguridad Social.

— Los trabajadores del régimen especial agrario las entregarán en las Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de Previsión.

— Los trabajadores del mar, en las Delegaciones Provinciales del Instituto Social de la Marina, y los no comprendidos en el régimen de la Seguridad Social las presentarán en el Servicio de Promoción Estudiantil del distrito universitario a que pertenezca el centro docente en el que pretenda seguir sus estudios.

Estos beneficios se conceden única y exclusivamente para estudios, por enseñanza oficial, en Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas de Grado Superior. Su dotación es de 84.700 pesetas para los que deban desplazarse fuera de la residencia familiar, y 53.200 pesetas para los que sigan estudios en la localidad en que residan.

De otra parte, la resolución determina las condiciones que deben reunir los solicitantes, así como los trámites, obligaciones y derechos que deben cumplir los mismos.

### Plazas para técnicos del Ministerio de Educación y Ciencia

El 60 por 100 de las plazas que se cubran en la próxima convocatoria de pruebas selectivas, para el ingreso en el Cuer-

po Técnico de la Administración Civil del Estado, se destinarán al Ministerio de Educación y Ciencia, para proveer con la su-

ficiente antelación la selección y formación del personal técnico superior que ha de necesitar este Departamento ante la puesta en marcha de la reforma educativa, según se establece por orden de la Presidencia del Gobierno de 22 de junio de 1970.

La citada orden, que ha convocado 92 plazas, establece también un sistema de oposición de gran flexibilidad, pues permite a los aspirantes la elección entre varios grupos de materias, a la hora de desarrollar los temas.

### Plazas en el Instituto de Colmenar

El Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto de Colmenar Viejo (a veinte kilómetros de la plaza de Castilla), convoca plazas para estudiar Bachillerato elemental y superior, y Preuniversitario de Ciencias y Letras. El Instituto gestionará becas de comedor y transporte, para los alumnos que residan fuera de Colmenar. Habrá servicio de comedor los lunes, martes, jueves y viernes.

Los precios totales oscilarán entre las 100 y 150 pesetas mensuales. La reserva de plazas se realizará durante los meses de julio y agosto, en la Secretaría del Instituto, y los alumnos admitidos se matricularán en septiembre.

Para toda clase de información llamar al teléfono 462 de Colmenar Viejo.

### Español al Congreso de Educación Musical

SANTA CRUZ DE TENERIFE. Invitado expresamente a participar en el Congreso Internacional de Educación Musical, que tiene por sede Moscú, y que comenzará el próximo día 8 del corriente, para clausurar el 14, entenderá viaje a Suecia y a la Unión Soviética, el reputado musicólogo catalán, afincado en Tenerife, maestro don Manuel Perguñó. Este, director desde hace muchos años del Instituto de Pedagogía Musical de Santa Cruz de Tenerife, pronunciará las conferencias en Estocolmo y en la capital soviética, y en esta última dentro del mencionado Congreso, desarrollando el tema «Cómo salvar la educación musical». (Mencheta.)

## «POLVORON», DE JOSE VALLVERDU PREMIO AL MEJOR LIBRO INFANTIL

LA CCEI LO CONCEDIO COMO EL MEJOR EDITADO EN 1969

\* EL GALARDON PRETENDE SERVIR DE ESTIMULO A LAS EMPRESAS EDITORIALES

La Comisión Católica Española de la Infancia concedió ayer tarde el Premio de Literatura Infantil de 1970 al mejor libro editado en 1969, que recayó en la obra «Polvoron», del autor José Vallverdu, que lanzó Ediciones La Galera, con ilustraciones de Narmas. Esta misma obra recibió ya en 1968 el Premio «Folchi Torres» para libros dirigidos al público infantil y juvenil.

Con el libro galardonado llegaron a la final «La

pajarita sabia», de María Dolores Pérez Lucas, de Editorial Marfil, con ilustraciones de Castañer, que obtuvo el segundo premio, y «Titeres con cachiporra», de Angeles Gasset, editado por Aguilar y con ilustraciones de F. Goico Aguirre. Estos últimos seleccionados lo fueron de una primera estimación sobre las doce obras para niños que a juicio del Jurado reunían mejores méritos de contenido y edición apropiada.

Se da la circunstancia de que este premio no se concede al autor de la obra, sino a la empresa editorial que lo presenta. Tanto la editorial como los autores han de ser españoles.

«Polvoron» es la historia aventurera de un perrito que huye de sus dueños y al que suceden mil peripecias hasta ser recuperado. El relato aprovecha para contar a los chicos, con gran viveza literaria, cosas de la vida del campo y de sus moradores y describe con ternura y realismo el personaje del perrito que da nombre a la obra. Escrito originalmente en catalán, en esta edición ha sido vertido muy acertadamente al castellano.

Fue presidente del Jurado la señorita Carmen Olivares Bailesteros, presidenta del secretariado de Literatura Infantil del CCEI, a quien finalizó el acto preguntamos la razón por la que este premio es concedido a la editorial y no al autor de la obra, como sucede en la mayoría de los certámenes literarios.

—Porque en el caso concreto de la literatura infantil y juvenil, es la editorial y no los autores quienes necesitan ser estimulados en el camino de ofrecer cada vez los mejores libros a los niños y jóvenes.

—¿Quiere esto decir que el panorama de esta literatura en nuestro país es más bien pobre?

—Por término medio, no, no es pobre, pero sí es escaso, por lo menos en cuanto a creaciones puramente españolas. Ya le digo que esto no es por falta de autores, sino, quizá, por falta de entusiasmo de muchas empresas a emplearse de lleno en este campo. Hay muchas ediciones de obras extranjeras, traducidas y, en general, se aprecia una gran falta de originalidad en los temas, aunque contamos con buen número de autores francamente muy buenos.

—Los libros nunca son caros.

—Para algunos bolsillos, sí.

—Puede ser, pero en todo caso el problema es el de siempre: las tiradas son muy cortas porque se lee poco. En España se lee muy poco, lo que repercute en los precios. En cuanto al libro infantil y juvenil, me refiero al libro recreativo, se ha apreciado afortunadamente un positivo cambio de mentalidad por parte de los padres. Antes un niño que leía algo que no fuera un tomo de Historia o de Ciencias Naturales, estaba perdiendo el tiempo. Cuando yo era niña había casi que leer a escondidas. Ahora se aprecia mejor el papel educador y formativo de libros bien hechos, pensados para entretener y estimular la imaginación y toda la personalidad del niño, que, además, adquiere el hábito de la lectura. Este cambio está dando un gran impulso a la literatura infantil y juvenil en España.

—¿Son caros o baratos los libros infantiles?

—Son caros o baratos los libros infantiles?

—Son caros o baratos los libros infantiles?

—Son caros o baratos los libros infantiles?

## PRESUPUESTO FAMILIAR EN MADRID: 112.790 PESETAS ANUALES

MADRID. (Cifra.) — A 112.790 pesetas se eleva el presupuesto de gastos familiares mínimos anuales en Madrid de un matrimonio con dos hijos, correspondiente al mes de mayo de 1970, según la revista «Informaciones Sociales», en su número de junio.

Dicho presupuesto se distribuye así: alimentación, 51.200 pesetas; combustible, 3.250; vivienda y gastos de casa, 13.450; vestido y aseo personal, 31.410, y varios, 13.480 pesetas.

Para cubrir este presupuesto deben computarse todos los ingresos, tales como salario, plus familiar, subsidios, pagas extraordinarias, primeras participaciones en beneficios, gratificaciones, etc.

El índice general del coste de la vida para Madrid capital con base 100 para marzo de 1959 ha sido el siguiente en los primeros meses de este año: enero, 249,2; febrero, 250,8; marzo, 252,3; abril, 252,6, y mayo, 255,2.

Y el del coste de la alimentación en Madrid, tomando como base 100 la de enero de 1956, pasó de 331,6 en enero de 1970 a 336,0 en el pasado mayo.

## EXAMENES DE PREUNIVERSITARIO

CALENDARIO DE PRUEBAS PARA EL DIA 3

DIA 3

El Tribunal núm. 45 examinará de la Prueba Específica de Ciencias en el aula B-11 del edificio B de Filosofía y Letras (Antiguo edificio de la Facultad de Ciencias Económicas), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 14.651 y 14.800, ambos inclusive, y a las tres y treinta de la tarde, a los comprendidos entre los números 14.801 y 14.950, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 46 examinará de la Prueba Común en el aula B-011 de la Facultad de Filosofía y Letras, a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 15.101 y 15.171, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 54 examinará de la Prueba Común en el aula núm. 1 de la Universidad de San Bernardo (Amaniel, número 2), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 21.051 y 21.200, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 58 examinará de la Prueba Común en el aula B-012 del edificio B de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 21.501 y 21.676, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 60 examinará de la Prueba Común en el aula B-012 del edificio B de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 40.151 y 40.300, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 62 examinará de la Prueba Común en el aula B-13 de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 40.451 y 40.600, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 64 examinará de la Prueba Común en el aula B-12 de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 40.601 y 40.750, ambos inclusive.

El Tribunal núm. 66 examinará en el aula B-14 del edificio B de la Facultad de Filosofía y Letras (Ciudad Universitaria), a las nueve de la mañana, a los alumnos comprendidos entre los números 40.901 y 41.050.

# XXXII CONFERENCIA INTERNACIONAL DE EDUCACION

ESPAÑA PRESENTARA DOS INFORMES SOBRE EL MOVIMIENTO ESCOLAR Y LA REFORMA EDUCATIVA

Ayer se inauguraron en el Palacio de las Naciones de Ginebra, las deliberaciones de la XXXII Conferencia Internacional de Educación, que se prolongará hasta el día 9, y a la que asistirán veinte ministros de Educación, los directores generales de Enseñanza y numerosos pedagogos de cerca de noventa países.

El tema principal de la orden del día se refiere a la merma que sufren los efectivos escolares por deserción y al aumento del costo de la instrucción por la presencia de un número excesivo de alumnos repitentes.

El director general de la UNESCO, René Maheu, habló de las innovaciones introducidas en la enseñanza en los últimos cuatro años.

En esta Conferencia se va a tratar sobre el mejoramiento de los sistemas de enseñanza y las causas y remedios del fracaso escolar. Otro tema importante será: «Las principales tendencias actuales en materia educativa».

La Delegación española, presidida por el Subsecretario de Educación, señor Díez Hochleitner, presentará a la Conferencia dos informes: uno, sobre el movimiento escolar en España (años 68-69), medidas, causas y remedios, y otro, sobre la actual reforma educativa española.

Está compuesta, además, por el secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia, don Pedro Segú; la directora general de Enseñanza Media, doña Angeles Galino, y el inspector general de Servicios del Ministerio de Educación y Ciencia, don Joaquín Tena Artigas.

## Universidad Juvenil Cultural

Ha comenzado en el Albergue «Francisco Franco», de Gandario (La Coruña) la IX Universidad Juvenil Cultural de Verano.

Asisten a ella 150 jóvenes de toda España repartidos en cursos de periodismo, cine, fotografía, radio, teatro, pintura, artes plásticas, decoración, estudio y formación, etc.

La Universidad, que tiene una duración de veinte días, está dirigida por Calixto Fernández, y se realiza en dos turnos. El primero, referente a aspectos culturales, y el segundo dedicado solamente al deporte.

En este primer turno se realizan también un encuentro de universitarios y otro de preuniversitarios, así como un curso de información militar. También tiene lugar el XLIII Curso de Socorrismo y el XLIII de Sanitarios (Iniciación). Se realiza asimismo el XL Curso de Perfeccionamiento para Guías Sanitarios.

## I Curso de Ingeniería y Aplicaciones del Frío

Se clausuró, en los nuevos edificios del Centro Experimental del Frío, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en la Ciudad Universitaria, el I Curso de Ingeniería y Aplicaciones del Frío, que comenzó el pasado 1 de abril.

El doctor ingeniero don Ma-

nuel Estada Girauta, director del citado centro, pronunció la conferencia de clausura sobre «Investigación y desarrollo en materia de frío». Recibieron el certificado acreditativo los alumnos que asistieron al mencionado curso.

## Santander pide una Facultad de Letras

SANTANDER, 1. (Cifra).—En el último pleno celebrado por la Diputación Provincial de Santander, el subje provincial del Movimiento, don Fernando del Valle, asimismo diputado provincial, presentó una moción para someterla al pleno en torno al proyecto de creación de una Facultad de Filosofía y Letras en esta capital, como primer paso hacia una Universidad santanderina.

Solicitó al tiempo se inicien las gestiones, siguiendo la pauta que dio como resultado la creación de la Facultad de Ciencias y valorándose la base e inquietud reconocidos que tiene esta provincia para contar con centros educativos de este tipo.

La Diputación Provincial estimó la moción, acordando, si fuera necesario, duplicar la subvención que ahora destina a tal fin para la puesta en marcha de la nueva Facultad solicitada.

# PREMIOS SINDICALES A GUIONES CINEMATOGRAFICOS

HAN SIDO CONCEDIDOS A SEBARES CASO, GIL PARADELA Y JUAN ANTONIO CABEZAS

En el Sindicato Nacional del Espectáculo, y presidido por su titular, don Juan José Rosón Pérez, se ha reunido el Jurado calificador que discernió los premios establecidos en el concurso de guiones cinematográficos convocados por dicho organismo.

Los tres galardones, dotados con 150.000, 100.000 y 75.000 pesetas, han sido concedidos a los trabajos presentados por don Manuel Sebarez Caso, don Pedro Gil Paradela y don Juan Antonio Cabezas, en colaboración con don Gonzalo Delgrás, bajo los títulos de «Eloy Gonzalo (héroe de Cascorro)», «Historia de una mosca» y «Conceptión Arenal», respectivamente.

Por la importancia económica de los premios, que casi ha cuadruplicado la dotación de los convocados en años anteriores, se han presentado en el actual cincuenta trabajos, que suponen exactamente el doble de los presentados el pasado año.

Acompañaron al señor Rosón en la labor calificadora el Secretario Nacional del Sindicato, señor Bueno Laguardia, y representantes de la Real Academia Española, Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos y de las agrupaciones sindicales de directores, realizadores y guionistas cinematográficos.

## Mastroianni interpretará «Ciao, Rudy» en Broadway

ROMA, 1. (Efe).—Marcello Mastroianni se presentará probablemente en la próxima temporada en el teatro más grande de Broadway, en Nueva York.

La idea de esta presentación es del productor cinematográfico Joe Levine, que viene colaborando con actores y productores italianos, entre ellos, Carlo Ponti.

Levine intenta aprovechar la próxima estancia del actor italiano en Nueva York con motivo

de la «prima mundial» de «sunflower» para convencerle de que debe intentar la «aventura» con el papel de Rodolfo Valentino en el espectáculo musical «Ciao, Rudy», de Gerinell y Iovanini, y que durante dos años ha triunfado en el más grande teatro romano, el Sistina.

Mastroianni rehusó una análoga oferta de los productores Alexander Cohen y David Merrick por falta de tiempo, hace algunos meses.

## EL ARTE

# COLOQUIO SOBRE «CONSERVACION DE LOS MONUMENTOS DE PIEDRA»

★ Ha sido convocado por la UNESCO

Para tratar de hacer un balance de los últimos trabajos efectuados en el mundo entero con relación al estudio de las enfermedades de la piedra, la UNESCO ha convocado un coloquio de 16 expertos de varios países con el fin de intercambiar opiniones sobre el tema «Conservación de los monumentos de piedra».

El patrimonio monumental de cada país corre peligro de desaparición a consecuencia de la enfermedad de la piedra. Los agentes atmosféricos, y en particular las diferencias extremas de temperatura, provocan la erosión del granito, del mármol y de las piedras calcáreas. A esa degradación grave se unen hoy los perjuicios originados por la contaminación del aire y del agua, cuyo ritmo negativo se acelera cada vez más.

POR DECRETO DEL MINISTERIO DE EDUCACION y Ciencia se declara conjunto histórico-artístico a la villa de Muros, en La Coruña. La villa marinera de Muros conserva diversos palacios góticos y templos, como la antigua colegiata y el santuario de la Virgen del Camino. Destaca, sobre todo, la gran fachada frente al mar, constituida por casas de dos o tres pisos, montadas sobre porches de arco.

Por otro decreto correspondiente al mismo Ministerio se declara monumento histórico-artístico al monasterio de Santa María del Valldigna, en Valencia. El monasterio es del siglo XIII, y conserva el portal ojival y las torres de ingreso. La fachada es del siglo XIII, con un característico campanario y bóvedas elevadas.

EXPERTOS DE LA ACADEMIA AUSTRIACA de Ciencias están sacando actualmente fotografías de centenares de pinturas de la Edad Media para analizar el contenido histórico de estas obras de arte. Los científicos recogen todos los detalles representados en las pinturas que ilustran la vida de la Edad Media. Tales investigaciones permitirán restablecer un cuadro retrospectivo de los trajes, muebles e instalaciones, costumbres de mesa, ornamentos, de la higiene pública y de las formas arquitectónicas de la Edad Media.

Además de las 27 pinturas en tablas del Museo del castillo de Linz —entre ellas el célebre altar de Eggengurg, de 1481— serán objeto de las investigaciones histórico-culturales el altar de Michael Pacheros, cuadros del convento de San Florián, así como pinturas de 30 iglesias parroquiales. La alta Austria será la primera región federal en la que se procederá a un inventario sistemático de los tesoros de arte. Hasta la fecha sólo han sido examinadas las pinturas de Klosterneuburg que se encuentran en la Galería austriaca de Viena, el altar del convento de esoceses, así como las obras de arte de la Exposición dedicada a la época de Maximiliano, en Innsbruck.

EL MUSEO VIENES «ALBERTINA» EXHIBIRA una selección de obras maestras del dibujo de los siglos XV al XX. La muestra comprenderá 135 obras de la colección de la «Albertina», en parte, dibujos de gran dimensión, raramente exhibidos hasta la fecha en Exposiciones públicas.

Albrecht Dürer está presente en esta Exposición con 16 tablas, que ilustran las más importantes etapas del desarrollo artístico.

## JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL DEL MINISTERIO DEL AIRE

DELEGACION REGIONAL EN LA MAESTRANZA AEREA DE MADRID

## SUBASTAS

Se celebrarán en esta Delegación Regional los días 17, 21, 24, 28 y 31 de julio próximo, a las 10,30 horas y comprenden material diverso.

Detalles en Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire y en esta Delegación Regional.

El anuncio por cuenta de los adjudicatarios.

Cuatro Vientos, 26 de junio de 1970.—EL CAPITAN SECRETARIO, Eduardo Bryant Alba.

co del gran maestro. Además, la Exposición de la «Albertina», que permanecerá abierta hasta el 20 de septiembre próximo, se extiende también al periodo del arte italiano del dibujo, y comprende interesantes obras de Leonardo da Vinci, Tiziano, Michelangelo y Rafael, diversos maestros franceses e italianos, los grandes artistas del siglo XVII (Rubens y Rembrandt), maestros del siglo XVIII, entre ellos, Troger, Steidl y Maubertsch, las escuelas más importantes del siglo XIX, y, finalmente, el principio del siglo XX, que está representado con obras de Oskar Kokoschka, Picasso, Matisse, etc.

EN EL CASTILLO DE MATZEN, en la región federal de Baja Austria, se ha inaugurado recientemente la Exposición «El Oriente Islámico», que comprende numerosos objetos del Museo Etnológico de Viena. Dicha Exposición ofrece un amplio panorama de una región que se encuentra actualmente en el centro de la atención pública, debido a la insurrección de los curdos y la nueva crisis en el Oriente Medio.

El castillo de Matzen se encuentra a una distancia de 30 kilómetros de Viena. Desde hace algunos años se organizan en él Exposiciones del Museo Etnológico, el cual no podrá exhibir sus tesoros en otros locales.

EN EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» se inserta una resolución de la Delegación Provincial de Granada por la que se anuncia la segunda subasta de la Torre Árabe, sita en la villa de Freila (Granada). La resolución corresponde al Ministerio de Hacienda.

HA SIDO FALLADO EL PRIMER CONCURSO de «pintura



Un ejemplo del «mal de piedra»: la estatua de Rupert Chapi, del parque del Retiro, de donde va a ser trasladada para aplicarla un tratamiento que evite su destrucción

rápida» de la ciudad de Figueras, instituido en memoria del que fue delegado de Cultura del Ayuntamiento y crítico de arte, don Alfonso Puig Pou.

Participaron 43 artistas, y el Jurado otorgó los siguientes premios: Premio de la Diputación Provincial y 10.000 pesetas, al óleo presentado por Rafael Gierri Calderón, de Olot (Gerona). Premio Ayuntamiento de Figueras y 4.000 pesetas, a una acuarela de Jorge Serrat Balasch, de Vich (Barcelona). Premio del Centro de Iniciativas y Turismo y 2.000 pesetas, a la mejor pintura juvenil, concedido a José María Creus Dalga, de Salt (Gerona).

La entrega de premios se celebró en la sala de arte de la Caja de Pensiones para la Ve-

jez y de Ahorros, en donde han quedado expuestas las obras de los participantes.

EL AYUNTAMIENTO DE JATIVA convoca tres concursos de pintura: I Concurso Nacional de Pintura «Játiva», VIII Concurso Provincial de Pintura «José de Ribera» y Concurso Local de Pintura «José Guiteras» 1970.

El I Concurso Nacional estará dotado con un premio único de 25.000 pesetas. El VIII Concurso Provincial tendrá premios por un valor de 31.000 pesetas. En el Concurso Local de Pintura se otorgarán premios por un valor de 9.500 pesetas.

Las obras deberán enviarse al Ayuntamiento de Játiva, hasta las 14 horas del día 4 del mes de agosto próximo.

# PRO DAMNIFICADOS DEL PERU DALI DONA UN CUADRO PARA SU SUBASTA EN PARIS



GERONA, 1. — El célebre pintor Salvador Dalí ha donado una de sus pinturas a beneficio de las víctimas del reciente temblor de tierra ocurrido en Perú.

El cuadro se llama «Angel llorando», y es la primera obra de Salvador Dalí desde su regreso a Port Lligat, su habitual domicilio en la provincia de Gerona.

El cónsul general de Perú en España, don Carlos Jiménez, salió esta mañana hacia París con el cuadro, el cual será puesto en su hasta mañana junto con otras obras de artistas europeos. Los beneficios que se obtengan servirán para ayudar a las víctimas del temblor de tierra de Perú (Efe.-Afp.)

## EL TORO

### CUARTA DE BURGOS

#### • TRES AVISOS

BURGOS, 1 (De nuestro cronista taurino, enviado especial).—No se trata de avisos de clarín anunciadores y condenatorios, sino de los escritos que ponen en conocimiento del público alguna noticia que deba serle comunicada y que, en el caso de las corridas de toros, suelen referirse a cambios o alteraciones en el cartel original del festejo. Tres avisos, tres, ha merecido el de hoy: el primero decía que, por causas ajenas a la voluntad de la Empresa, los toros anunciados, de don Juan Pedro Domecq, eran sustituidos por otros, de don Salvador Domecq; el segundo daba cuenta de la baja de José Luis Parada, herido hace pocos días, y el alta, en su lugar, de Andrés Vázquez; y el tercero comunicaba la ausencia, por enfermedad, de Santiago Martín «El Viti», y la definitiva composición de la corrida, que quedaba en un sorprendente mano a mano entre Andrés Vázquez y Manuel Benítez «El Cordobés».

De los tres avisos, el primero aún nos tiene perplejos. Eso de «por causas ajenas a la voluntad de la Empresa» es cosa nueva, porque las sustituciones, por inutilidad, o falta de peso, o de trapío, de las reses, tiene que anunciarse así, con los debidos detalles y la justa referencia a la autoridad y a los veterinarios, y al reconocimiento en que fueron desechadas.

Naturalmente, ninguno de los tres avisos contó para nada en el público adicto a Manuel Benítez «El Cordobés», que llenó la plaza para verle a él, y sólo a él, y la mayoría con absoluta ignorancia de los cambios habidos, de manera que, en el paseillo, unos decían que qué cambiado estaba El Viti, y otros no comprendían por qué José Luis Parada iba retrasado y en solitario detrás de los otros dos matadores. La misma ciega predisposición hacia el ídolo se manifestaría a lo largo del festejo, con las correspondientes y notorias injusticias a la hora de apreciar y premiar la labor de los dos espadas. Y eso que El Cordobés estuvo a punto de dejar a sus partidarios más tristes que un anochecer en el Vietnam.

Bonitos, terciaditos, jovencitos y encastados, los novillos, que no toros, ni mucho menos, de don Salvador Domecq, nos dejaron con la miel en la boca. Un año más, y ¡qué gran corrida de toros!

A Andrés Vázquez le correspondieron un primer novillote extraordinario; un tercero muy pronto, coqueto e incómodo y que, además, iba con la cara alta, y un quinto peligrosísimo; y con los tres estuvo en torero cabal y ajustado a las condiciones de cada enemigo. La faena al que abrió plaza fue digna de tan buen y noble torillo, ante el que lució un temple, una variedad y un estilo admirables, e incluso un empaque y una elegancia que otras veces le hemos negado. Mató de un pinchazo y una estocada, entregándose, y el premio, la mayor injusticia de la tarde, no pasó de una oreja. Con el tercero, que acortaba los viajes, se revolvía en un palmo y echaba la cara arriba, estuvo muy centrado, seguro y hábil, con el defecto menor de unos pasos girados de recurso efectista y el mayor de los siete golpes de descabello, tras un pinchazo malejo y una casi entera. Y frente al quinto, al que abrió faena con cuatro pasos sentados en el estribo, que si los da el otro nos tenemos que ir de la plaza, porfió larga, valerosa y un poco excesivamente, sin arredrarse por las arrancadas esporádicas, secas y peligrosas del domecq, que «le tiró» un par de hachazos impresionantes, y a última hora precisó de un trasteo laborioso para cuadrarle. Andrés Vázquez, que nunca perdió el sitio, ni la tranquilidad, mató regularmente, de una estocada en el rincón, con pérdida del engaño y carrerita de alivio, permitiéndose dar una vuelta al ruedo un poco caprichosa.

Manuel Benítez «El Cordobés» se tropezó, y tropezó, en primer lugar, con un novillote sin respeto que se había dolido en banderillas, reservón y algo suelto de cabeza, y, en su consecuencia, la labor del ídolo se redujo a uno de los muleteos más ignorantes, medrosos y bailados que hayamos visto nunca, y al que puso el pésimo remate de un metisaca medio, que se encargó de profundizar uno de sus peones, y dos descabellos, sin posible reacción positiva de sus partidarios, que asistieron en silencio a las protestas de buena parte de los espectadores. Pero, en compensación, el cuarto le resultaría de carril, y con él fueron de no ver la horrible faena, con la muleta casi siempre arrebuñada, pelea antiestética y sin ningún pase reposado y de calidad, y la enloquecida reacción de su público, en el que los saltos de rana surtieron efectos de droga alucinatoria. Con su feísimo estilo del brazo suelto, el paso atrás y la entrada al «sprint», dejó una mala estocada que cayó contraria, como pudo haber caído en el rabo, y esta vez se consumó la injusticia, no reparada por algunas protestas, al serle concedidas las dos orejas y el rabo, sin que el recuerdo de la gran faena de Andrés Vázquez en el primero fuera capaz de serenar los juicios. Pero, decía Lopa de Vega: «Allí donde falta el gusto no sobra el entendimiento».

A favor de la borreguilería del sexto, Manuel Benítez toreó con alguna lentitud y reposo, aunque sin salirse de la vulgaridad y sin conseguir la más mínima emoción, a pesar de que tampoco faltaron los fructíferos saltos de rana. Tras matar de menos de media y dos descabellos, vino la inesperada concesión de una oreja, que no habían pedido más de veinte ilusos, y las lógicas protestas de los espectadores, sorprendidos y defraudados, que casi no permitieron que El Cordobés recogiera el trofeo, y menos que iniciara la vuelta al ruedo.

Pesos: 441, 439, 440, 454, 447 y 440.

José Antonio MEDRANO



## CONCENTRACION DE COROS EN EL FESTIVAL NACIONAL DE MUSICA Y DANZA

En los jardines del palacio de Carlos V, de la Alhambra, se está celebrando el Festival Nacional de Música y Danza. En la fotografía, junto a la Orquesta Nacional, podemos ver a los Orfeones Pamplonés y Donostiarra, y a las Escolanías de San Sebastián y Pamplona, con los Niños Cantores de Guadix, en el estreno en España de la «Octava Sinfonía», de Mahler.—(Foto Cifra Gráfica.)

## SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

★ Se celebrará del 10 al 16 de julio

SEGOVIA. (Cifra).—Del 10 al 16 de julio se celebrará en esta ciudad la primera semana de música de cámara que ha organizado la Comisaría de la Música, de la dirección general de Bellas Artes. Intervendrán en ella el organista Antoine Sibertir-Blanc, el pianista Esteban Sánchez, el arpista Nicanor Zabaleta, L'ensemble instrumental, de

Francia; el cuarteto clásico y el quinteto de viento de la orquesta sinfónica y de la Radiotelevisión, y «Les menestrels», de Viena.

Los conciertos tendrán como escenario el claustro y la nave principal de la catedral, el patio del Reloj, la sala de la Galera del Alcázar y la iglesia de San Justo.

### El anhelo de cantar y bailar

«El anhelo universal de cantar y bailar» será el tema de una charla pronunciada por Mrs. Laura Boulton, una de las más eminentes musicólogas norteamericanas, en la Casa Americana, Castellana, 37, a las 7,30 de la tarde de hoy.

Mrs. Boulton, en la actualidad directora del programa de investigación de la música

mundial de la University of Columbia (Nueva York), ha hecho más de treinta largos viajes por varios continentes para estudiar y grabar la música indígena de los pueblos del mundo.

Estas grabaciones forman el núcleo de una colección de 30.000 discos de esta clase de música que hoy tiene la University of Columbia. La co-

lección está encomendada a Mrs. Boulton.

Mrs. Boulton ha recopilado gran cantidad de álbumes y de publicaciones acompañantes de los mismos, tales como «Ritmo musical africano en la selva», «Canciones y danzas de Yugoslavia», «Canciones y danzas de Turquía», «Villancicos españoles» y «Canciones populares francesas».

## NUEVO CONCURSO DE BELLEZA FEMENINA

LO CONVOCA DINO DE LAURENTIS, CON PROMESAS CINEMATOGRAFICAS

ROMA. (Efe.) — El productor cinematográfico italiano Dino de Laurentis ha anunciado un nuevo concurso de belleza femenina: «Miss Venus», que estará abierto a muchachas aspirantes de todo el mundo.

El concurso se celebrará, natiamente, cada año, en una ciudad europea y en una ciudad norteamericana. Es decir, cambiará de sede cada año. Las aspirantes deberán tener, aparte de virtudes estéticas, posibilidades de conseguir éxito en el cine, esto es, ser fotogénicas, elegancia de movimientos, etc.

La vencedora conseguirá un contrato cinematográfico por valor de 25.000 dólares y, si demuestra aptitudes en esta primera prueba, el contrato se prolongará por espacio de siete años.

## PUBLICACIONES

### «EN PIE»

Con unas declaraciones del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Navarra, señor Girona de la Figuera, abre sus páginas el número 294 de la revista «En pie», que edita la Jefatura Local del Movimiento del Distrito Centro de Madrid. Sigue en sus páginas entrevistas al Alcalde del Ayuntamiento de Pamplona, Joaquín Sagies Amorrena; Delegados Provinciales de la Juventud y Sección Femenina; así como otros artículos dedicados a temas navarros, como los Fueros, el Orfeón Pamplonés, el Palacio de la Diputación, los Sanfermines, cuyos autores, entre otros, son: Jaime del Burgo, Miguel Rodríguez, José María Martínez, José María Fernández Gaytán y Ángel Alcázar de Velasco.

Van jalonando las páginas de este número otros artículos, así como reportajes cuidados por prestigiosas firmas. Cierra el número sus habituales secciones: «Noticiario Juvenil», páginas deportivas, modas, cine y otros reportajes de actualidad.

En la portada, a todo color, aparece el cartel de las fiestas de 1970, editado por el Ayuntamiento de aquella ciudad.

## EL CINE

### «KING KONG SE ESCAPA», «COMO ROBAR UN QUINTAL DE DIAMANTES EN RUSIA», DE JAMES REED

#### FICHA TECNICA

Producción Toho Films (1966).—Director: Ishiro Honda.—Guión: Kōzō Muroi. Fotografía: Hajime Koizumi. Efectos especiales: Eiji Tsuburama. Eastmancolor. Tóhō. —Duración: Cien minutos. —Principales intérpretes: Rhodes Reason, Linda Miller, Akira Takarada, Mie Hama y Eiji Hamamoto.

Edgar Wallace inventó, en los años veinte, casi al tiempo que Burroughs fabricaba su Tarzán, la figura de un gorila gigantesco: Kong. Sobre su idea Merian Cooper y Schoedsack realizaron, en 1933, «King Kong», película en la que destacaba el monstruoso erotismo derivado del argumento, donde Kong se «enamora» de la rubia y tierna Fay Wray, y la fuerza brutal y desatada de éste. A «King Kong» siguieron «El hijo de Kong», «Mighty Joe Young» y, ya en 1962, «King Kong contra Godzilla», de Ishiro Honda.

Ahora, siguiendo la tradición del «rey Kong» habitante solitario de una isla de la Malasia, Ja-

pón nos sirve, como tantas otras veces, una película de monstruos con Kong de protagonista, un «doble» mecánico y algunos pequeños reptiles antediluvianos para entretener el desarrollo de la acción antes de llegar al enfrentamiento del gorila de carne con el de metal, por la paz del mundo, ni más ni menos.

Ishiro Honda, pese a contar con el asesoramiento técnico del americano Arthur Rankin, no levanta el vuelo de su imaginación. La película, con sus efectos especiales, rampiones y mil veces utilizados; acusando una proliferación poco cuidada de «transparencias» que difuminan y pervierten las imágenes, y con una interpretación adecuada a la puerilidad del argumento —donde vuelve a producirse el «loco amor» del gigantesco gorila de guardarrropa por la minúscula y rubia enfermera—, exige al espectador una gran dosis de bondad y tolerancia para seguir la acción hasta el final. Es, en suma, un film más de monstruos «a la japonesa». Sólo cabe destacar del conjunto la belleza de Mie Hama, que anima un insulso papel de espía oriental sin nacionalidad específica.

#### FICHA TECNICA

Producción: Centauro Film (Madrid) Miró Cinematográfica (Roma), 1969.—Director: James Reed.—Argumento y guión: J. Romero Hernández, G. Malatesta y A. del Riso.—Fotografía: Julio Ortas.—Música: Franco de Rosi.—Eastmancolor.—Duración: 80 minutos. —Principales intérpretes: Fernando Sancho, Ingrid Schöeller, Francesco Mulé, Peter Martell, Eduardo Fajardo, Daniele Vargas y Claudio Ferone.

A punto de agotarse el filón que ha venido representando, para guionistas y realizadores, la puesta en práctica del robo perfecto en el ámbito del mundo occidental, Rusia, con sus Bancos más o menos misteriosos y potentes, bien pudiera venir al quite ofreciendo una nueva veta. Así lo han entendido Romero Hernández, Malatesta y Del Riso, imaginando, sin de-

masiados alardes, la sustracción de un cargamento de diamantes del Banco del Estado de Moscú.

Junto a la originalidad del planteamiento, apenas cabe señalar, como elemento que intenta romper la mediocridad del desarrollo posterior —limitado por la pobreza expresiva del realizador y por la escasez de medios espectaculares, que el tema ciertamente exige—, un cierto humor, lindante con la bufonada, que disimula asperezas y consigue conferir una mínima andadura personal a la película. En ella, Fernando Sancho, convertido en galán hispano-italiano —quizá más italiano que español—, asume, con suficiencia, el papel protagonista, el del brazo ejecutor, secundado por un conjunto en el que destacan Francesco Mulé, Peter Martell e Ingrid Schöeller. Como aportación española al reparto, además de Fernando Sancho, Eduardo Fajardo encarna a un general ruso con aire de payaso, y Antonio Pica aparece en algún momento en la pantalla.

# SIETE MUERTOS Y CINCO HERIDOS GRAVES EN DOS ACCIDENTES DE TRAFICO

JAEN, 1. (Cifra).—Cuatro muertos y un herido muy grave es el balance de un accidente registrado en el kilómetro 79,675 de la carretera de Jaén a Córdoba, término de Torredonjimeno y lugar conocido por el Pilar de Moya, al entrar en colisión el turismo M-614.815 y el camión J-31.648, conducido por don Antonio Cazalilla González.

Las personas fallecidas en el accidente son: don Antonio Martínez Cerdá, de veintiséis años, natural de Madrid, conductor del coche; José Cortezero Cámara, de veintisiete; Juan José Quero Sánchez, de veintiséis, y Antonio Jiménez Cámara, de veintisiete, todos estos últimos de Arjona, que viajaban en el turismo.

Sufrió lesiones muy graves el también ocupante del coche, Antonio Lomas Ruiz, de veintitrés años, de Arjona, que fue ingresado en la residencia sanitaria «Capitán Cortés».

El conductor del camión, que resultó ileso en el choque, sufrió heridas leves en su intento de auxiliar a uno de los jóvenes que perecieron.

El turismo se incendió en el momento del choque y quedó totalmente destruido. Asimismo sufrió grandes desperfectos el camión. En el lugar del suceso se personó la autoridad judicial, que instruyó las diligencias oportunas, así como el teniente coronel jefe de la 232 Comandancia de la Guardia Civil con equipos de la sección de tráfico, que instruyeron también diligencias.

## Palencia: Tres muertos y cuatro heridos

PALENCIA, 1. (Cifra).—Tres muertos y cuatro heridos graves es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 70 de la carretera de Burgos a Portugal, término municipal de Villamediana.

El turismo VA-40027, conducido por Cándido Escudero Martín, rozó, al parecer, un camión estacionado en un lado de la carretera, y en una brusca maniobra a la izquierda chocó de frente con otro camión, que circulaba en dirección contraria.

A consecuencia del choque murieron en el acto la esposa del

El conductor del vehículo y los viajeros Cándido Escudero Blanco, de cincuenta y siete años; Encarnación Martín de la Fuente, de cincuenta y tres, y María del Carmen Esteban, de nueve años, sufrieron heridas graves.

Los heridos fueron recogidos en su vehículo por el matador de toros Manuel Benítez, «El Cordobés», que llegó momentos después al lugar del accidente, y trasladados al Hospital Provincial de esta capital, donde quedaron internados.

## Muerta en el viaje

ZAMORA, 1. (Cifra).—Una pareja de recién casados, que realizaba su viaje de luna de miel, fue víctima de un accidente de carretera, en el que encontró la muerte, en el acto, la esposa, Peregrina Montserrat Somoza, de diecinueve años de edad, natural y vecina de Vigo. El marido, Tomás Alonso Pérez, de la misma vecindad, salió ileso.

## LERIDA

# ARDEN 22 ALBERGUES DE UN POLIGONO RESIDENCIAL

DOCE DE ELLOS ESTABAN HABITADOS

LERIDA, 1. (Pyresa).—Se ha registrado un incendio, segundo que se produce en una semana, en el polígono residencial «Santa María de Gardeny», habitado por 900 familias. En el incendio resultaron destruidos 22 albergues provisionales, de los cuales doce estaban ocupados. El fuego se propagó muy rápidamente debido a la fácil combustión de los materiales empleados en la construcción de estos albergues.

Existen sospechas de que el incendio no haya sido accidental. La Policía investiga el caso. Se sabe que, de los habitantes de los albergues siniestrados, hay un individuo que tiene un seguro por una casa en la que paga de alquiler 250 pesetas, siendo el seguro por un millón de pesetas.

El Alcalde de la ciudad ha acudido al polígono, donde ha conversado con los ocupantes de los albergues, quienes le han manifestado su temor por la posibilidad de nuevos incendios.

Una manifestación de unas 50 personas se ha intentado llevar a cabo, pero la falta de eco en los demás ha provocado la suspensión pacífica de la misma, sin que fuera necesaria la intervención de la fuerza pública.

## Arden tres casas

SEGOVIA, 30. (Cifra).—Tres casas han quedado destruidas por un incendio que esta mañana se declaró en el pueblo de Corral de Ayllón, y otra más ha sufrido daños, como consecuencia de los trabajos que ha sido preciso realizar para atajar el fuego.

En la extinción del incendio, que ha durado hasta últimas horas de la tarde, intervinieron los bomberos de Segovia, Riaza y Ayllón, fuerzas de la Guardia Civil y el vecindario.

Las casas destruidas eran propiedad de don Máximo Arribas, don Andrés Sastre y don Aurelio Forje, y la dañada, de don Urbano Acero, que sufrió quemaduras de segundo y tercer grado, siendo trasladado a la Clínica de «La Paz», de Madrid.

Debido al rápido incremento que tomaron las llamas no se pudieron poner a salvo los muebles, enseres y otros objetos existentes en las viviendas, así como las cosechas almacenadas en dependencias anejas a las mismas. Los daños materiales han sido, al parecer, importantes.

## NUEVA YORK

# CINCO MUERTOS EN UN INCENDIO

## EXPLOSION EN PARIS: DIECISEIS HERIDOS Y DIEZ COCHES DESTRUIDOS

NUEVA YORK, 1.—Cinco personas han muerto y otras doce resultaron heridas en un edificio de apartamentos en Newark (New Jersey). Tres de las víctimas —sobre las cuales no se sabe ni su identidad, ni su edad precisa— son menores y dos adultos.

Se desconocen las causas del siniestro.

## A tentados a almacenes

Tres almacenes de la Compañía Woolworth, situados en lugares distintos de Nueva York, sufrieron atentados con bombas incendiarias. Las bombas hicieron explosión al mismo tiempo en los tres centros comerciales. Parece que los daños no son muy importantes.

## Dieciséis heridos en París

PARIS, 1. — Dieciséis heridos, seis de ellos bomberos, los escapes de cinco tiendas y diez automóviles destruidos, es el balance de una explosión de gas, producida a últimas horas de la noche de ayer en un edificio de la calle Sauffroy, en el distrito dieciséis.

## El hombre que mordió a un perro

NORMAN CROSS (Inglaterra).—Un hombre ha mordido a un perro para demostrarle su autoridad, «de igual a igual». Así lo ha declarado el tratante de caballos Ifor Williams, de cuarenta y dos años. Al parecer, el perro —un buen ejemplar de pastor alsaciano— mordió a Williams en un bar. En respuesta, el tratante le propinó un mordisco en una oreja.

Un juez ha condenado a Williams a presentarse periódicamente a la Policía, durante veinticuatro meses. Estamos, pues, ante una noticia importante, pues como dicen los manuales de periodismo es más noticia que un hombre muera a un perro, que un can le de un bocado a un representante del género humano.

## Robó 40.000 cartas

LONDRES, 1.—Un juez ha condenado ayer a un carterero de la BBC, de cincuenta y ocho años, a seis meses de cárcel por haber guardado más de 40.000 cartas dirigidas a la referida entidad durante los últimos dos años.

Según dictamen de un psiquiatra el mensajero, William Newby, tiene un «instinto coleccionista superdesarrollado». Guardaba las cartas en una habitación de su casa, en la que no dejaba entrar a nadie.

## Bomba contra un caballo

PRESTWICK (Escocia), 1.—Un caballo de carreras, muy famoso y valorado en más de dos millones de pesetas ha pasado una noche muy «incómoda» al tener que hacer el avión donde viajaba una escala imprevista en territorio escocés.

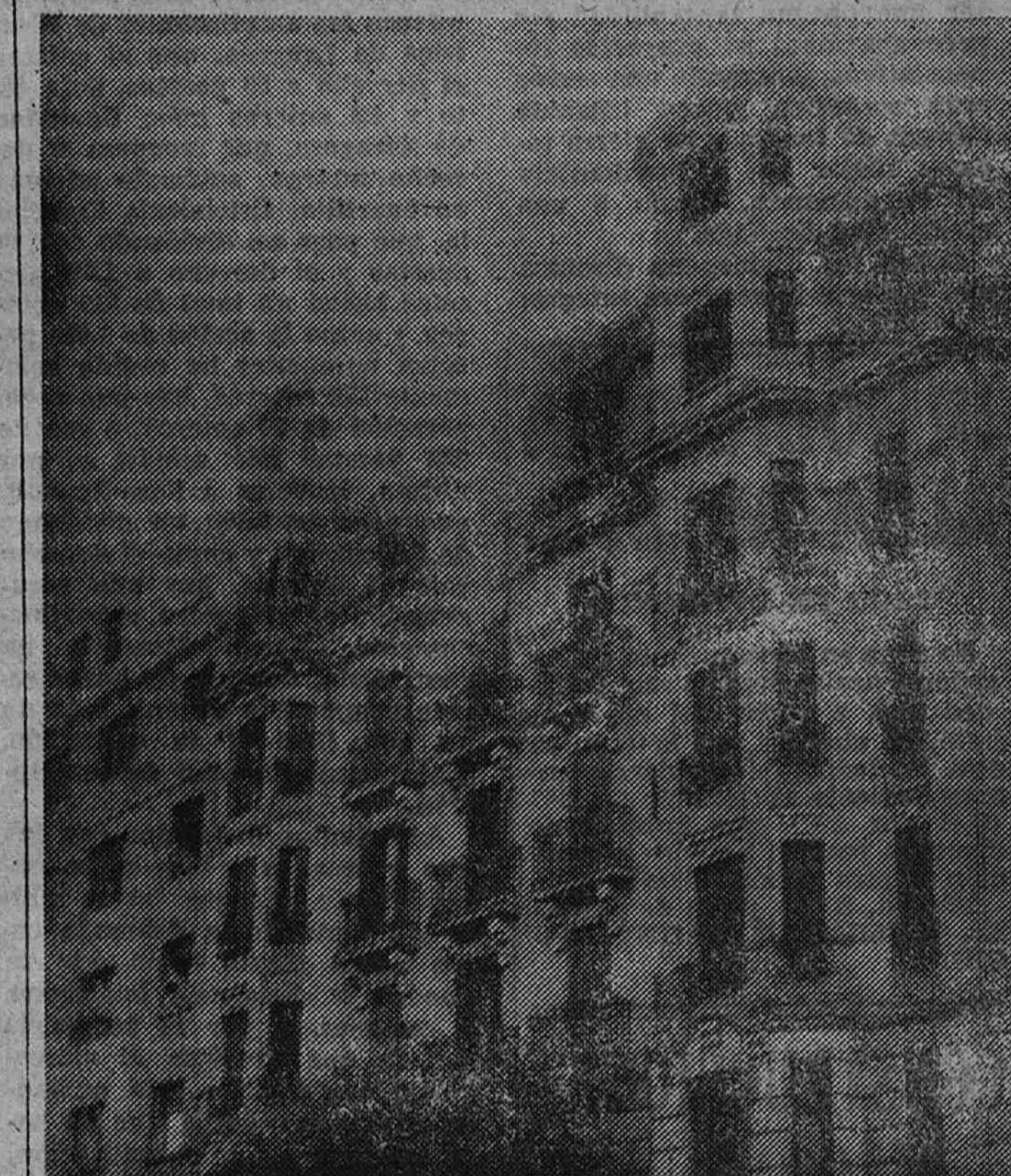
Alguien avisó que el avión «707» que trasladaba a «Marius» desde Alemania a Vancouver llevaba una bomba a bordo. El piloto descargó los tanques de combustible sobre el mar y tomó

tierra. Después de una minuciosa búsqueda que duró toda una noche no se descubrió artefacto alguno.

El aviso era una broma de mal gusto. (Resumen de Efe, Afp y Ap.)

# APARATOSO INCENDIO EN LA CALLE DE NICASIO GALLEG0

\* UN QUINTO PISO QUEDO DESTROZADO  
\* NO HAY QUE LAMENTAR DAÑOS PERSONALES



A las ocho de la tarde de ayer se declaró un incendio bastante aparatoso en el número 17 de la calle de Nicasio Gallego, esquina a Covarrubias, en un quinto piso, propiedad de don Antonio Fernández, y habitado por los señores de Lillio. La causa se desconoce por el momento, aunque se cree que fue debido a un corto circuito habido en el despacho de la casa. Uno de los hijos de los señores Lillio, Javier, se encontraba viendo la televisión en una habitación contigua al despacho donde, al parecer, comenzó el siniestro. Alarmado por el olor y el humo que salía de la habitación, se levantó, y al ver lo que ocurría, bajó precipitadamente las escaleras para alertar a los vecinos. Avisados los bomberos, se personaron rá-

pidamente con dos bombas-tanques y una escala que tuvieron que utilizar, ya que por las escaleras les era imposible subir. En una rápida acción al mando de don José Luis Legido, extinguieron el fuego, impidiendo que se propagara a los pisos contiguos.

Aunque no hay que lamentar daños personales, los materiales son elevados, al menos para la familia Lillio, cuyo piso y muebles han quedado reducidos a pavesas.

Media hora después, Javier, casi aturrido, pero ya recuperado, en parte, del susto sufrido, preguntó por «Pancho». Un bombero le notificó que a «Pancho» no se le había podido salvar. «Pancho» era su perro. (Foto Evepe.)

## EL CAIRO

# CINCO TRAFICANTES DE DROGAS MUERTOS POR LA POLICIA

## LA FUERZA PUBLICA INCENDIO OCHO HECTAREAS DE YASHISH

EL CAIRO, 1.—Cinco muertos y siete heridos fue el balance de una batalla con armas de fuego entre miembros de una banda de traficantes de drogas y la Policía. Asimismo, una patrulla de seguridad incendió ocho hectáreas de yashish y tabaco.

## Fuga de reclusos

MONTEVIDEO, 1.—Tres reclusos de la cárcel de Salto lograron fugarse, después de abrir un boquete en la pared de la celda que compartían. Se ha iniciado un espectacular despliegue policial para cerrar las posibles salidas a los evadidos.

## Torrenciales lluvias en Japón

TOKIO, 1.—Más de veinte muertos es el balance provisional a consecuencia de las fuertes lluvias que han caído hoy en la

zona de Tokio. Las zonas más afectadas son las situadas al este y sur de la capital, en las cuales ha sido suspendido el servicio ferroviario.

## Inundaciones en la India

SHILLONG (India), 1.—Hoy ha comenzado la evacuación de centenares de personas que quedaron aisladas por las inundaciones al desbordarse el río Brahmaputra y sus afluentes, al noroeste de la India. Trescientas mil personas han sido afectadas por dichas inundaciones, y más

de 40.000 han quedado sin hogar. (Resumen de Efe, Reuter y AP.)

## Nafta en el litoral del Lacio

ROMA, 1.—Una petrolera pirata tiró ayer nafta en las costas del Lacio, entre Fiumicino y Fregene. Gran parte del carburante ha llegado ya a las playas, habiendo contaminado más de un kilómetro cuadrado de superficie del mar.

## Los niños, víctimas de la circulación

BONN, 1.—Aproximadamente, 66.000 niños fueron atropellados en las carreteras de la República Federal Alemana, durante 1969, según declaró el ministerio Federal de Tráfico.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2659445. (75.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegio 5.015). Fuencarral, 88 (40).

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísima mente primeras, segundas; compra-venta fincas permuta. Franco. 2248558. Bravo-Murillo, 4.

HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

## MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

## PATENTES

OFRECESE licencia patente de invención 323.058. Un procedimiento para la producción por fermentación de un antibiótico de lar-

go espectro. Dirigirse Registro Propiedad Industrial.

## TRABAJO

PINTOR, empapelador sintético carantizado. 2699533.

## OFERTAS

MUJERES limpieza necesitadas para importante empresa limpieza, zona Barajas y Madrid. Presentarse: Talavera, 9. 2.ª izquierda (esquina Serrano, 205). 4570691. (12.115.)

# Economía y Finanzas

## DINGOLONDANGO

Se ha suscitado una explosión de cariño por parte de las Sociedades a sus accionistas, a través de la Bolsa, mediante la entrega complementaria y a cuenta de la renta semestral al capital invertido. Con ello quieren demostrar lo que para ellas representan su incondicional permanencia y adhesión, acentuando el mimo y el halago a los que le han confiado sus ahorros y tienen fe en un futuro mejor. La Bolsa se ha unido complaciente a la entrega dineraria, demostrando, una vez más, ser el medio idóneo de inversión para todos aquellos que deseen recibir una óptima rentabilidad sin preocupaciones ni proyectos especulativos, generando una sesión muy sostenida y, con bastante firmeza de fondo, y un cierre todavía mejor por el predominio de la demanda, frente a una oferta muy limitada.

Sobre los dividendos diremos que Banesto lo recupera íntegro;

Bilbao sólo recupera uno, aproximadamente; Hispano, que paga seis enteros, recupera cuatro; Ibérico lo pierde y cerca de tres más; Santander lo recupera y tres enteros más; Vizcaya lo recupera y cinco además; Bankunión lo pierde, más uno y medio; Hidro-Española recupera cuatro; Iberduero recupera dos; Aguilas lo pierde íntegro y algo más; Galerías Preciados recupera uno, aproximadamente; Fomento lo pierde íntegro; C. Navarro lo recupera; Viesgo recupera cerca de dos; Valderribera íntegro, y también Ibérica de Valores. También han dado comienzo las ampliaciones de Eléctrica de Langreo, que al cotizar el derecho a 56 pesetas, deja éste y 4,8 enteros más; Reunidas de Zaragoza, que recupera el derecho íntegro, subiendo además un cuartillo; Cristalería Española, que paga un dividendo de 140 pesetas y el derecho a 1.960 pesetas hacen un total de 210 enteros, y como la acción de 1.000 pesetas nominales ha cedido solamente 180 enteros, hay una recuperación de 30 enteros, o sea de 300 pesetas por acción, y por último, tenemos a Fasa-Renault, que paga también un dividendo de 5,9 enteros y como el derecho vale 54 enteros, hay una recuperación de un entero, aproximadamente. Nueva Montaña ha contratado, después de haber estado suspendida durante más de un año (28-5-69) su cotización, descontando derecho de suscripción.

Ante tantos beneficios con los que operan, la sesión se ha caracterizado por una fuerte inhibición tanto de la demanda como de la oferta hasta que se puedan ir dirigiendo los cortes y cesiones, y ver la tendencia con la que prosigue el mercado su contratación. No obstante, es buena señal el que no haya salido papel a la realización, después de haber recibido un dinero líquido, máxime si tenemos en cuenta que existen aún muchas ampliaciones de capital en las que hay que desembolsar todo o parte del dinero; pero la inversión piensa que en las próximas jornadas es muy posible que el mercado tire hacia arriba y por ello la oferta se inhibe a esperar mejor coyuntura realizadora. Sin querer ser gafe en lo de la realización, hay un ambiente oportunista ocasional que es el que puede dar al traste cualquier iniciativa inversora; lo cierto es que hay mucho dinero esperando ver afianzarse a la Bolsa, para lanzarse sobre sus valores y obtener una buena renta, mejor si cabe que en otros mercados.

El negocio ha sido muy parecido al de la anterior sesión, con aplicaciones en bonos de caja de Indubán, emisión 1964, por 76 millones de pesetas nominales; emisión julio de 1965, por 15,05 millones; emisión diciembre de 1963, 32,3 millones, y emisión junio de 1966, por 6 millones, siendo el total del sector 130,8 millones de pesetas. El sector de acciones bancarias alcanzó 6.081.150 pesetas, que son unos 50 millones efectivos, aproximadamente; en eléctricas 5.080.000 pesetas, que son unos 12 millones efectivos, aproximadamente; en químicas 1.210.500 pesetas, que son unos cinco millones efectivos, y en siderometalúrgicas 3.140.500 pesetas que son unos seis millones, aproximadamente; para terminar con Telefónica, con 6.507 acciones, por 9,01 millones efectivos, lo cual supone una contratación mayor que muchos sectores del parque. También hay que señalar abundante negocio en Banesto, con 5.137 acciones por 19 millones efectivos; en Central, con 1.413 acciones por 7,5 millones; en Hispano, con 1.319 acciones, por 5,2 millones, y en Altos Hornos, con 3.000 acciones por 1,5 millones. En el sector de los derechos hay que señalar una contratación de 18.716 en Hispano, cuyo total hasta la fecha es de 290.735; en Banesto, con 17.486, siendo el total de 920.870; en Iberduero 33.009, con un total de 108.786, y con 3.856, Reunidas de Zaragoza, 24.407, Aguilas, 23.312, Fenosa, 12.944, Sniace, y 804 Nueva Montaña. A. ESPADA

## INFORME SOBRE LA SITUACION ECONOMICA DE LA INDUSTRIA MADRILEÑA

- LA PRODUCCION SE HA MANTENIDO DENTRO DE LOS LIMITES NORMALES
- LAS VENTAS HAN DISMINUIDO
- EL VOLUMEN DE LA MANO DE OBRA DESCENDIO LIGERAMENTE
- LOS «STOCKS» CRECIERON

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, ha realizado un informe sobre la industria madrileña durante el período marzo-abril de este año, en el que aún cuando las perspectivas del bimestre anterior no se han cumplido, la tendencia productiva puede considerarse como normal; sin embargo, cabe destacar que dicha tendencia (7,2) ha sido inferior a la obtenida en idéntica época del año pasado (11,1).

En cuanto a las ventas, informamos que han disminuido consi-

derablemente debido en parte a la falta de liquidez que existe en la economía general y, en parte a los primeros síntomas de descongelación que han incidido sobre los precios, siendo éstos más significativos en lo que respecta a materias primas que a mano de obra cuyo descenso no ha presentado más que una ligera desviación sobre la tendencia normal.

A pesar de todo resulta favorable el constatar el ligero crecimiento de los «stocks».

Debido a las medidas gubernamentales tendentes a reducir la demanda interna, los créditos no han sido tan fáciles de obtener y su tendencia normal ha sido de -9,0.

Creemos por tanto, dice el informe, que aunque la coyuntura no ha sido favorable, no debe, sin embargo, adoptarse una postura pesimista, puesto que la industria ha denotado una vez más su capacidad de reacción ante situaciones financieras adversas.

## SE INCREMENTA LA RESERVA DE LOS BANCOS ALEMANES

ESTA MEDIDA INCIDIRA NEGATIVAMENTE SOBRE LOS CREDITOS

FRANCFORT, 1. (Efe). — El Consejo Central del Banco Federal de Emisión ha dispuesto hoy, en su sesión de Frankfurt, elevar en un 15 por 100 las reservas mínimas de que deberán disponer los Bancos, lo cual representa que todas las entidades bancarias deberán entregar al Banco Federal de Emisión un total de 3.000 millones de marcos para que sean incluidos en los fondos de reservas mínimas. Igualmente supone esta medida que los Bancos alemanes tendrán que retirar esta suma del mercado crediticio reduciendo los créditos.

## INMOBILIARIA ALCAZAR, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad, que, a partir del día 6 de julio, se abonará, en la caja de esta Sociedad, el dividendo correspondiente al ejercicio de 1969 (941 por 100), por importe de cuarenta pesetas líquidas por acción, contra cupón número 24.

Madrid, 30 de junio de 1970.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## CONSTRUCCIONES RISCO, S. A.

### JUNTA GENERAL

Se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas de Construcciones Risco, S. A., para el día 17 de julio de 1970, a las once horas, en domicilio social.

### ORDEN DEL DIA

Renovación del Consejo, ratificación de actos y contratos anteriores, revocación de poderes, conferir nuevos, cambio de domicilio.

Madrid, 24 de junio de 1970.

El Presidente.

## LUSO-ESPAÑOLA DE PORCELANAS, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en ejecución y cumplimiento de lo acordado por la Junta general ordinaria de señores accionistas, celebrada el día 24 de junio corriente, y en uso de las facultades que en la misma le fueron conferidas, pone en conocimiento de los señores accionistas la ampliación de capital social en 8.647.500 pesetas, mediante la emisión a la par de 17.295 acciones, ordinarias y nominativas, de 500 pesetas nominales cada una, numeradas correlativamente del 172.951 al 190.245, ambos inclusive, en la proporción de una acción nueva por cada 10 antiguas, con los mismos derechos y obligaciones que las actuales en circulación, y que comenzarán a participar en los beneficios sociales a partir de 1.º de julio próximo.

El derecho de suscripción de los nuevos títulos deberá ejercitarse por los señores accionistas durante treinta días, a partir del 1.º de julio próximo, mediante el oportuno sellado de las acciones números 1 al 63.530, y de los extractos de inscripción de los títulos números 63.531 al 162.140, y del estampillado de los resguardos acreditativos de la suscripción de las acciones números 162.141 al 172.950, en los Bancos Urquijo e Hispano Americano, de Madrid, donde se les facilitarán facturas para la mencionada suscripción.

Madrid, 30 de junio de 1970.

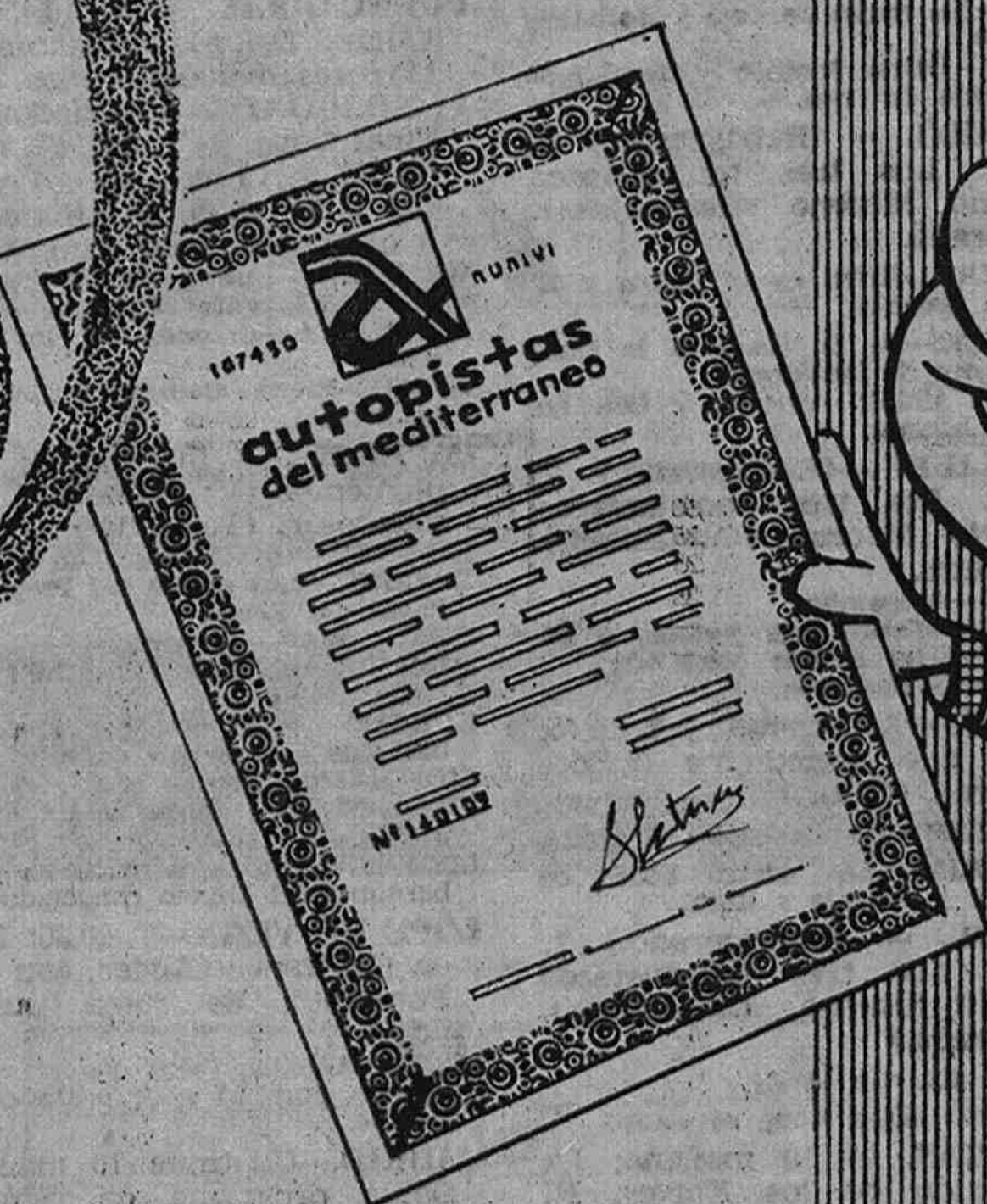
El Consejo de Administración.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia				
<b>Efectos públicos:</b>											
Interior. 4 %	99,25	s/c	Central	1.072	+ 2	Hispana, pref.	153	=			
Exterior. 4 %	101	=	Continental	1.250	=	Imm. Metropolitana	290	=			
Amort. 4 % 1950-52	103,50	s/c	Eurobanco	455	- 7	Urbis	328	+ 3			
Amort. 4 % 1951	105,50	s/c	Exterior	484	- 2	Vacesa	290	=			
Amort. 4 % 1953	103,50	s/c	Fomento	587	=	<b>Urbanizaciones:</b>					
Amort. 4 % 1957	101,25	s/c	Gral. de Comercio	892	=	Uresca	100	=			
Amort. 3,50 % 1951	101	+ 0,50	Granada	408	=	Urb. Metropolitana	545	=			
Amort. 3 % 1949	96,25	s/c	Indus. Bilbao	680	=	Saonia	138	=			
Céd. Inver. B 1961	102	=	Hispano	795	s/dv.	<b>Inversión mobiliaria:</b>					
Céd. Inver. C 1962	98,25	+ 0,25	Ibérico	762	s/dv.	General de Inversiones	500	+ 30			
Céd. Inver. D 1963	99,25	+ 0,25	López Quesada	978	=	Finsa	242	+ 1			
Inst. Nac. Colonizac.	95	s/c	Mercanti	834	- 2	Ibérica Valores	131	s/dv.			
Reconst. Nacional	97	s/c	P. Español	865	- 5	Geivas	480	=			
Renfe	97	s/c	Rural	475	=	Insu	153	=			
Deuda Universitaria	104,50	=	Santander	970	s/dv.	Fibansa	890	=			
<b>Cédulas:</b>											
Banc. Hipot. 4 %	80	=	Urquijo	942	s/dv.	Popularinas	325	=			
— A	85	=	Valencia	1.180	=	Vamosa	130	=			
— B	75	=	Vizcaya	825	s/dv.	Cartisa	480	+ 3			
— C	82	=	Zaragoza	820	+ 2	<b>Mineras:</b>					
— exentas 4 %	97	s/c	<b>Electricidad y Gas</b>			Rio Tinto, A.	280	=			
Crédito Local Inter.	81	s/c	Catalana Gas	243	- 2	Duro Pelguera	85	- 1			
— lotes 1942-44	88,50	=	Eléct. Viesgo	216	s/dv.	Los Guindos	160	=			
— de 1.000	94	=	Eléct. Leonesas	110	=	M. Ponferrada	200	=			
— pref. 500	99	=	Reunidas Zaragoza	100,25	s/dv.	<b>Monopolios:</b>					
— pref. 1.000	100,50	=	Fecsa, grandes	271	=	Campea	257	=			
<b>Bonos bancarios:</b>											
Vandesco 1963	91,50	=	Fecsa, pequeñas	276	=	Tabacalera	243	=			
— 1964	91,25	=	Fenosa	174	=	<b>Navegación y Pesca:</b>					
— abril 1965	91,25	=	H. Cantabrico	234	=	Asilleros Españoles	93	=			
— agosto 1965	91,25	=	H. Cataluña	198,50	=	Fecsa	97	=			
— octubre 1965	91	=	H. Española	240	s/dv.	Trasmediterránea	227	=			
— agosto 1966	92	=	Iberduero	298,50	s/dv.	Naval Levante	188	=			
Euroban 1964	100	=	Langreo	189	s/dv.	<b>Papel:</b>					
— 1965	100	=	Salto del Nansa	170	=	Papelera Española	183	+ 1			
— 1966	100	=	Sevilla	232	=	Papeleras Reunidas	119	=			
Induban 1964	100	=	Unión B. M.	213	+ 2	Cel. Almeriense	105	=			
— julio 1965	102,25	+ 0,25	<b>Alimentación</b>			<b>Químicas:</b>					
— diciembre 1965	100,25	=	El Aguilas	245	s/dv.	Cros	255	- 10			
— junio 1966	102,50	=	Azuarcera	187	=	Dow-Quinquesa	332	=			
Fomento 1964 I	93	=	Ebro	740	=	Energía I. Aragonesa	210	=			
— 1965 I	92	=	<b>Comercio:</b>			Carburos Metálicos	1.027	=			
— 1965 III	92	=	Central Inver. y Créd.	370	=	Explosivos	1.020	=			
Bilbao 1964	100	=	Galerías Preciados	405	s/dv.	Fosforera Española	354	+ 3			
— 1965	100,25	- 0,25	Montserrat	106	=	Petroliber	558	s/dv.			
— 1966	100,25	- 0,25	<b>Construcción:</b>			Ibys	745	=			
— 1967	101,25	=	Cementos Alba, A	305	=	Químicas Canarias	263	=			
— 1968	101,50	=	Cementos Alba, B	319	=	Insular Nitrógeno	168	=			
Urquijo 1963	100,50	=	Financiera y Minera	525	=	Gal	510	=			
— 1964	100,50	=	Portland Valderrivas	450	s/dv.	Española de Petróleos	447	- 3			
— 1965	101,50	=	Valenciana Cement	565	s/dv.	Unión Resinera	315	=			
— conv. 1967	170	=	Cristalería Española, G	1.205	=	<b>Seguros:</b>					
— conv. 1968	156	=	Cristalería Española, P	820	s/dv.	Hermes, B.	390	=			
Bankunión 1964	100	=	Cementos Cinca	156	=	Unión y Fenix	825	+ 5			
— 1965	100	=	<b>Constructoras:</b>			<b>BOLSA DE BARCELONA</b>					
— 1966	100	=	Hidrociivil	86	- 1	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia		
<b>ACCIONES</b>								<b>Día 30</b>			
<b>Bancos:</b>								<b>Día 1</b>			
Aragón	915	=	Dragados y Constr.	725	- 5	Fondos públicos	7.563.000	5.906.000			
Banesto	779	s/dv.	Encinar de los Reyes	251	=	Obligaciones	113.945.000	134.753.500			
B. Industrial León	245	=	Cantabria	219	=	Acciones	22.586.150	22.906.650			
Bankunión	315	s/dv.	Vallehermoso	365	=	Total	144.094.150	163.566.150			
Bilbao	942	s/dv.	<b>Inmobiliarias:</b>			<b>BOLSA DE MADRID</b>					
C. Navarro	810	s/dv.	Alcázar	400	=	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia		
<b>INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID</b>								<b>Día 30</b>			
<b>Día 30</b>								<b>Día 1</b>			
Fondos públicos	7.563.000		Bami	143	=	Fondos públicos	7.563.000	5.906.000			
Obligaciones	113.945.000		Ceisa, pequeñas	145	=	Obligaciones	113.945.000	134.753.500			
Acciones	22.586.150		Fincosa	140	=	Acciones	22.586.150	22.906.650			
Total	144.094.150		<b>CONTRATACION PESETAS NOMINALES</b>			Total	144.094.150	163.566.150			
<b>Día 30</b>								<b>Día 1</b>			
Fondos públicos	7.563.000		<b>Día 30</b>			Fondos públicos	7.563.000	5.906.000			
Obligaciones	113.945.000		<b>Día 1</b>			Obligaciones	113.945.000	134.753.500			
Acciones	22.586.150		<b>Día 30</b>			Acciones	22.586.150	22.906.650			
Total	144.094.150		<b>Día 1</b>			Total	144.094.150	163.566.150			

# Vd. ganará rápido, pero seguro

8%



Asegúrese con tiempo su participación

## OBLIGACIONES CONVERTIBLES

al (8,0792%, que, aplicada la bonificación fiscal de que goza esta emisión, resulta el) **8% neto anual**  
**el 3 de Julio - emisión '70**



CONCESIONARIA ESPAÑOLA S.A.

## autopistas del mediterráneo

Autorizado por el I. de C. a M. y L. P. Rg.: 23

Jueves 2 julio 1970

Arriba 25

# TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7, 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.

**ARLEQUIN.**—(2475131. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. Local climatizado.) 7 tarde y 11 noche: ¡Éxito extraordinario! Ángel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano, en tres testigos. Toda la crítica y el público, de acuerdo: ¡Lo mejor de José María Pemán! Viernes, 200 triunfales.

**ARNICHES.**—(Refrigerado. Cedaceros, 7. Telf. 2242991.) 7 y 11: Compañía de José Rubio, con María del Puy y la colaboración extraordinaria de Julio Riscal, Cinco novias para Bu-

by (de Alfonso Paso). Dirección: García Toledano.

**CALDERON.**—7, 10, 45: Lolita Sevilla, en el fabuloso espectáculo Un pasodoble español. Con Los Chimberos, Luisa Linares y Galindo's, Los Serranos, Geny y Reynet, Trio Hermanos Garcés, Gran «Ballet» Festival y la colaboración de la guapa del cante Adelfa Soto. (Tolerado.)

**CLUB.**—(Climatizado. Bajos Palacio Música. 2220417.) 7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros, La pequeña cabaña (de Roussin). Versión, Arozamena. Dirección: Ángel Fernández Montesinos. ¡Una obra maestra del teatro cómico francés!

**FIGARO.**—(Refrigerado.) 7 tarde y 11 noche: El bebé (de Fe-

licien Marceau). Dirección: José María Morera.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas, Las que viven de la base (de Alfonso Paso). «Risas trepidantes subrayaron casi ininterrumpidamente el curso de la representación.»—«Yan».

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Narciso Ibáñez Serrador presenta a Mari Carmen Frenes en El agujerito (de Luis Peñafiel). Con Bárbara Lys, Carmen Fortuny, Conchita Goyanes, Nemi Guadalla y Narciso Ibáñez Serrador en el papel de «Nicholas». (Día 12, despedida de la compañía.)

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) Revistas Colada. 7 y 11: Viky Lussón, Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa. Nueva revista. ¡Un escándalo de risa! ¡Local refrigeradísimo!

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7 y 11: El amante jubilado (de Emilio Romero). ¡Divertidísimo! ¡2.º mes de éxito! Más de 100 representaciones.

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. Prim, 11. Telf. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Premio Nacional de Teatro. Maite Briki en el personaje de «Trini». Dirección: José María Loperena.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Lili Murati en «Una doncella francesa» (adaptación, Alvaro de Laiglesia). Con Manuel Gallardo. Colaboración: Carlos Casaravilla.

# television

## ALMACEN DE CONSERVAS

Por Julio FUERTES

En algunos establecimientos de comidas y bebidas pude ver el domingo anuncios como éste: «Televisión.—Esta tarde, a las ocho, nuestros clientes podrán ver en nuestro salón el partido final de Copa, que se celebrará en Barcelona, Real Madrid-Valencia.» Era, sin duda, una treta para retener a los clientes o para atraerlos y una prueba evidente de la sugestión que ejercen las retransmisiones deportivas. Tal que ocurría en Madrid y sus alrededores, ocurría en Valencia y quizás en toda España, aunque con menor intensidad que en las mencionadas ciudades. Ante uno de los anuncios aludidos oí a una joven que decía: «Yo soy del «Atletí», pero me alegraré que gane el «Real» ése para que las dos Copas se queden en Madrid.» Una «forofa» comentó: «Yo no sé si veré el partido, porque me da miedo pensar que pueda perder el Madrid, y si las cosas no se ven muy claras desde el principio las voy a pasar moradas.»

Relato estas minucias para dar una idea del ambiente imperante en torno a la retransmisión que TVE sirvió a su boyante audiencia. Un tanto contagiado de tal ambiente, a mi regreso a casa, poco antes de las nueve, puse en marcha mi receptor y pude contemplar íntegramente el segundo tiempo. Venían empatados a uno del primero y, bueno, ya saben todos, absolutamente todos, lo que pasó.

La noche no era muy prometedora con el largometraje «Desacuerdo», sobre problemas raciales, y conecté con la Segunda Cadena, que ofrecía un nuevo programa con el título de «Festival». Sin disimulos nos hicieron

saber que se trataba de un espacio musical con una selección de variedades y cantantes que ya habían desfilado por TVE. Se trataba, pues, de echar mano de un almacén de conservas que ocupa grandes espacios de Prado del Rey. Todo es cuestión de seleccionar bien, y bien, muy bien, lo hizo el presentador del programa o su guionista y director, Solly.

Ofrecieron actuaciones de Fórmula V, Jesús and James, el ballet de Gisa Gert, Pálido Ortega, Marisol, Valerio Master y Sandie Show. Por cierto, que a esta artista recordé haberla visto con el mismo número en Montreux y, en cambio, no recordaba si alguna vez actuó con él en TVE, lo cual no es una objeción crítica, sino todo lo contrario, porque revelaría que nuestra televisión se preocupa de enriquecer su archivo con producciones extranjeras de especial atractivo. De ser así debería anunciarlo, pues lejos de constituir desdoro sería un tanto más que se apuntaba ante su audiencia.

En suma, es justo resaltar que la idea de «Festival» es estupenda y que su éxito está asegurado, remontándose en merecimientos por encima de «Galas del sábado», ya que se trata de exigentes selecciones efectuadas entre las propias Galas y entre otros espacios musicales. Un grupo tan completo de artistas de primera es muy difícil reunirlos de no ser por este procedimiento de echar mano del archivo de videos. Un acierto más de la Segunda Cadena, sólo lamentable para quienes no disponen del UHF en sus receptores y para los radicados en zonas no cubiertas por él.

## Programas de TVE

JUEVES 2 DE JULIO

**SOBREMESA**

1.45 CARTA DE AJUSTE: Festival flamenco.

2.02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3.00 NOTICIAS A LAS TRES.

3.30 BONANZA.

«La cerca».

Ben Cartwright llega a una antigua mina que fue suya, pero que vendió a un amigo, y que ahora le ha mandado llamar, pues quiere revenderla.

4.30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, del final de la etapa Amiens - Valenciennes.

5.00 NIVEL DE VIDA.

5.30 HABLEMOS DE ESPAÑA.

5.45 Cierre.

**TARDE**

7.15 CARTA DE AJUSTE: «Pre-ludios vascos» y «Danzas españolas» (Félix Lavilla).

7.32 ANTENA INFANTIL.

Un espacio de entretenimiento y diversión dirigido a los pequeños espectadores.

8.30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.

Un espacio de divulgación científica escrito y presentado por el profesor Luis Miravettes.

«Siquismo animal.»— Los cuervos también hablan.

**NOCHE**

8.35 ESTA NOCHE...

9.00 NOVELA.

«El amigo», de Joaquín Dicenta. Adaptación: Heráclito. Realización: Manuel Aguado. Capítulo IV. Reparto: Juan, Arturo López; Luis, Rafael Aros; Rosario, Lola Herrera; Isidro, Modesto Blanch; doctor, Eduardo Moreno; guardia, Mario Abad; secretaria, Carmen Rossi.

9.30 TELEDIARIO.

9.30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

Resumen filmado de la etapa del día.

10.15 ESPAÑA SIGLO XX.

Comentarios: José María Pemán.

10.45 ESTUDIO 1.

«El último tranvía», de Jaime de Armiñán. Realización: Cayetano Luca de Tena. Reparto: Mónica, Luisa Sala; Pedro, Alfonso del Real; Marisa, Julia Trujillo; Fede, Daniel Dicenta; Arturo, Manuel Torremocha.

12.15 VEINTICUATRO HORAS.

00.30 Despedida y cierre.

7.45 CARTA DE AJUSTE: María Dolores Pradera.

8.32 DIBUJOS ANIMADOS: «Correcaminos».

8.45 JULIA: «El irresistible tío Lou».

Un hermano de Julia, tío Lou, llega a visitarla. Es irresistiblemente simpático y, en sus buenos tiempos, fue artista de revista. Julia teme que quiera volver al teatro.

9.15 VIAJE SIN PASAPORTE.

«Navegando por el río Salva».

9.45 BALLINGER DE CHICAGO.

«El verdugo».

Un policía de tráfico ha intentado matar a un automobilista. Se trata de un caso insolito. La víctima es un camarero a quien una casualidad puso en contacto con unos ladrones de joyas.

10.15 NOTICIA 2.

10.32 CUESTION URGENTE.

«Ventas a plazos».

11.00 EL GRAN CHAPARRAL.

«Viaje a Tucson».

La diligencia en la que la señora Cannon regresa de visitar a su padre es asaltada. La señora resulta herida y queda abandonada en el desierto.

Interpretes: Leif Ericson, Cameron Mitchell, Linda Slade, Henry Darrow, Linda Cristall.

12.00 Cierre.

VIERNES 4 DE JULIO

**SOBREMESA**

1.45 CARTA DE AJUSTE: Fantasía de zarzuelas.

2.00 Apertura y presentación.

2.02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3.00 NOTICIAS A LAS TRES.

3.30 FIN DE SEMANA.

4.00 LA CASA DE LOS MARTINEZ.

Un programa para la sobremesa presentado e interpretado por Julia Martínez, Carlos Núñez, Mari Carmen Yepes, Olga Peiró, Eduardo Coutelet y Isabel María Pérez. Con José Rubio y Mari Carmen Frenes.

4.30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, del final de etapa Valenciennes-Forest.

5.00 MIS ADORABLES SOBRI-NOS.

«El Año Nuevo chino».

Un antiguo amigo chino de tío Bill invita a éste y a los niños a contemplar las ceremonias del Año Nuevo a la usanza oriental.

5.30 HABLEMOS DE ESPAÑA.

5.45 POESIA E IMAGEN.

Carlos Murciano.

6.00 Cierre.

**TARDE**

7.15 CARTA DE AJUSTE: «Música para un Festival en Sevilla». R. Alís.

7.30 Apertura y presentación.

7.32 FRANKSTEIN Y LOS IMPOSIBLES.

«El regreso del muñeco de papel».

8.00 TELECLUB: Ventana abierta.

El Museo del Prado.

8.30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

**NOCHE**

8.35 ESTA NOCHE...

9.00 NOVELA.

«El amigo», de Joaquín Dicenta. Capítulo V.

9.30 TELEDIARIO.

9.30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10.15 PEQUEÑO ESTUDIO.

«El profesor auxiliar», de Ramón Pérez de Ayala. Pequeño estudio ofrece esta pequeña muestra de la labor narrativa de don Ramón Pérez de Ayala. Su mundo novelístico de los años 20 nos muestra la casa del profesor de Qui-

mica don Clemente, donde se vive con evidentes dificultades económicas. Don Clemente es un hombre bondadoso, tímido, de poco carácter, cargado con el peso de sus seis hijas. Consigue, por oposición, una plaza de profesor auxiliar de la Universidad, cuyos ingresos, unidos a los a los que recibe como profesor de Instituto, pueden dar a su casa un nuevo lustre. Pero don Clemente es tan tímido que tiene miedo de no poder dominar a los jóvenes universitarios.

Y así ocurre. Las primeras clases se convierten en una sucesión de burlas y de escándalos tan notorios que el rector se ve obligado a intervenir. Uno de los alumnos, incluso, se atreve a ir a su casa para violentarle, obligándole con amenazas a que lo apremie. Y allí es, en la intimidad de su hogar, donde don Clemente se atreve a hablarle sinceramente, humildemente, de hombre a hombre. Las palabras emocionadas del profesor impresionan al alumno, que cambia de idea y se limita a entregarle un regalo, ofreciéndole su amistad y su respeto.

10.45 LAS DIEZ DE ULTIMAS.

Programa concurso.

11.15 INVESTIGACION EN MARCHA.

12.00 VEINTICUATRO HORAS.

0.15 Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

7.45 CARTA DE AJUSTE: «Sonatas y conciertos para órgano». P. Soler.

8.30 Presentación y avances.

8.32 SIETE DIAS.

8.00 MUSICA EN LA INTIMIDAD.

9.30 ENCRUCILLADA.

«Querida».

Durante una gran nevada tienen que convivir por una noche los viajeros de un autobús de línea regular, lo que se aprovecha para analizar la psicología de diversos personajes.

10.15 NOTICIA 2.

10.32 ESTUDIO ABIERTO.

Programa en directo, en el que se incluyen variedades, reportajes, entrevistas, retransmisiones e información nacional e internacional.

12.30 Cierre.

## CINES

**ALBENIZ.**—Martín Fierro.

**ALCALA-PALACE.**—Jeff.

**ALVI.**—Un «trabajo» en Italia.

**AMAYA.**—Tristana.

**APOLLO.**—Canuto Café, recluta del siete y El oro de Mackanna.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chico». (Refrigerado.) 7, 10, 30: Los tres mosqueteros (Mario Moreno «Cantinflas»). Tolerada.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dinaway). Technicolor.

**AZUL.**—La mujer de otro y Zorba, el griego.

**BAHIA.**—Unión Pacífico y Tarzán en la gruta del oro.

**BARCELLO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 30: Los tres mosqueteros (Mario Moreno «Cantinflas»). Tolerada.

**BECERRA.**—Robo en el Metro y El padre Manolo.

**BEQUERO.**—De la Tierra a la Luna y El oro de Mackanna.

**BELLAS ARTES.**—Sueños y Una luz en el hampa.

**BENLUIRE.**—(Refrigerado.) 7, 10, 30: Los tres mosqueteros (Mario Moreno «Cantinflas»). Tolerada.

**BILBAO.**—Mogambo.

**BISTOL.**—Delito casi perfecto e Hibernatus (el abuelo congelado).

**BOLEVAR.**—Recuerda.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Para que nunca me olvides (Basse). (Color.)

**CANILLER.**—Un «trabajo» en Italia.

**CANDILEAS.**—Las cuatro bodas de Marisol y Salva y El libro.

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 10, 30: Los tres mosqueteros (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**CARLOS III.**—La verité.

**CARLTON.**—King Kong se escapa.

**CARRETERAS.**—10 mañana: La maldición de los Karer. El sargento Riker. (Mayores.)

**CAITAGO.**—(Refrigerado.) 5: La pizarra Bit y Cateto a babor. (Tolerada.)

**CEBAYANES.**—Olimpiada en Méjico e Infierno en el Pacífico.

**C. LINEAL.**—Agente 3.5.3 y Los malvados de Firecreek.

**COMBERA.**—Cassador de recompensas y El rol.

**COLISEUM.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: El diablo por la cola (Yves Montand, María Schell). Eastmancolor. ¡Éxito mundial!

**CONCEPCION.**—Gentleman Jim y Salva y El libro.

**CONDE DUQUE.**—Fortunata y Jacinta.

**CONSULADO.**—La verité.

**OPACABANA.**—La senda del crimen y El rol.

**CHUECA.**—Molly Brown y Destino Barajas.

**EL ESPAÑOLETE.**—Rebeca.

**EMPERADOR.**—Cristina Guzman y Requiem para el gringo.

**ESPRONCEDA.**—El hombre del puño de oro y Los malvados de Firecreek.

**EUROPA.**—Al ponerse el sol y Salva y El libro.

**FANTASIO.**—Oteley.

**FATIMA.**—Reto a los asesinos y La playa.

**FELIFE II.**—La mini-tia y Chitty, Chitty, Bang, Bang.

**FLORIDA.**—La indomita y el millonario y Cateto a babor.

**FUENCARRAL.**—7, 10, 45: Jeff (Alain Delon). (Technicolor.) Mayores dieciocho años.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Contra viento y marea y El rally de Montecarlo. (Color.) Tolerado menores.

**GRANADA.**—Tarzán en la gruta del oro y El padre Manolo.

**GRAN VIA.**—Después de los nueve meses.

**IDEAL.**—Elvira Madigan y En defensa propia.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Hamelin. Eastmancolor. (Tolerada.)

**INFANTE.**—Un «trabajo» en Italia.

**IMPERIO.**—Los chicos del Preu y Las llaves del Reino.

**JORGE JUAN.**—La playa.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Un «trabajo» en Italia.

**KURSAL.**—Delito casi perfecto e Hibernatus (el abuelo congelado).

**LICEO.**—Mogambo.

**LIDO.**—Elvira Madigan y En defensa propia.

**LISBOA.**—Delito casi perfecto e Hibernatus (el abuelo congelado).

**LOPE DE VEGA.**—7, 10, 30: Rebeca (Laurence Olivier, con Joan Fontaine). Se ruega puntualidad.

**LUCHANA.**—Más veloz que el viento.

**LUX.**—La hora 25 y De profesión sus labores.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno. Como robar un quintal de diamantes en Rusia. (Difícil, difícil, difícil... pero no imposible) y Promesa sagrada (Amoríos, lances, sacrificios, fiel retrato de una época bella y romántica... pero retrasada). Ambas en color. Catorce años.

**MAGALLANES.**—(Refrigerado.) 4: Relaciones casi públicas y Salva y El libro. (Tolerado.)

**MARVI.**—Relaciones casi públicas y Salva y El libro.

**METROPOLITANO.**—Caballeros del infierno y La playa.

**MOLA.**—Recuerda.

**MONACO.**—(Telf. 4157499.) 4, 30: Elvira Madigan y En defensa propia.

**MORASOL.**—Las travesuras de Morucha y El oro de Mackanna.

**MONTICARLO.**—Dos en la carretera y De profesión sus labores.

**MONUMENTAL.**—5: Las leandras (Rocio Dúrcal, Celia Gámez).

**MUNOZ SECA.**—(2315141. Refri-

gerado.) 10: A cada uno lo suyo y ¡Ho! (Jean Paul Belmondo).

**MURILLO.**—Dos pistolas y una insignia. El hilo de oro y Viaje increíble.

**NARVAEZ.**—Olimpiada en Méjico y De profesión sus labores.

**NIZA.**—Canuto Café, recluta del siete y El oro de Mackanna.

**ODEON.**—Delito casi perfecto e Hibernatus (el abuelo congelado).

**OPORTO.**—El secreto del capitán O'Hara e Hibernatus (el abuelo congelado).

**ORAA.**—Orbita mortal y Al este de Java.

**PALACIO DEL CINE.**—Tres en un sofá y Salva y El libro.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado.) 4, 30, 7, 10, 45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Una producción Stanley Kramer.

**PALAFOX.**—Saratoga.

**PAYON.**—Caballeros del infierno y La playa.

**PAZ-TODD-DO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 30: Adiós, Mr. Chips. (Technicolor.) 70 milímetros. Peter O'Toole, Petula Clark. (Tolerada.)

**PEZ.**—Torbellino va a la guerra.

**PLEYEL.**—La canción del oviro y Rita en el West.

**POSTAS.**—Canuto Café, recluta del siete y El oro de Mackanna.

**PRINCESA.**—La verité.

**PRINCIPIO PIO.**—(Refrigerado.) 4: Ulises y Cateto a babor (Technicolor). (Toleradas.)

**PROGRESO.**—Mogambo.

**REAL CINEMA.**—El león en invierno.

**REGIO.**—Mogambo.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Oteley (Sin balas y disparando). Tom Cuartenay, Romy Schneider. (Color.) Dieciocho años.

**RICHMOND.**—Para que nunca me olvides.

**RIO.**—Canuto Café, recluta del siete y El oro de Mackanna.

**RIVIERA.**—Ivanhoe y Jack de diamantes.

**ROMA.**—(2593863.) 4, 30: Dos contra Al Capone. Los luchadores del infierno. (Toleradas.)

**ROXY.**—«A».—La verité.

**ROXY.**—«B».—La residencia.

**SAINZ DE BARANDA.**—Los esclavos más fuertes del mundo y El padre Manolo.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Las cicatrices y La conquista del Oeste. Ambas color, cinescopio. Toleradas.

**SOL.**—10 mañana: Jony Ratom y Los indestructibles. Toleradas.

**TIVOLI.**—Torbellino va a la guerra.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5, 30: En defensa propia. (Color.)

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—Georgy Girl.

**GALLIELO.**—Los felinos.

**GAVARRE.**—(Refrigerado.) Continúa 4, 30 a 9, 30. Numeradas, 10, 45: The Wild and the Willing (de Ralph Tomas). Con: Virginia Mas-Kell, Paulo Rogers y Samantha Eggard. V. O. subtitulada. Mayores dieciocho años.

**GOYA.**—4, 45, 7 y 10, 45: Cuatro convictos (Convicts 4). V. O. inglés, subtitulada. Con Ben Gazzara. (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) Continúa, 4, 15 a 10. Numeradas, 10, 45: The Mind Benders (Extraño caso Dr. Longman) (de Basil Dearden). Con: Dirk Borge y Mary Ure. V. O. subtitulada. Mayores dieciocho años.

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa de 4, 15 a 10. Numeradas, 10, 45: La reina de Africa (de John Huston). Con: Humphrey Bogart y Katherine Hepburn. V. O. subtitulada. (Tolerada.)

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa de 4, 15 a 10. Numeradas, 10, 45: El navegante (The Navigator) (de Buster Keaton). V. O. Tolerada.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa 11, 15 a 6. Numeradas, 7, 10, 45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha). Con: Mauricio do Valle, Odete Lara y Othon Bastos. V. O. subtitulada. Mayores dieciocho años.

**ROSALLES.**—(Refrigerado.) Continúa 4, 30 a 9, 30. Numeradas, 10, 45: Dios y el diablo en la tierra y el sol (de Glauber Rocha).

## SALAS ESPECIALES

**CINE STUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058.) Continúa, 5. Numerada, 10, 30: Presenta Intimidad con un extraño. (Un film de Joseph Losey.) V. O., subtitulada. El film que Losey no pudo filmar.

**REX.**—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10, 40 noche: The Sandpiper (Castillos en la arena). Elizabeth Taylor, Richard Burton.

## CURSOS ESPECIALIZADOS

**MECANOGRAFIA AL TACTO.**

**CONTABILIDAD GENERAL, DE EMPRESAS Y DE COSTOS.**

**TAQUIGRAFIA.**

**CULTURA GENERAL.**

**INGRESO EN BANCA.**

**OPOSICIONES. PREPARAMOS MAS DE 50.**

**PIDAMOS INFORMACION GRATUITA**

**INGLES Y FRANCES. MAXIMO 8 ALUMNOS.**

**BACHILLERATO, CURSOS Y ASIGNATURAS SUELTAS.**

**REVALIDAS 4.º Y 6.º**

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SAN LORENZO, 11, junto Hortaleza, 67 — CALLE SANTA BARBARA, 4, junto Fuencarral, 57. MADRID

## ORGANIZACION SINDICAL

### OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA

### ANUNCIO DE CONCURSO

Objeto: Reparaciones en el grupo de viviendas «La Paz», en Utrera (Sevilla).

Tipo de licitación: 5.197.139,05 pesetas.

Plazo de ejecución: Cuatro meses.

Fianza provisional: El 2 por 100.

Examen del proyecto y presentación de documentación: Durante horas de oficina, en la Dirección de Obra Sindical del Hogar (paseo del Prado, 18-20. Madrid).

Plazo de admisión de proposiciones: Hasta las 12 horas del día 11 de los corrientes.

Madrid, 1 de julio de 1970.—El Subdirector.

# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY

**ABIES** (21 MAR. - 20 ABR.)  
**SALUD.**—Cuidado con las corrientes; riesgo de enfriamiento.  
**TRABAJO.**—Las perspectivas son buenas; pero, de momento, su trabajo le resultará más abrumador que de costumbre.  
**AMOR.**—Trate por todos los medios a su alcance de no romper con la persona amada; si lo hace, tal vez se lamentará toda la vida.

**TAURO** (21 ABR. - 20 MAY.)  
**SALUD.**—No sea tan aprensivo.  
**TRABAJO.**—Un cambio de circunstancias hará que la situación se incline a su favor.  
**AMOR.**—Buenas noticias de alguien ausente.

**GEMINIS** (21 MAY. - 20 JUN.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Problemas de tipo económico; actúe con cabeza.  
**AMOR.**—Tómese las cosas con calma; la situación no es tan grave como se imagina.

**CANCER** (21 JUN. - 20 JUL.)  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Atienda cierto asunto importante que surgirá hoy, aunque para hacerlo haya de dejar todo lo demás.  
**AMOR.**—Siente de una vez la cabeza y piense en su futuro.

**LEO** (21 JUL. - 20 AGO.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Tal vez haya de hacer un ligero cambio en sus planes.  
**AMOR.**—Evite por todos medios una discusión que podría poner en peligro su amor.

**VIRGO** (21 AGO. - 20 SEPT.)  
**SALUD.**—Mejor que en días pasados.  
**TRABAJO.**—Tenga en cuenta a sus familiares antes de hacer ningún plan que pueda afectarles a ellos.  
**AMOR.**—Bueno.

**LIBRA** (21 SEPT. - 20 OCT.)  
**SALUD.**—Inquietud, nerviosismo, tendencia al insomnio.  
**TRABAJO.**—Tal vez tenga ocasión hoy de lograr algo que ambicionaba desde hacía tiempo.  
**AMOR.**—No haga caso de los rumores que oiga; carecen de fundamento.

**ESCORPIÓN** (21 OCT. - 20 NOV.)  
**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Su poder de persuasión le será muy útil durante la presente jornada.  
**AMOR.**—No trate de ocultar nada a la persona amada; se dará cuenta de todos modos y pensará que no confía en ella.

**SAGITARIO** (21 NOV. - 20 DIC.)  
**SALUD.**—Bastante buena. Procure no apoltronarse y haga más ejercicio.  
**TRABAJO.**—Todo lo que necesita en estos momentos es un pequeño empujón; la meta está muy próxima.  
**AMOR.**—Habrá de luchar con la oposición de sus familiares.

**CAPRICORNIO** (21 DIC. - 20 EN.)  
**SALUD.**—Cansancio físico; malestar general.  
**TRABAJO.**—No sea orgulloso y acepte los consejos que le den; está demasiado ofuscado y no se da cuenta de cuál es la situación real.  
**AMOR.**—No arme un escándalo por una tontería.

**ACUARIO** (21 EN. - 20 FEB.)  
**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Presiones cada vez mayores le obligarán a actuar en contra de sus deseos.  
**AMOR.**—No cambie tanto de idea; si lo hace, es señal de que en el fondo no está enamorado.

**PISCIS** (21 FEB. - 20 MAR.)  
**SALUD.**—Bienestar físico; vigor y optimismo.  
**TRABAJO.**—No tome ninguna decisión apresurada; medite bien los pros y los contras antes de dar una contestación definitiva.  
**AMOR.**—No dude del amor de la persona que ama.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Tendrán gran sentido del humor y poseerán una enorme inventiva.

Pepita



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Libro. 2. Montaña del cuadro. 3. Libro. 4. Hilo del teléfono. 5. Lámpara. 6. Diente del señor. 7. Sillon.

## COPLAS

### LOS AGRIOS

(Nos enteramos de que el 60 por 100 de la producción española de agrios se consume en el exterior.)

¡Los agrios! A diario los topamos.  
¡Los agrios! A diario los tenemos que padecer... ¡Cuánto agrio padecemos por donde quiera que a diario vamos!

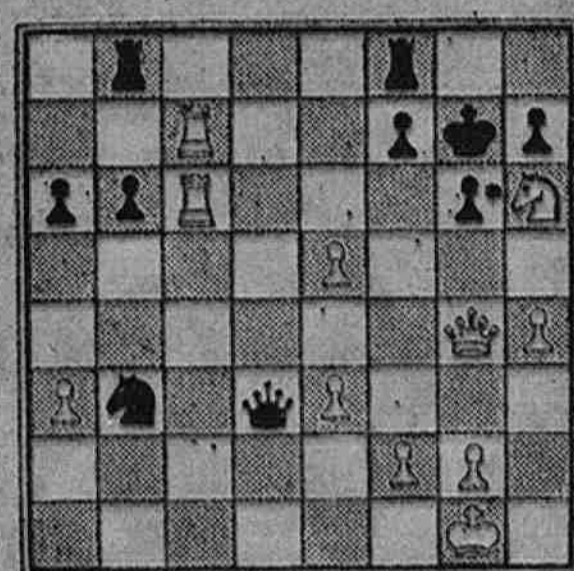
Los que educadamente procuramos no molestar, molestos, ay, nos vemos y a veces por los pelos contenemos la indignación y en seco nos frenamos.

Hay muchos agrios, sí, muchos violentos. Los vemos cómo crecen por momentos, cómo les falta consideración...

¡Menos mal que tenemos ese gaje de un ya crecido y fuerte porcentaje eliminado por la exportación.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Número 5.673

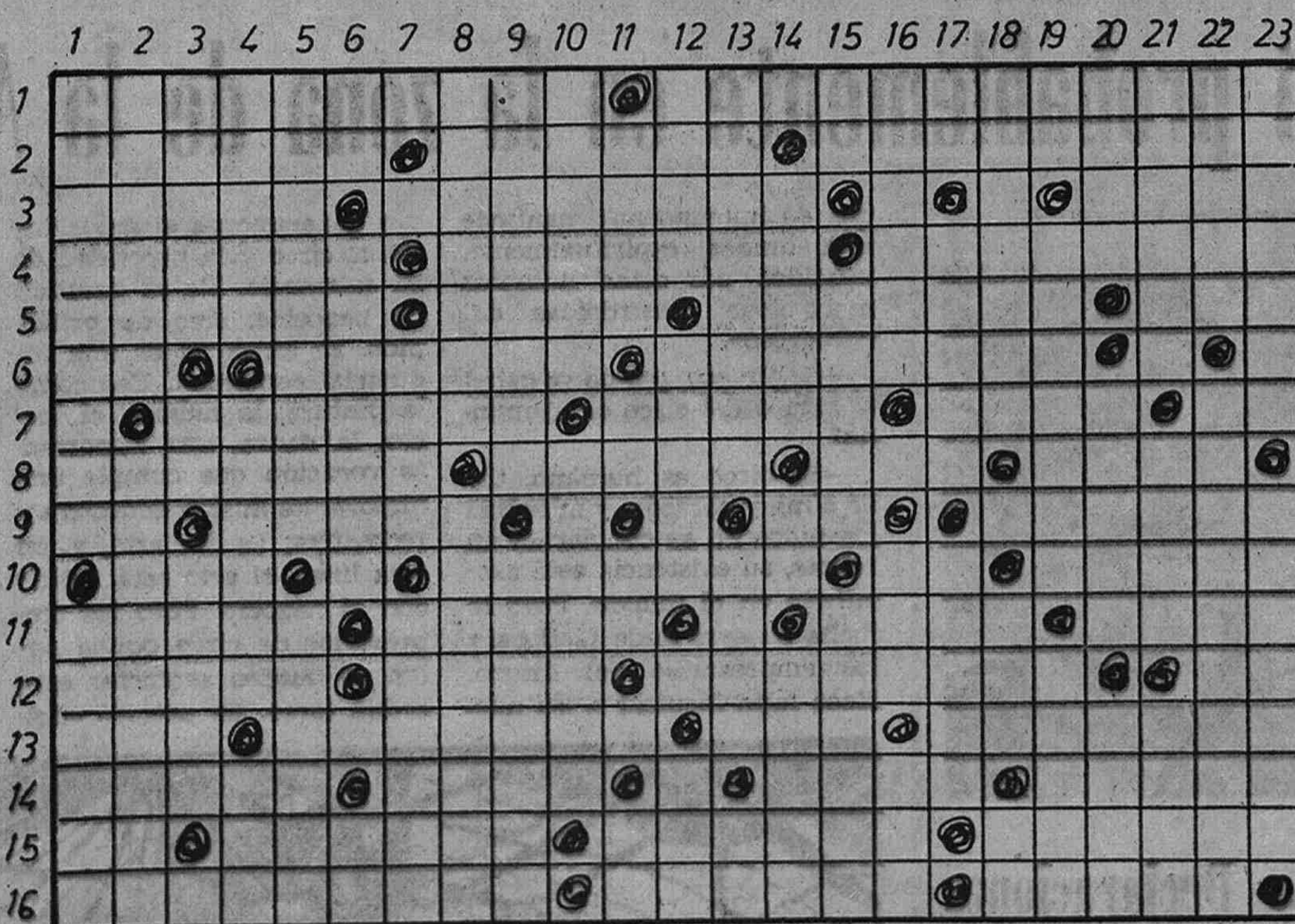
He aquí una posición ganada por el gran maestro ruso Geller. Las blancas mueven y ganan.

### SOLUCION

Las negras se entregan.

1. Cxh3, Txc3
2. Txf3, Rxf3
3. T-f4+, R-f4
4. D-g4

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.**—1: Cierta monopolio español. Productores.—2: Obeliscos. Vendedor de lotería. Preparado.—3: Al revés, buque. Especie de perfume. Punto cardinal. Vocal. Eleven.—4: Tiempo que ha vivido una persona, plural. Al revés, dominarán. Causame.—5: Subsistiera. Casas. Jugadores fulleros. Al revés, residuos de cortezas de árboles.—6: Contracción. Arrójalos. Silbásele. Punto cardinal. Tela fuerte. Campeón.—7: Trabajadores. Canto popular de inspiración religiosa. Resonancia. Al revés, versifique.—8: Siglas comerciales. Ciudad de la provincia de Huesca.—9: Machete estrecho. Quédrela. Uno. Detención. Al revés, padezca cierta afección.—10: Medidas de superficie. Pila de piedra. Recipiente para conservar cierta bebida. Punto cardinal.—11: Observo. Instrumento para remover el aire. Condimento. Al revés, lejanos.—12: Bahía. Símbolo químico. Al revés, demostrativo. Mezcla.—13: Interjección. Señal que deja una rueda en el camino. Prescripción facultativa. Costados de las calles.—14: Lavásenos. Dar cordura. Ciertos frutos.

**VERTICALES.**—1: Naturales de cierta provincia española. Partecilla que salta de una vela encendida y acaba por convertirse en ceniza.—2: Arbol betuláceo. Los que recogen las basuras.—3: Pueblo de la provincia de Salamanca. Voz de mando. Al revés, desmenuzable con los dientes. Punto cardinal.—4: Con alas. Acariciála. Al tar.—5: Cubierta. Guisados.—6: Naípe. Al revés, nombre de mujer, plural. Símbolo químico. Preposición.—7: Cincuenta. Ciento. Lo que mueve a reír. Acometen.—8: Al revés, motivale. Andando.—9: Tropezarlos. Capital de Filipinas, plural.—10: Toreo. Al revés, excita.—11: Al revés, va de dentro afuera. Nombre de letra. Dios egipcio. Punto cardinal. Dios egipcio.—12: Boato. Dé golpes con los picos. Ciento. Plural de letra.—13: Máquina de imprenta. Parientes. Nombre de letra.—14: Vocal. Piedras preciosas. Siglas comerciales. Aparencia de la Luna.—15: Nombre de letra. Departamento de las casas musulmanas donde viven las mujeres. Cierta juego.—16: Al revés, agréguela. Ciento. Al revés, yunque de platero. Al revés, nivel.—17: Especie de trompeta china. Récelo. Lábrese.—18: Derríbalo. Consonante. Metal precioso. Al revés y repetido, madre.—19: Nota musical. Al revés, delirio furioso. Acometo.—20: Al revés, cambio de rumbo. Al revés, perfume. Al revés, bogo.—21: Mentecato. Terminación de diminutivo. Mamífero roedor.—22: Hinchazón. Baturras.—23: Composiciones poéticas. Cacos.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Peloponeso. Afán. Calcas.—2: Alemanes. Sara. Osabascle.—3: Tatar. Cotos. Calamitosas.—4: Ob. Evitase. Imítala. Aca.—5: Soerker. P. Alled. Raneros.—6: Ar. Oll. Pío. Alrebia. Senl.—7: Dañado. Recortaran. Lanav.—8: Aro. Andelas. At. Re. Abuse.—9: Saña. O. As. Arar. Sapam. R.—10: Ser. Ocasionados. Si. Ef.—11: D. Ratner. Ohesos. Poderes.—12: Odín. En. Anime. Alemán. Ma.—13: L. Ad. Rab. Atla. Ar. Sil.—14: Oc. El. Sa. Doce. Eneri. Ana.—15: Ra. lib. Sea. Ose. Socolbar.—16: Asías. Densas. Lea. Escala.

**VERTICALES.**—1: Pa tesadas. Dolor.—2: Elabaras. D. Cas.—3: Les. E. Roteria. Li.—4: Oma. Roa. Amudela.—5: Parecida. T. Lis.—6: On Velón. Onor. B.—7: Necir. Docenas. D.—8: Esot. Pre. Ar. Base.—9: S. Tápielas. A. En. 10: Ocas. Ocasionados.—11: Asea. Os. Obito. A.—12: Ar. Iar. Anémicas.—13: Facilitarcelos.—14: A. Amorado. A. El.—15: Noifera. Rosa. E. E.—16: Sat. Bar. S. Lan. sa.—17: Camarines. Pelco.—18: Abilas. Asomarse.—19: Latam. Lapidarios.—20: Eso. Esaba. En. Ic. 21: Sesarenumer. Saba.—22: Alacenas. Fembial.—23: Resasiver. Salara.



—¿Qué pasará en Madrid ahora que ha desaparecido Price?

—Puedo asegurarle que habrá circo. Aparte de las gestiones que se están llevando a cabo con ilustres personalidades, para la construcción de un nuevo circo en la avenida del Generalísimo (y para las que humildemente pido el apoyo de la Prensa madrileña y de cuantos aman al circo), he de confirmar que la Delegación Nacional de Deportes, en un rasgo digno de nuestra mayor admiración nos ha cedido el Palacio de Deportes para este año. En agosto presentaremos en unión de nuestro buen amigo Juan Carcellé el famoso Circo de Moscú, del Estado soviético, y en diciembre, al igual que lo veníamos haciendo en Price, llevaremos a cabo la presentación del Gran Festival Mundial del Circo 1971. Aparte, naturalmente, traeremos a Madrid para las fiestas de la capital en mayo próximo al mundialmente famoso Circo Americano.

—¿Se ha interesado alguien más que ustedes por la construcción del nuevo circo en la avenida del Generalísimo?

—En general, todo el mundo nos está dando grandes facilidades para llevar a cabo la idea. Y, además, también ahora, como hace noventa años le sucedió a William Parish con el conde de Polentinos, se han repetido los ofrecimientos para ayudar a la construcción del nuevo circo. En este caso particular (y aunque se me ha pedido guardar la mayor discreción), no puedo silenciar la emoción que me ha producido saber que aún existen personas dispuestas a demostrar su indiscutible amor a Madrid y al circo. Entre ellas quiero hacer constar,

# Un nuevo circo en Madrid

## Se construirá probablemente en la zona de la Avenida del Generalísimo

A los diez días del cierre de Price parece haber tomado cuerpo la noticia de su sustitución por otro circo cómodo y moderno, instalado en el barrio madrileño de más amplio porvenir: el que tiene por eje la avenida del Generalísimo. Se habla mucho de esta nueva conquista del Madrid 70, con datos ciertos y echando a volar la fantasía; dos formas distintas de enfocar el problema, idénticas tan sólo en lo que presuponen de amor al circo como espectáculo que no debe morir en Madrid.

Para encuadrar el problema en su justa dimensión, acudo a la fuente principal de noticias circenses: el empresario don Arturo Castilla, de la firma Feijóo-Castilla, promotora del nuevo circo madrileño. A punto de salir para Italia para preparar la gira del Americano por los países del Este, don Arturo Castilla comienza la conversación con un recuerdo emocionado a Price.

—La desaparición de Price nos ha producido mucha pena. Aparte del emocionante recuerdo de toda una tradición circense, iniciada por nuestro padre político, Mariano Sánchez Reixach, en 1920, y continuada por nosotros en 1960, creo que su desaparición tiene un significado bastante más profundo que el puramente histórico y romántico. La desaparición de Price es el alto tributo que paga la humanidad al progreso y a la



● Declaraciones de don Arturo Castilla

evolución de la vida, dirigida ahora por computadoras y cerebros electrónicos. Estos nuevos elementos, capaces de acometer las más grandes empresas, como la conquista de la Luna, no contabilizan los millones de carcajadas y de ilusiones que produce el circo, el espectáculo más noble y humano de la tierra, porque son instrumentos científicos faltos de alma y corazón. La interrogante está ahora en saber si en un futuro no lejano el mundo irá perdiendo poco a poco todo lo

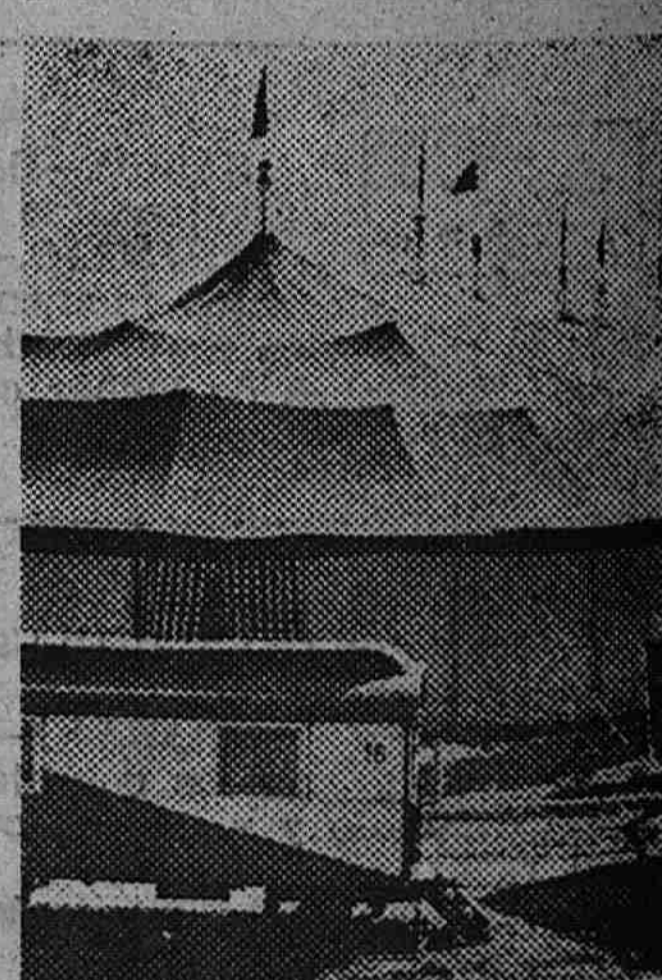
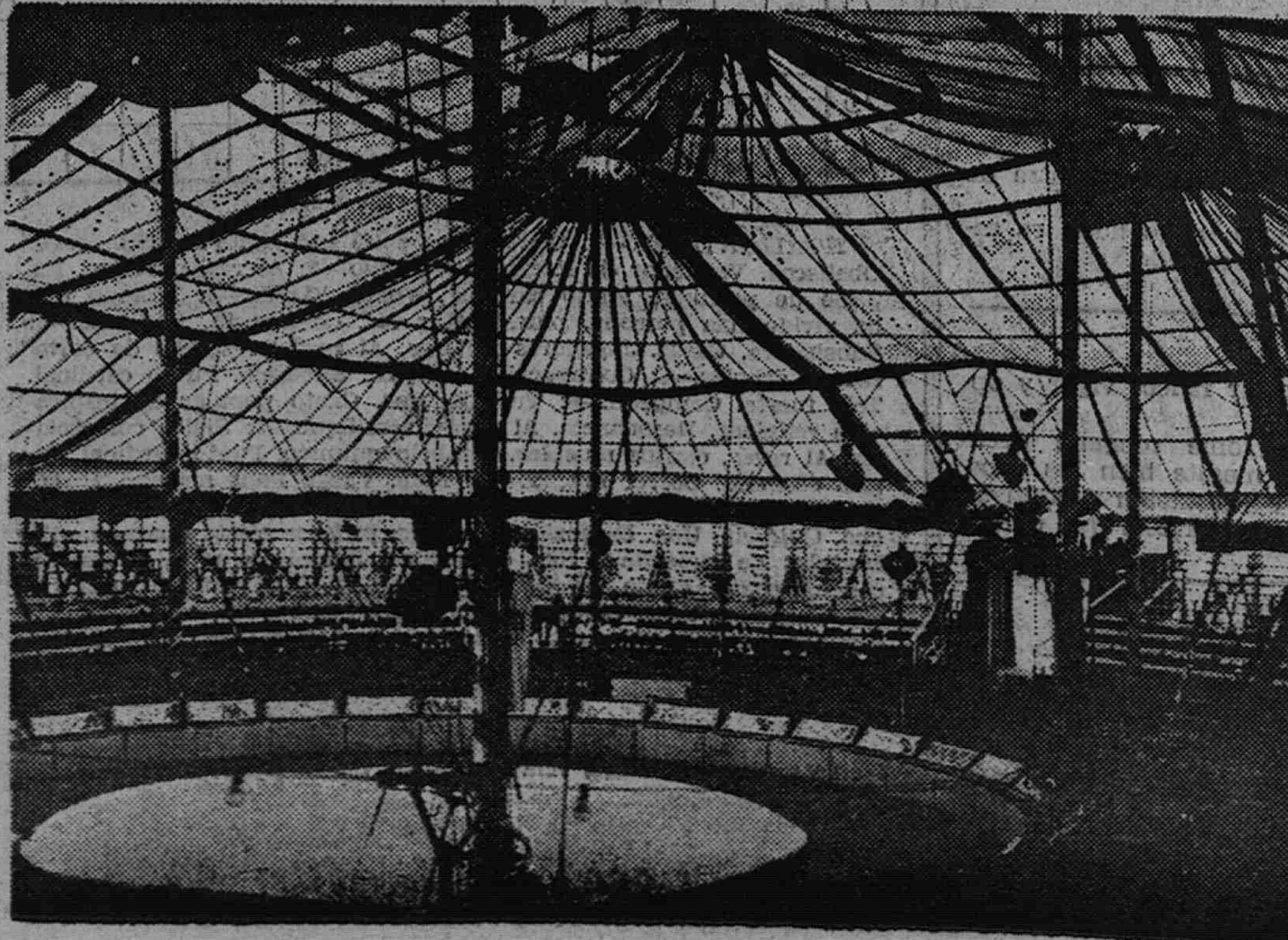
que de humano nos mantiene aún unidos espiritualmente, vencidos por estas potentes máquinas electrónicas del «progreso».

—Según eso, ¿cómo ve usted el futuro del circo en el mundo?

—El circo es humano, tiene alma y corazón, y mientras los niños no se conviertan en robots, su existencia está asegurada en el mundo. Pero la lucha no será nada fácil para los empresarios del futuro. Hace falta inculcar a las nue-

vas generaciones el amor hacia el circo y la necesidad de su existencia. No es cuestión de negocios, sino de principios. El circo no es una industria comercial. Es, como la pintura, la música, el teatro, la danza, una importante vocación que cumple una importante misión educativa y recreativa; es un arte, y en esta línea, el arte está refinado con el negocio. Pero los empresarios de circo por sí solos no pueden acometer esta ardua tarea. Es preciso com-

prensión y protección de quienes gobiernan para ayudarles a mantenerse firmes en la lucha. Da pena decirlo, pero es así: el circo está ausente de los organismos estatales. No se puede comerciar con el circo, cuando el circo todo lo da con generosidad. ¿Quién, si no, acude gratuitamente a los hospitales, los ancianos, a los niños pobres para regalarles felicidad a cambio tan sólo de una sonrisa? Sólo con esa ayuda veo claro el futuro del circo.



por su interés, los ofrecimientos de Félix Fernández, el marqués de Vargas, Balaña, el Banco Urquijo, el marqués de Bolárque, Perico Chicote, Inocencio Guerrero, Eduardo Tolledano y otras importantes firmas que harían exhaustiva esta relación.

Sobre la mesa de don Arturo Castilla están los planos y proyectos del nuevo circo madrileño, parejo al que va a levantarse en Barcelona, con sus tres mil localidades de aforo y sus espacios amplios para toda clase de montajes. La puesta en marcha de esta idea dentro de un breve plazo sería el mejor respuesta que pudiera entonarse a la desaparecida fábrica de sueños de la plaza del Rey.

José DE JUANES